

## TÂCONAE (Exodus)

### *Izip vah Isarelnaw puenghoi a pung awh*

<sup>1</sup> Izip ram vah Jakop hoi cungtalah, amamae imthungnaw ka phat awh e Isarelnaw teh;

<sup>2</sup> Reuben, Simeon, Levih hoi Judah,

<sup>3</sup> Issakhar, Zebulun hoi Benjamin,

<sup>4</sup> Dan, Naphtali, Gad hoi Asher,

<sup>5</sup> Jakop canaw abuemlah tami 70 touh a pha awh. Joseph teh Izip ram vah yo la ao toe.

<sup>6</sup> Joseph hoi a hmaunawngghanaw senae taminaw pueng teh koug a due awh toe. <sup>7</sup> Isarelnaw teh ca moi a pungdaw awh, a thao awh teh ram pueng dawk kho a sak awh.

### *Faro ni Isarel a rektap*

<sup>8</sup> Hathnukkhu, Izip ram dawk Joseph ka panuek hoeh e siangpahrang katha a tâco. <sup>9</sup> Hote siangpahrang ni hai Isarelnaw teh maimanaw hlah apap awh, a thasai awh. <sup>10</sup> Tho awh, lungangcalah hoi ahnimouh lathueng hno sak awh sei. Nahoe pawiteh, ahnimouh teh hoe

pungdaw awh vaiteh, hmalah tarankâtuknae awm pawiteh, maimae tarannaw koe lah kambawng awh vaiteh, maimouh hah na tuk vaiteh ram dawk hoi a yawng awh han doeh telah a taminaw koe a dei pouh. <sup>11</sup> Hatdawkvah, Izip bawinaw ni puenghoi rektap hanelah kaukung a ta pouh. Isarel taminaw teh hno pâtung

nahanlah Pithom khopui hoi Raameses khopui hah a sak aw. <sup>12</sup> Hateiteh, rektapnae hoehoe a khang aw e patetlah hoehoe a pungdaw aw. Ahnimouh kecu daw k Izipnaw teh a lungpuen aw. <sup>13</sup> Pueng hoi hoe a rektap aw. <sup>14</sup> Talung bonae hoi amhru saknae koe, law thawnaw pueng daw puenghoi a tawk sak aw teh a tawk e tangkuem daw nget ka tawn lah a tawk sak aw.

<sup>15</sup> Izip siangpahrang ni Hebru tami, camo ka khe sak roi e kahni touh, Siphrah hoi Puah koevah, <sup>16</sup> nangmouh roi ni Hebru napuinaw e camo khe sak roi nateh, a khenae hmuen koe na ring roi navah, ca tongpa khe pawiteh thet, napui khe pawiteh pâhlung roi haw telah atipouh. <sup>17</sup> Camo kakhesak roi e ni Cathut a taki dawkvah, Izip siangpahrang e kâpoe e patetlah sak laipalah ca tongpa hah a pâhlung roi. <sup>18</sup> Izip siangpahrang ni hai camo kakhesak e roi a kaw teh, nangmouh roi ni bangkongmaw camo tongpanaw na pâhlung roi telah a pacei navah,

<sup>19</sup> Ahnimouh roi ni Hebru napuinaw teh Izip napuinaw patetlah awm aw hoe. Ahnimouh teh cao a yawi dawkvah, camo kakhesak e a tho hoe nah camo yo a la khe toe telah atipouh roi.

<sup>20</sup> Hatdawkvah, Cathut ni camo kakhesak roi e lathueng vah, hawinae a sak pouh. Hote miphun haiyah a pungdaw aw teh a thao aw. <sup>21</sup> Camo kakhesak e napui roi ni Cathut a taki roi dawkvah ahnimae imthungkhunaw hah a khetyawt roi. <sup>22</sup> Faro siangpahrang ni hai Isarelnaw daw ca tongpa khe e pueng teh Nai

palang dawk tâkhawng naseh, Napui pâhlung aw h naseh, telah a taminaw pueng koe lawk a thui.

## 2

### *Mosi khenae*

<sup>1</sup> Hatnae tueng nah, Levih tami tongpa buet touh ni Levih tami napui a yu lah a la. <sup>2</sup> Napui ni camo a vawn teh ca tongpa a khe. Hote ca tongpa teh meilam hawinae hah a manu ni a hmu dawkvah, thapa yung thum touh thung a hro. <sup>3</sup> Hateiteh, a hro thai hoeh torei teh, lungpumpung hoi sak e thingkong hah a la teh tuipan hoi thingtapi hoi a patô hnukkhu, hote thingkong daw k camo a ta teh, Nai palang rai lah lungpum um vah a ta. <sup>4</sup> A tawncanu ni bangtelah vaimoe ao han vaiyoe tie panue han a ngai dawkvah ahlahnawnae koehoi a tuet. <sup>5</sup> Hat toteh, Faro canu teh tui kamhluk hanlah a tho. A sannunaw hoi tuipui rai lah a kâhlai aw h navah, sumpanaw rahak vah thingkong a hmu teh la hanlah a sannu buet touh a patoun. <sup>6</sup> Thingkong e a khuem a paawng aw h navah, ka kap e camo hah a hmu. Pahrennae lungthin a tawn dawkvah hete camo teh Hebru camo doeh telah ati.

<sup>7</sup> Camo e a tawncanu ni nang hanlah camo ka cun hane Hebru napui kai ni ka cei vaiteh, na kaw pouh han na ou telah Faro siangpahrang e canu koe a pacei navah, <sup>8</sup> Faro canu ni cet loe telah kâ a poe dawkvah, napuica ni a cei teh camo e a manu hah a kaw. <sup>9</sup> Hathnukkhu, Faro siangpahrang e canu ni hete camo heh lat

nateh kai hanlah na kawk pouh la a, apu na poe han telah atipouh e patetlah hote napui ni camo hah a la teh a kawk. <sup>10</sup> Camo a roungei teh, Faro siangpahrang e canu koe a thak pouh teh, siangpahrang e canu ni a ca lah a ta teh, Mosi telah min a phung. Bangkongtetpawiteh, tui dawc hoi kai ni ka rasa e telah ati.

### *Mosi Midian ram lah a yawng*

<sup>11</sup> Mosi teh a kum hruet a cue torei teh, amae a mipunnaw onae hmuen koe a cei teh, ahnimae thaw tawc e naw hah a khet. A mipun Hebru tami buet touh hah Izip tami ni a hem e a hmu navah, <sup>12</sup> A tengpam a khet teh apihai awm hoeh tie a panue navah, Izip tami hah a thei teh sadi dawc a pakawp. <sup>13</sup> Atangtho bout a tâco navah, Hebru tami kahni touh a kâyue roi e a hmu teh, nang ni namamouh roi reira hah bangkongmaw na hem telah ka yue e tami hah a pacei.

<sup>14</sup> Hote tami ni apinimaw nang teh kaimouh lathueng vah lawkcengkung lah na ta. Izip tami na thei e patetlah kai hah na thei han na ngai maw telah atipouh. Hatnavah, Mosi ni amae hno a sak e hah a kamphawng toe telah a panue dawcvah a taki. <sup>15</sup> Hote kamthang hah Faro siangpahrang ni a thai torei teh, Mosi thei hanlah a tawng. Mosi teh Faro siangpahrang koehoi a yawng teh, Midian ram vah kho a sak. Ahni teh, tuido teng a tahung navah, <sup>16</sup> Midian vaihma e canu sari touh teh a na pa e tu hoi hmaenaw tui pânei hanlah a tho awc teh tui a do awc hnukkhu, dokkonaw dawc tui a pakawi awc. <sup>17</sup> Hatnavah, tukhoumnaw a tho awc teh, tu hoi

hmaenaw hah a hrui awh. Hatnavah, Mosi ni a thaw teh, hote napuinaw koe lah ao teh tu hoi hmaenaw hah tui a pânei pouh. <sup>18</sup> Hote napuinaw teh a na pa Reuel koe a pha awh navah, bangkong sahnin teh palang na tho awh bo telah atipouh.

<sup>19</sup> Ahnimouh nihaiyah Izip tami buet touh ni tukhoumnaw e kut dawk hoi na rungngang teh tui kakhoutlah a do teh tu hoi hmaenaw hah tui a pânei atipouh awh. <sup>20</sup> A na pa ni hai hote tami teh na maw ao. Bangkongmaw yout na ban takhai awh. Bu ca hanlah kaw awh, telah atipouh.

<sup>21</sup> Hottelah hoiyah Mosi teh ahnimouh hoi cungtalah o hanelah, a hnâbo hnukkhu Reuel ni a canu Zipporah hah Mosi hoi a kâpaluen sak. <sup>22</sup> Hote napui ni ca tongpa a khe toteh Mosi ni Gershom telah min a phung. Bangkongtetpaw-iteh, kai teh ramlouk dawk imyin lah ka o toe telah ati. <sup>23</sup> A kumtha asaw toteh, Izip siang-pahrang hai yo a due toe. Hattoteh Isarelnaw teh san lah ao awhnae koe a cingou khuika awh. Hottelah san lah onae koehoi khuika hramki e lawk teh Cathut koe a pha. <sup>24</sup> Cathut ni ahnimae cingou khuika lawk teh a thai pouh. Hatnavah, Cathut ni Abraham, Isak, Jakop tinaw hoi lawkkam a sak e hah a pouk. <sup>25</sup> Hatdawkvah, Cathut ni Isarelnaw hah a hmu teh, a panue.

### 3

#### *Cathut ni Mosi a kaw*

<sup>1</sup> Mosi ni Midian vaihma, a masei Jethro e tu hoi hmaenaw a khoum navah, thingyeiyawn

e kanîloumlah a ceikhai teh, Horeb tie Cathut e mon koe a pha. <sup>2</sup> Hatnavah, BAWIPA e kalvantami teh buruk dawk hoi ka tâcawt e hmaito lahoi a kamnue. Mosi ni a khet navah, hmai a to ei, buruk teh a kak hoeh e hah a hmu navah, <sup>3</sup> Bangkongmaw buruk kang laipalah ao. Hete kângairu e hno heh ka cei vaiteh ka khet han telah ati. <sup>4</sup> Mosi ni a khet e BAWIPA ni a hmu navah, Mosi, Mosi telah buruk thung hoiyah a kaw. Mosi ni hai ka o telah atipouh.

<sup>5</sup> Cathut ni hai hnai hanh. Na khokkhawm hah rading haw. Na kangduenae hmuen teh kathounge talai doeh. <sup>6</sup> Kai teh nange na pa e Cathut, Abraham e Cathut, Isak e Cathut, Jakop e Cathut, doeh telah atipouh. Mosi ni Cathut teh a khet ngam hoeh dawkvah a minhmai a ramuk.

<sup>7</sup> BAWIPA ni hai Izip ram kaawm e ka taminaw e a khang e rektapnae hah kai ni khei ka hmu toe. Ahnimouh thaw ka tawksak e bawinaw kecu dawk ahnimae hramnae lawk ka thai teh, reithai khangnae hai ka panue. <sup>8</sup> Ahnimouh teh Izip ram, Izip taminaw e kut dawk hoi ratang vaiteh, Kanaannaw, Hitnaw, Amornaw, Periznaw, Hivnaw hoi Jebusitnaw onae ram, sanutui hoi khoitui a lawngnae ram dawk hrawi hanlah kai ka kum. <sup>9</sup> Atu haiyah, Isarelnaw khuika lawk kai koe a pha teh, Izipnaw ni ahnimouh rektapnae hai ka hmu toe. <sup>10</sup> Hatdawkvah, atu cet leih. Nang teh ka tami, Isarelnaw hah Izip ram hoi hrawi tâcokhai hanlah, nang teh Faro siangpahrang koe kai ni na patoun han telah atipouh.

<sup>11</sup> Mosi nihai, kai teh bang patet e tami lah maw ka o teh, Faro siangpahrang koe ka

cei vaiteh, Isarelnaw hah Izip ram hoi hrawi tâcokhai han telah Cathut koe atipouh navah, <sup>12</sup> Cathut ni atangcalah kai teh nang koe lah ka o han. Kai ni nang na patounnae mitnoutnae teh, nang ni hote taminaw hah Izip ram hoi hrawi tâcokhai hnukkhu, hete mon dawk Cathut na bawk han telah atipouh.

<sup>13</sup> Mosi nihai, kai ni Isarelnaw onae hmuen koe ka pha teh, nangmae mintoenaw e Cathut ni kai teh nangmouh koe na patoun toe telah kai ni ka dei pawiteh, ahnimouh ni hote Cathut e min teh apimaw telah kai bout na pacei awh navah, bangtelamaw bout ka dei pouh han telah Cathut koe a pacei. <sup>14</sup> Cathut ni hai KAI teh KAI doeh. KAI ka tet e ni kai teh nangmouh na onae hmuen koe na patoun toe telah Isarelnaw koe bout dei pouh telah Mosi koe atipouh. <sup>15</sup> Cathut ni Mosi koe bout a dei pouh e teh, nangmae mintoenaw e Cathut, Abraham e Cathut, Isak e Cathut, Jakop e Cathut lah kaawm e BAWIPA ni kai teh nangmouh koe na patoun toe, telah Isarelnaw koe na dei pouh han. Hote min teh a yungyoe e ka min lah ao teh catounnaw ni pahnim hoeh nahanelah ao. <sup>16</sup> Cet nateh Isarel kacuenaw hah pâkhueng nateh, nangmae mintoenaw e Cathut, Abraham e Cathut, Isak e Cathut, Jakop e Cathut lah kaawm e BAWIPA ni kai koe a kamnue teh, nangmouh na khet awh navah, Izip ram vah nangmouh lathueng bangmaw a sak awh tie kamcengcalah ka hmu awh toe. <sup>17</sup> Izip ram vah na khang a e rucatnae dawk hoi nangmouh na ratang vaiteh, Kanaannaw, Hit naw, Amor naw, Periznaw, Hiv naw hoi Jebusitnaw ram, sanutui hoi khoitui a

lawngnae ram dawк hrawi kâenkhai hanlah kai ni lawк ka kam telah ahnimouh koe dei pouh.

<sup>18</sup> Ahnimouh ni nange lawк a ngâi awh vaiteh, nang ni Isarel kacuenaw hoi Izip siangpahrang koe na kâen vaiteh, Hebrunaw e BAWIPA Cathut teh kaimouh ni kâhmo awh toe. Ramke dawк hnin thum touh lam cei koe kamamae BAWIPA Cathut thuengnae sak thai hanelah, kâ na poe haw, telah na ti pouh han.

<sup>19</sup> Izip siangpahrang ni a thaonae kut laipalah teh, cei nahane kâ na poe awh mahoe h tie ka panue. <sup>20</sup> Kai ni hai kut ka daw vaiteh, Izip ram dawк ka sak hane kaie kângairunae hoi hote ram teh runae ka poe han. Hathnukkhu, Izip siangpahrang ni nangmouh teh na tâco sak awh han. <sup>21</sup> Hote miphun teh Izipnaw koe minhmai kahawi a hmu sak vaiteh, nangmouh ni na tâco awh navah, kuthrawng hoi na tâcawt awh mahoe h. <sup>22</sup> Bangkongtetpawiteh, napui pueng ni imri, amamae im dawк kaawm e koe sui ngun hoi khohnanaw a hei awh vaiteh, nangmae na canaw hah a pathoup awh vaiteh, Izipnaw e hnopai hah na lawp awh han telah Mosi koe a dei pouh.

## 4

### *Mosi koe mitnout a poe*

<sup>1</sup> Mosi ni, ahnimanaw ni kai na yuem awh mahoe h, ka lawк hai ngâi awh mahoe h, BAWIPA ni nang koe kamnuek mahoe h telah a ti awh han doeh atipouh.



<sup>2</sup> BAWIPA ni na kut dawk bang hno maw kaawm telah a pacei navah, sonron ao telah atipouh.

<sup>3</sup> Talai dawk tâkhawng haw atipouh e patetlah a tâkhawng navah, sonron teh tahrûn lah a coung teh, Mosi ni a yawng takhai. <sup>4</sup> BAWIPA ni na kut hoi a mai dawk man hottelah atipouh e patetlah Mosi ni a kut hoi a man navah, a kut dawk sonron lah bout a coung pouh. <sup>5</sup> Hottelah, na sak pawiteh ahnimae mintoenaw e Cathut, Abraham e Cathut, Isak e Cathut, Jakop e Cathut lah kaawm e BAWIPA ni nang koe a kamnuenae hah hote taminaw ni a yuem aw h han telah atipouh. <sup>6</sup> BAWIPA ni na kut na lungtabue thung tapu haw bout atipouh e patetlah a kut a lungtabue thung a tapu teh a rasa navah, a kut teh a hrikbei.

<sup>7</sup> Na kut hah na lungtabue daw k bout tapu atipouh e patetlah a kut a lungtabue daw k bout a tapu teh a rasa navah, hmaloe e patetlah bout a coung. <sup>8</sup> Hote taminaw ni na yuem aw h hoeh, hmaloe e mitnoutnae hai ngai aw h hoehpawiteh, apâhni e mitnoutnae teh a yuem aw h han. <sup>9</sup> Hote mitnoutnae kahni touh e hah yuem aw h hoeh, na lawk hai ngâi aw h hoehpawiteh, Nai tui youn touh lat nateh a oung lah rabaw k, hottelah tui pui daw k e la e tui teh talai kaphui daw k thi lah ao han telah atipouh. <sup>10</sup> Hat navah Mosi ni BAWIPA koe Oe ka Bawipa, kai teh ha hoehnahlan hai na san koe lawk na dei hnukkhu hai lawk ka dei thai e lah kaawm hoeh. Lawkdei khokpakhak e lah ka o atipouh. <sup>11</sup> BAWIPA ni hai tami e pahni apinimaw a sak. Lawka, hnâpang, mitdawn,

mitang hah apinimaw a sak. Kai, BAWIPA ni ka sak e nahoehmaw. <sup>12</sup> Hatdawkvah, atu cet leih. Na pahni dawk ka o vaiteh, nang ni bangtelamaw na dei han tie hah na cangkhai han telah atipouh. <sup>13</sup> Mosi ni Oe ka Bawipa, na ngai e tami e kut dawk mah poe lawih telah atipouh navah,

<sup>14</sup> BAWIPA ni Mosi koe a lungkhuek teh Levih tami Aron teh na hmau nahoehmaw. Ahni teh lawk a dei thai tie ka panue. Ahni teh nang dawn hanelah a tho lahun. Na kâhmo toreï a lunghawi han. <sup>15</sup> Nang ni ahni hoi kâpan nateh, ahni ni a dei hane lawk hah ka poe han. Nange pahni dawk thoseh, ahnie pahni dawk thoseh, Kai ka o vaiteh nangmouh roi ni bangtelamaw na sak han tie na cangkhai han. <sup>16</sup> Ahni ni nange yueng lah a dei vaiteh, ahni teh nange pahni patetlah, nang hai ahnie Cathut patetlah na han. <sup>17</sup> Nang ni mitnoutnaw na sak thai hanelah hete sonron haiyah, na kut dawk pou na sin han telah atipouh.

### *Mosi Izip ram lah a ban*

<sup>18</sup> Mosi ni a masei Jethro koe a cei teh, Izip ram kaawm e ka miphunnaw ni paroup a hring rah maw telah khet hanelah, ahnimouh onae hmuen koe ka cei han telah a kâhei navah, Jethro ni lungmawngcalah hoi cet lawi bout atipouh. <sup>19</sup> Hat navah BAWIPA ni, Izip ram lah bout ban leih, nang na ka thet hane taminaw teh koug a due awh toe telah midian ram dawk Mosi koe atipouh.

<sup>20</sup> Hat navah, Mosi ni a yu hoi capa kahni touh la a kâcui sak teh, Cathut e sonron hah a kut

dawk a sin teh, Izip ram lah a ban. <sup>21</sup> BAWIPA ni hai nang ni Izip ram lah na ban teh na pha torei teh, na kut dawk Kai ni na poe e kângairu hnonaw pueng hah Faro siangpahrang hmalah sak pouh. Hottelah, na sak nakunghai, Kai ni ahni teh a lung ka pata sak vaiteh, ahni ni Isarel taminaw hah cetsak mahoe. <sup>22</sup> Hattoteh nang ni Faro siangpahrang koe BAWIPA ni Isarel teh ka camin doeh. <sup>23</sup> Ka ca ni Kai na bawk thai nahanlah cetsak loe, na cetsak hoehpawiteh, na camin hai Kai ni ka thei han telah na ti pouh han telah ati. <sup>24</sup> Kahlawng a cei lahun nah, BAWIPA ni Mosi hah rim dawk a kâhmo teh thei hanlah a kâcai. <sup>25</sup> Hat navah, Zipporah ni lungtaw a la teh a capa e vuensom a a pouh hnukkhu, a vâ e khok a nep pouh hnukkhu, atangcalah nang teh thipaling ka lawngsakkung vâ lah doeh na o telah atipouh. <sup>26</sup> Hat navah, Mosi hah a ceisak. A yu ni vuensomanae yawhawinae kecu dawk nang teh kai koe thipaling na ka palawng e vâ lah na o telah atipouh nae doeh.

<sup>27</sup> BAWIPA ni hai Mosi dawn hanelah kahrawng lah cet loe telah Aron koe atipouh e patetlah Aron ni a cei teh, Cathut e mon dawk Mosi hah a kâhmo teh a paco. <sup>28</sup> Mosi ni hai ama ka patoun e BAWIPA e lawknaw pueng thoseh, lawk a thui e mitnoutnaw thoseh, Aron koe a dei pouh. <sup>29</sup> Hote hmaunawnggha kahni touh roi ni Isarel tami kacuenaw a pâkhueng roi hnukkhu, <sup>30</sup> Aron ni Mosi koe BAWIPA e a lawknaw pueng bout a dei teh, taminaw e hmalah mitnoutnaw a kamnue sak. <sup>31</sup> Hote taminaw ni hai a yuem aw. BAWIPA ni Isarel

miphun hah a khetyawt nae thoseh, a khang aw h e rektap nae thoseh, a hmu tie a thai aw h toteh, a lûsaling aw h teh a baw k aw h.

## 5

### *Faro hoi Mosi kâhmo pasueknae*

<sup>1</sup> Hathnukkhu, Mosi hoi Aron ni Faro siangpahrang koe a kâen teh Isarelnaw e BAWIPA Cathut ni ka taminaw teh kahrawng vah kai hane pawito hanlah patoun telah ati, atipouh.

<sup>2</sup> Faro siangpahrang ni hai BAWIPA lawk a ngâi teh Isarelnaw ka ceisak nahanlah hote Cathut teh apimaw. BAWIPA tie ka panuek hoeh. Isarelnaw ka cetsak mahoe telah ati.

<sup>3</sup> Ahnimouh roi ni hai Hebrunaw e Cathut teh kaimouh hoi kâhmo aw h toe. Thingyeiyawn hnin thum lamcei koe, kaimae BAWIPA Cathut baw k nahan kâ na poe haw. Nahoe pawiteh lacik, kâtheikârawngnae hoi maimouh na rek han telah atipouh. <sup>4</sup> Izip siangpahrang ni hai Mosi hoi Aron, nangmouh roi ni hete taminaw bangkongmaw thaw na pakak roi. Thaw koe cet nateh thaw taw k aw h, atipouh.

<sup>5</sup> Hahoi, ram daw k hote taminaw moiapap aw h. Thaw taw k hoeh hanlah nangmouh ni kâ na poe bo aw telah Faro siangpahrang ni ati. <sup>6</sup> Hote hnin daw k, Faro ni thaw kakuennaw hoi kauknaw a kaw teh, <sup>7</sup> Amhru sak nahane cakawng hmaloe e patetlah taminaw poe aw h hanh. Ahnimouh ni cakawng hah amamouh hanlah tawng aw h naseh. <sup>8</sup> Amhru teh hmaloe e yit touh na saksak han. Payoun sak hanh. Ahnimouh teh a pangak aw h daw kvah, cei aw h

vaiteh maimae Cathut thuengnae ka sak awh han telah ouk a hram awh. <sup>9</sup> Hatdawkvah, thaw nget ka tawn lah a tawk sak awh. Tami kahawihoehe lawk ngâi a hanh telah atipouh.

<sup>10</sup> Hahoi thaw kakuennaw ni a cei awh teh Faro siangpahrang ni cakawng na poe hoeh. <sup>11</sup> Cakawng hah hmu thainae hmuen koe tawng awh. Hateiteh, na tawk hane thaw teh payoun mahoehe telah kâlawk ao telah taminaw a thaisak awh.

<sup>12</sup> Hatdawkvah, taminaw ni cakawng hanlah songnawng tawng hanelah Izip ram pueng dawka kâkapek awh. <sup>13</sup> Kauknaw ni hai cakawng hmuthainae a tue nah hnintangkuem a tawk awh e patetlah cum totouh tawk awh telah ahnimouh a hroecoe awh. <sup>14</sup> Faro siangpahrang e kaukkungnaw ni a rawi e Isarel kahrawikungnaw hah nangmouh ni hmaloe na tawk a e patetlah bangkongmaw paduem hoi sahnin amhru sak e na cum sak awh hoeh telah atipouh teh a hemkhai awh.

<sup>15</sup> Hat navah, Isarel kahrawikungnaw ni Faro siangpahrang koe a cei awh teh, bangkongmaw nang ni na sannaw hettelah na sak. <sup>16</sup> Na sannaw heh cakawng na poe hoeh. Kaukkungnaw ni hai amhru sak awh, telah ati awh teh kaimouh na hem awh. Na taminaw koe yonnae ao telah a hram awh. <sup>17</sup> Faro siangpahrang ni hai nangmouh teh na pangak awh. Na pangak awh. Hatdawkvah, kaimouh ka cei vaiteh BAWIPA thuengnae ka sak awh han telah nangmouh ni na ti awh. <sup>18</sup> Hatdawkvah, atu cet awh nateh tawk awh. Cakawng na poe awh mahoehe. Hateiteh,

amhru teh ama mingming lah pou na sak awh han telah atipouh.

<sup>19</sup> Hottelah, hnintangkuem a sak e amhru teh na payoun awh mahoeuh telah kâ ao dawkvah Isarel kahrawikungnaw ni runae kâhmo awh toe tie a kâpanue awh. <sup>20</sup> Faro siangpahrang koehoi a cei awh navah lam vah ahnimouh ka ring e Mosi hoi Aron a hmu awh navah,

<sup>21</sup> BAWIPA ni nangmouh roi na khet teh lawk na ceng naseh. Bangkongtetpawiteh, Faro siangpahrang hoi a thaw katawknaw ni kaimouh na panuet sak han hoi thei sak hanlah nangmouh roi ni na sak toe telah atipouh awh.

### *Isarel rungngangnae*

<sup>22</sup> Mosi ni hai BAWIPA koe a cei teh, Oe Cathut, nang ni hete taminaw hah bangkongmaw na rektap. Bangkong kai hah na patoun. <sup>23</sup> Kai ni nange kâ lahoi ka dei nahanlah Faro siangpahrang koe kâen hnin hoi kamtawng teh, ahni ni hete taminaw thoe a bo. Nang ni na taminaw khoeroe na rungngang hoeh telah atipouh.

## 6

<sup>1</sup> BAWIPA ni Mosi koe, Kai ni Faro siangpahrang koe bangtelamaw ka sak han tie atu na panue han. Ahni ni thaonae kut a hmu vaiteh, ka taminaw a tâco sak han. Thaonae kut hmawt vaiteh ahnimouh teh a ram dawkhoi a pâlei han telah atipouh.

<sup>2</sup> Cathut ni Mosi koe bout a dei pouh e teh, Kai teh Jehovah doeh. <sup>3</sup> Kai ni Abraham, Isak, Jakop tinaw koe, Athakasaipounge Cathut tie min

lahoi ka kamnue pouh eiteh, ka min teh Jehovah lah ahnimouh ka panuek sak hoeh. <sup>4</sup> Ahnimouh ni a hmuen pueng koe a kâva awh teh, imyin lah onae Kanaan ram ahnimouh poe han ka tie lawkkam ka caksak toe. <sup>5</sup> Izipnaw ni santoung sak e Isarelnaw e hramnae lawk ka thai toe. Ka lawkkam hah ka pahnim hoeh. <sup>6</sup> Hatdawkvah, Isarelnaw koe a dei pouh hane lawk teh; Kai teh BAWIPA doeh. Kai ni nangmouh, Izipnaw e kut dawkh hoi na tâco sak vaiteh, ahnimae rektapnae dawkh hoi na rasa han. Kutdawnae, ka patawpoung lah reknae lahoi nangmouh teh na ratang awh han. <sup>7</sup> Ka tami hanlah na la han. Kai teh nangmae Cathut lah ka o han. Kai teh Izipnaw e kut dawkh hoi na ka tâcawt sak e BAWIPA Cathut lah ka o e na panue awh han. <sup>8</sup> Kai ni Abraham, Isak, Jakop ti koe poe hanlah lawk ka kam e ram dawkh na hrawi awh vaiteh, râw lah na pang sak awh han. Kai teh BAWIPA doeh telah atipouh.

<sup>9</sup> Hottelah, Mosi ni Isarelnaw koe patuen a dei pouh eiteh, ahnimouh teh a lungthin puenghoi a pata awh teh, puenghoi rektapnae a khang awh dawkvah Mosi e lawk ngâi laipalah ao awh. <sup>10</sup> BAWIPA ni Izip siangpahrang Faro koe cet nateh, <sup>11</sup> Ahni ni Isarelnaw hah a ram dawkh hoi tâco sak hanlah dei pouh telah Mosi koe atipouh.

<sup>12</sup> Mosi ni hai Isarelnaw ni patenghai ka lawk hah ngâi laipalah ao awh teh, vuensoma hoeh naw e pahni dawkh hoi dei e kaie lawk hah Faro siangpahrang ni a ngai han namaw telah BAWIPA hmalah atipouh.

<sup>13</sup> Hatdawkvah, BAWIPA ni Mosi hoi Aron teh

Isarelnaw Izip ram hoi tâcokhai hanelah, a kaw teh Isarelnaw koe thoseh, Izip siangpahrang Faro koe thoseh a patoun. <sup>14</sup> Isarel kacuenaw e a minnaw teh; Isarel e camin Reuben e canaw teh Enok, Pallu, Hezron hoi Karmi. Het teh Reuben miphun lah ao. <sup>15</sup> Simeon e canaw teh Jemuel, Jamin, Ohad, Jakhin, Zohar hoi Kanaan napui e capa Saw, hetnaw teh Simeon miphun lah ao. <sup>16</sup> Levih e canaw teh Gershon, Kohath hoi Merari. Levih teh a kum 137 touh a hring. <sup>17</sup> Gershon e a ca roi teh Libni hoi Shimei lah ao. <sup>18</sup> Kohath e a canaw teh Amram, Izhar, Hebron hoi Uzziel lah ao. Kohath teh a kum 133 touh a hring. <sup>19</sup> Merari e a ca roi teh Mahli hoi Mushi lah ao. Hetnaw heh Levih miphunnaw lah ao. <sup>20</sup> Amram ni a na pa e tawncanu Jokhebed a yu lah a la teh, Aron hoi Mosi a sak. Amram teh a kum 137 touh a hring. <sup>21</sup> Izhar e a canaw teh Korah, Nepheg hoi Zikhri lah ao. <sup>22</sup> Uzziel e a canaw teh Mishaël, Elzaphan hoi Sithri lah ao. <sup>23</sup> Aron ni Elisheba, Amminadab canu, Nahshon tawncanu, a yu lah a la teh, Nadab, Abihu, Eleazar, hoi Ithamar hah a sak. <sup>24</sup> Korah e a canaw teh Assir, Elkanah hoi Abiasaph lah ao. Hetnaw heh Korah miphunnaw lah ao. <sup>25</sup> Aron capa Eleazar ni Putiel canu a yu lah a la teh, hot hoi Phinehas a sak pouh. Hetnaw heh Levih miphun dawkh hoi e kacuenaw lah ao aw. <sup>26</sup> BAWIPA ni Isarelnaw Izip ram dawkh hoi tâcawtkhai leih telah atipouh.

<sup>27</sup> Isarel miphunnaw Izip ram hoi ka tâcotakhai hanelah, Faro siangpahrang koevah ka dei pouh hane tami teh Mosi hoi Aron doeh.

*Aron teh Mosi hanelah lawk kadeikung doeh*



<sup>28</sup> BAWIPA ni Izip ram vah Mosi koe a pâpho pouh e teh; <sup>29</sup> Kai teh Jehovah doeh. Kai ni lawk na thui e pueng hah Izip siangpahrang Faro koe na dei pouh han telah Mosi koe atipouh.

<sup>30</sup> Mosi ni, kai teh vuensoma hoeh e pahni ka tawn dawkvah, Faro siangpahrang ni ka lawk hah bangtelamaw a ngâi thai han telah BAWIPA hmalah atipouh.

## 7

<sup>1</sup> BAWIPA ni Mosi koe, nang teh faro siangpahrang e cathut lah na o sak. Na hmau Aron teh na profet lah ao han. <sup>2</sup> Kâ na poe e naw pueng hah nang ni bout na dei han. Faro siangpahrang ni Isarelnaw hah a ram daw k hoi a tâco sak nahanlah na hmau Aron ni ahni koe a dei pouh han. <sup>3</sup> Kai ni hai Faro e lung ka pata sak vaiteh, Izip ram daw k kaie kângairu mitnoutnaw hah ka pung sak han. <sup>4</sup> Hateiteh, Faro siangpahrang ni nangmae lawk hah ngâi laipalah ao han. Kai ni hai Izip ram lathueng ka kut ka dâw vaiteh, kalenpounge lacik hoi ka ransahu, ka tami Isarelnaw hah Izip ram hoi ka tâcokhai han. <sup>5</sup> Hottelah, Izip ram lathueng ka kut ka dâw vaiteh, Isarelnaw ahnimouh koehoi ka tâcokhai toteh, Kai teh BAWIPA doeh tie Izipnaw ni a panue awh han telah Mosi koe atipouh.

<sup>6</sup> Mosi hoi Aron ni BAWIPA e kâpoelaw k patetlah a sak roi. <sup>7</sup> Faro koe a dei pouh roi navah, Mosi teh a kum 80, Aron teh a kum 83 touh a pha roi.

*Kângairu sonron*

<sup>8</sup> BAWIPA ni Mosi hoi Aron koe bout a dei pouh e teh, <sup>9</sup> Faro siangpahrang ni nangmouh koe kângairuhno na patue haw tetpawiteh, na sonron hah lat nateh a hmalah tâkhawng pouh telah Aron koe a dei pouh. Sonron haiyah tahrún lah a kangcounghan telah atipouh.

<sup>10</sup> Mosi hoi Aron ni Faro siangpahrang koe a kâên roi teh BAWIPA ni a dei e patetlah a sak pouh roi. Aron ni Faro siangpahrang hoi a sannaw e hmalah sonron a tâkhawng teh tahrún lah a kangcoungh. <sup>11</sup> Hat navah, Faro siangpahrang ni lungkaangnaw camkathoumnaw hah a kaw teh Izip ram e mitpaleikathoumnaw nihai, hot patetlah a sak aw. <sup>12</sup> A sin aw e sonronnaw hah a tâkhawng aw teh tahrún lah a kangcoungh aw. Hateiteh, Aron e sonron ni ahnimae sonronnaw hah koungh a payawp. <sup>13</sup> BAWIPA ni a dei e patetlah Faro siangpahrang teh a lungpata sak teh, ahnimae lawk hah ngâi laipalah ao.

### *Tui thi lah a coungh*

<sup>14</sup> BAWIPA nihai, Faro siangpahrang e lung a pata sak teh Isarelnaw hah tâcawt sak hoeh. <sup>15</sup> Amom vah, Faro siangpahrang koe cet haw. Ahni ni tui namran lah a cei han. Ahni a pha hoehnahlan tuipui namran lah kangdout haw. Tahrún lah kangcoungh e sonron hah na kut dawc sin haw. <sup>16</sup> Hebru mipunnaw e Cathut Jehovah ni kaie taminaw ni kahrawng vah Kai na bawc hanelah, ahnimouh hah tâcawt sak leih telah kai heh nang koe na patoun toe. Nang ni atu totouh ngâi laipalah na o aw rah. <sup>17</sup> BAWIPA ni Kai teh BAWIPA doeh tie hah nang

ni bangtelamaw na panue thai han tetpawiteh, ka sin e sonron hoi tuipui ka hem vaiteh hote tui teh thi lah a coung han. <sup>18</sup> Tuipui dawk kaawm e tanganaw a due awh han. Tuipui hai a hmui a tho han. Izipnaw ni tuipui tui a panuet awh han. Akong hah bout dei pouh telah Mosi koe atipouh. <sup>19</sup> BAWIPA ni Mosi koe bout a dei pouh e teh, Aron koe, na sonron sin nateh Izip ram kaawm e palang, tuipui, tuikamuem tui, tuido hoi tuiphueknaw pueng e lathueng vah kut dâw haw. Izip ram pueng dawk thing manang, talung hlaamnaw pueng dawk thi ao hane kong hah dei pouh telah atipouh. <sup>20</sup> Mosi hoi Aron ni BAWIPA ni a dei e patetlah a sak roi teh, Aron ni Faro siangpahrang hoi a sannaw e hmalah sonron a pho teh tuipui a hem teh tui pueng teh thi lah a coung. <sup>21</sup> Tuipui dawk kaawm e tanganaw hai a due. Tuipui teh a hmui a tho dawkvah Izip taminaw ni tuipui hah net thai awh hoeh. Izip ram pueng dawk thi hah koug ao. <sup>22</sup> Izip miphun camkathoumnaw ni hai camthoumnae lahoi hottelah a sak awh. BAWIPA ni a dei tangcoung patetlah Faro siangpahrang teh a lungpata teh ahnimaе lawk ngâi laipalah ao. <sup>23</sup> Faro teh a im a ban teh hote hnonaw hah a lungthin dawк tat hoeh. <sup>24</sup> Hat navah, Izipnaw ni tuipui tui hah a nei thai awh hoeh dawkvah tui nei hane a hmu thai a nahanlah tuipui rai lah tui a tai awh. <sup>25</sup> BAWIPA ni tuipui a hem hnukkhu hnin sari touh aloum sak.

## 8

*Ekka a tho sak*

<sup>1</sup> BAWIPA ni Mosi koe, nang ni Faro siangpahrang koe cet nateh Ka taminaw ni Kai na baw nahanelah tâcawt sak leih. <sup>2</sup> Ka tâcawt sak mahoehtetpawiteh na ram pueng ekka hoi bout ka rek han rah. <sup>3</sup> Tuipui ni ekka moi a tâco sak vaiteh na im daw, inae rakhan daw, ikhun van thoseh, na sannaw e im daw thoseh, na taminaw e a lathueng thoseh, na takhuen daw thoseh, tavai na kanawknae kawlung daw thoseh a luen han. <sup>4</sup> Nangmouh koehoi kamtawng vaiteh na taminaw, na sannaw pueng lathueng vah a luen awh han telah BAWIPA ni a dei e hah thaisak loe telah Mosi koe atipouh. <sup>5</sup> BAWIPA ni Mosi koe bout a dei pouh e teh, Aron ni palang, tuipui tui, talînaw e lathueng vah sonron a sin teh kut a dâw navah, Izip ram daw ekkanaw luen sak hanelah dei pouh telah atipouh.

<sup>6</sup> Aron ni Izip ram daw kaawm e tuinaw lathueng kut a dâw teh ekkanaw ni a tho teh Izip ram pueng koug a ramuk. <sup>7</sup> Camkathoumnaw ni hai camthoumnae lahoi hottelah a sak teh ekkanaw Izip ram daw a thokhai awh. <sup>8</sup> Hat navah, Faro siangpahrang ni Mosi hoi Aron a kaw teh, BAWIPA ni ekkanaw hah kai hoi ka taminaw koehoi takhoe hanelah dei pouh leih. Isarelnaw ni BAWIPA koe thuengnae kê ka poe han toe telah atipouh.

<sup>9</sup> Mosi ni hai nang hoi na innaw daw hoi ekkanaw takhoe teh, tuipui daw dueng o sak hanlah, nang hoi na sannaw, na taminaw hanlah, kai ni ngaithoumnae tueng na khoe atipouh eiteh,

<sup>10</sup> tangtho ngaithoumnae het leih atipouh teh, Mosi ni kaimae Cathut Jehovah hoi kâvan e cathut awm hoeh tie na panue nahanlah na dei e patetlah, <sup>11</sup> Ekkanaw teh nang hoi na imnaw, na sannaw, na taminaw koehoi a tâco teh tuipui dawk dueng ao han telah Mosi ni a dei pouh hnukkhu,

<sup>12</sup> Aron hoi cungtalah ahni koehoi a tâco roi teh, Faro siangpahrang e lathueng vah a pha sak e ekkanaw kecu dawk Mosi ni a ratoum. <sup>13</sup> Mosi ni a hei e patetlah BAWIPA Cathut ni a sak pouh teh, ekkanaw teh imnaw, khonaw, ayawnnaw dawk a due awh. <sup>14</sup> A ronaw a pâkhueng aw haw dawkvah ram pueng dawk a hmui a tho. <sup>15</sup> Faro siangpahrang ni ahawi toe ti a panue navah, BAWIPA ni a dei e patetlah a lungpata teh ahnimae lawk hah ngâi laipalah bout ao.

### *Tangkarang a pung sak*

<sup>16</sup> BAWIPA ni Mosi koe bout a dei pouh e teh, Izip ram e vaiphunaw pueng heh tangkarang lah o sak hanelah Aron ni sonron a pho teh vaipuh hah hem hanelah dei pouh atipouh e patetlah,

<sup>17</sup> Aron ni sonron a pho teh vaipuh hah a hem. Vaipuh teh tami dawk thoseh, saring koe thoseh, tangkarang lah ao. Izip ram pueng dawk kaawm e vaiphunaw pueng teh tangkarang lah a coung. <sup>18</sup> mitpaleikathoumnaw ni hai tangkarang lah coung sak hanelah a thoumnae lahoi hottelah a sak a eiteh sak thai aw hoh. Hatdawkvah, tami hoi saringnaw pueng dawk tangkarangnaw ao. <sup>19</sup> Hat navah, mitpaleikathoumnaw ni hote hno heh Cathut e kutdawn doeh telah Faro

siangpahrang koe a dei pouh awh. Hateiteh, BAWIPA ni a dei e patetlah Faro siangpahrang teh a lungpata teh ahnimae lawk hah ngâi laipalah bout ao.

*Bitsei a thoe sak*

<sup>20</sup> BAWIPA ni hai nang ni amom thaw haw. Tui namran lah ka cet e Faro siangpahrang hmalah kangdout nateh BAWIPA ni, ka taminaw ni Kai na bawk nahanelah cetsak leih. <sup>21</sup> Na cetsak hoehpawiteh, nang hoi na sannaw, taminaw, imnaw dawkvah bitsei hah kai ni ka patoun vaiteh Izipnaw onae im, kangduenae talai teh bitsei hoi akawi han. <sup>22</sup> Kai teh talai van pueng dawk BAWIPA lah ka o e na panue thai nahanelah kaie taminaw onae Goshen ram dawk teh hote hnin nah kapek vaiteh, hote ram dawk bitsei awm mahoe. <sup>23</sup> Hottelah ka taminaw hoi na taminaw rahak vah kapeknae ka o sak han. Tangtho vah hete mitnoutnaw teh ao han tie heh dei pouh telah Mosi koe atipouh. <sup>24</sup> Hottelah BAWIPA ni a sak dawkvah Faro im hoi a kamtawng teh a sannaw e im hoi Izip ram pueng dawk bitsei moikapap a tho teh, hote bitseinaw kecu dawk Izip ram a rawk. <sup>25</sup> Hat navah, Faro siangpahrang ni Mosi hoi Aron a kaw teh, nangmouh ni hote ram dawk na Cathut koe thuengnae sak hanelah cet awh telah ati eiteh,

<sup>26</sup> Mosi ni hettelah sak hane nahoeh. Ka sak awh pawiteh, Izipnaw ni a panuet e hno hoi BAWIPA Cathut koe thuengnae ka sak awh han nahoehmaw. Izipnaw e mithmu vah ahnimouh hanlah panuettho e hno hoi thuengnae ka sak

awh boipawiteh, talung hoi na dei awa mahoe  
na maw. <sup>27</sup> Hatdawkvah, kahrawng hnin thum  
lamcei koe, ka cei awa vaiteh kaimae BAWIPA  
Cathut ni a dei e patetlah thuengnae ka sak awa  
han telah a dei pouh.

<sup>28</sup> Faro siangpahrang ni hai nangmae BAWIPA  
Cathut hah kahrawng vah na thueng awa na-  
hanelah na cei awa han. Hatei, kahlat lah na  
cet awa mahoe. Kai hanlah na kâhet pouh ei  
telah ati.

<sup>29</sup> Mosi ni hai nang koehoi kai ni ka cei  
vaiteh bitseinaw ni Faro siangpahrang hoi a  
sannaw, taminaw koehoi tangtho a tâco hanelah  
BAWIPA koe ka kâhei han. Hateiteh, Isarelnaw  
ni BAWIPA koe thueng hane bout na pasoung  
laipalah na dum awa hanh telah a dei pouh  
hnukkhu,

<sup>30</sup> Mosi ni Faro koehoi a tâco teh, BAWIPA koe  
a kâhei pouh. <sup>31</sup> BAWIPA ni hai Mosi lawk a  
ngâi teh, Bitseinaw hah Faro siangpahrang hoi  
a sannaw, a taminaw koehoi buet touh boehai  
ao hoe hanelah a takhoe pouh. <sup>32</sup> Hatnae  
tueng dawkhayah, Faro siangpahrang lung bout  
a pata sak teh, Isarelnaw hah tha ngai laipalah  
bout ao.

## 9

### *Saringnaw a due*

<sup>1</sup> BAWIPA ni Mosi koe, Faro siangpahrang  
koe cet nateh dei pouh, Hebrunaw e Cathut  
Jehovah ni, ka taminaw ni Kai koe thuengnae  
a sak awa hanelah tâcawt sak leih. <sup>2</sup> Ka  
cetsak mahoe telah na cakâ rah boi pawiteh,

<sup>3</sup> BAWIPA e thaonae kut teh ayawn e kaawm saring, marang, la, kalauk, tu, hoi maitonaw lathueng ka patawpoung e lacik ka pha sak han.

<sup>4</sup> BAWIPA ni Isarelnaw e saring hoi Izipnaw e saring rahak kapeknae a tawn vaiteh Isarelnaw e saring teh buet touh boehai dout mahoe.

<sup>5</sup> Bawipa ni tueng a khoe e patetlah tangtho vah BAWIPA ni hete ram dawk a sak han telah ati.

<sup>6</sup> A tangtho vah hote hno a sak teh, Izipnaw e saringnaw pueng koung a due. Hatei, Isarelnaw e saringnaw teh buet touh boehai dout hoe.

<sup>7</sup> Faro siangpahrang ni tami a patoun teh, Isarelnaw e saring buet touh boehai dout hoe tie a panue. hat ei, a lung bout a pata teh Isarelnaw tâcawt sak hoe.

### *Yako a pataw sak*

<sup>8</sup> Bawipa ni takhuen dawk e hraba kut hoi pham nateh, Mosi ni Faro siangpahrang hmalah kahlun lah kahei naseh. <sup>9</sup> Hote hraba teh Izip ram pueng dawk vaiphu dikkaneng e lah ao vaiteh, ram pueng dawk e tami hoi moithangnaw koe parep hoi kakawi e patawnae kathout lah ao han telah Mosi hoi Aron koe a dei pouh e patetlah,

<sup>10</sup> ahnimouh roi ni takhuen dawk e hraba hah a pham teh Faro hmalah kangdue teh kahlun lah Mosi ni a kahei. Hote hraba teh tami hoi moithangnaw dawk parep hoi kakawi e yako patawnae lah ao. <sup>11</sup> Mitpaleikathoumnaw ni yako kecu dawk Mosi hmalah kangdout ngam awh hoe. Hote yako teh mitpaleikathoumnaw koe thoseh, Izip taminaw koe thoseh, koung a kâkai. <sup>12</sup> BAWIPA ni Faro siangpahrang e lung a



pata sak dawkvah, Mosi koe a dei pouh e patetlah ahnimaie lawk hah ngâi laipalah ao.

*Roun a bo sak*

<sup>13</sup> BAWIPA ni Mosi koe, amom thaw nateh Faro hmalah kangdout nateh Hebrunaw e Cathut Jehovah ni, ka taminaw ni Kai na bawk thai nahanelah tâcawt sak leih. <sup>14</sup> Na hoehpawiteh, atu e tueng dawk teh, nang hoi na sannaw koe thoseh, na taminaw koe thoseh, Kaie reknae ka pha sak han. Kai patetlah e talai van pueng dawk awm hoeh tie hah na panue han. <sup>15</sup> Ka kut ka dâw vaiteh nang hoi na taminaw hah lacik hoi ka rek han. Nang haiyah talai dawk hoi takhoe lah na o han. <sup>16</sup> Atangcalah, ka hnosakthainae hah nang patue hanelah, talai van pueng dawk ka min kamsawng nahanelah Kai ni nang teh na tawm toe. <sup>17</sup> Nang ni ka taminaw tâcawt sak laipalah na rektap rah maw. <sup>18</sup> Khenhaw! Izip ram kamtawngnae koehoi atu totouh kabawt boihoeh e roun, tangtho atu e tueng dawk puenghoi ka rak sak han. <sup>19</sup> Hatdawkvah, kahrawng kaawm e saringnaw hoi kaawm e pueng pakhum sak leih. Im na pakhum hoehpawiteh ayawn dawk hmu e tami pueng hoi saringnaw pueng, roun ni bawt sin vaiteh, koug a due aw hane hah dei pouh telah Mosi koe atipouh.

<sup>20</sup> BAWIPA e lawk ka taket e Faro siangpahrang e a sannaw teh a san hoi a saringnaw im lah a yawng sak. <sup>21</sup> BAWIPA e lawk banglahai ka ngai hoeh e taminaw teh a sannaw hoi a saringnaw teh ayawn dawk a ta aw h. <sup>22</sup> BAWIPA ni Izip

ram kho ka sak tami pueng lathueng thoseh, saringnaw pueng lathueng thoseh, ayawn dawk e thingkung pueng lathueng thoseh, roun a bo nahanelah na kut kahlun lah dâw telah Mosi koe atipouh.

<sup>23</sup> Mosi ni a sonron kahlun lah a dâw navah, BAWIPA ni keitat hoi roun a patoun. Hmai hai talai dawk a bo. Hottelah BAWIPA ni Izip ram dawk, roun a bo sak dawkvah, <sup>24</sup> Izip ram kamtawngnae koehoi vai touh hai ka bawt boihoeh e hmai hoi kâkalawt e roun puenghoi a bo. <sup>25</sup> Izip ram pueng, ayawn dawk kaawm e tami hoi saringnaw, phonaw, thingkungnaw pueng teh roun ni reprep a dei. <sup>26</sup> Hateiteh, Isarelnaw khosaknae Goshen ram dawk dueng doeh roun bawt hoeh. <sup>27</sup> Hat navah, Faro ni Mosi hoi Aron kaw hanlah tami a patoun. Hete hno dawk kai ka yon toe. BAWIPA teh a lan. Kai hoi ka taminaw teh ka yon awh. <sup>28</sup> A khout toe. Athakaawme keitat hoi roun puenghoi ka bawt e dap sak hanlah BAWIPA koe kâhet leih. Kai ni nangmouh ngang laipalah karanglah na ceisak han telah atipouh. <sup>29</sup> Mosi ni hai khopui thung ka cei nah BAWIPA hmalah ka kut ka dâw han. BAWIPA ni talai pui a uk tie nang panue sak hanelah kei hoi roun ka bawt e a roum sak han. <sup>30</sup> Hateiteh, nang hoi na sannaw ni BAWIPA Cathut na taket awh hoeh rah tie ka panue telah atipouh. <sup>31</sup> Pahla hoi catun hai roun ni a dei. Catun teh a paw hoi akawi. Pahla haiyah a paw a tang toe. <sup>32</sup> Catun hoi cang teh a pâw hoeh rah dawkvah roun ni dêi hoeh. <sup>33</sup> Mosi ni Faro koe khopui alawilah a cei hnukkhu, BAWIPA hmalah

kuttabei a na teh, keitat hoi roun teh a roum. Talai kho hai rak hoeh toe. <sup>34</sup> Hottelah, kho a dep, keitat hoi roun ka bawt e hai a roum e Faro siangpahrang ni a hmu navah, bout a yon awh teh a sannaw hoi a lung bout a pata awh. <sup>35</sup> Faro siangpahrang a lung bout a pata sak dawkvah, BAWIPA ni Mosi koe a dei pouh e patetlah Isarelnaw tâcawt sak laipalah bout ao.

## 10

### *Samtong a tho sak*

<sup>1</sup> BAWIPA ni Mosi, Faro koe cet nateh Kai ni hete mitnoutnaw heh ahnie hmalah patue hanelah, <sup>2</sup> Izip ram dawk ka sak e hnonaw hoi Izip taminaw koe ka sak e mitnoutnaw heh, na ca catounnaw koe na dei pouh teh, Kai teh Jehovah doeh tie nangmouh ni na panue awh nahanelah thoseh, ahni hoi a sannaw e lung teh Kai ni ka pata sak telah atipouh.

<sup>3</sup> Mosi hoi Aron ni Faro siangpahrang koe a kâen roi teh Hebrunaw e Cathut Jehovah ni, nang ni ka hmalah na kârahnoum laipalah na sittouh maw na o han rah. Ka taminaw ni Kai na bawk na hanelah tâcawt sak leih. <sup>4</sup> Ka taminaw na tâcawt sak hoehpawiteh, khenhaw! na ram dawk tangtho samtongnaw ka patoun han. <sup>5</sup> Talai kamnuek laipalah ahnimouh ni talai muen a ramuk awh han. Roun ni be a dêi hoeh e kaawm rae naw pueng thoseh, nangmouh hanlah talai dawk kapâw e a kung pueng thoseh a ca awh han. <sup>6</sup> Na mintoenaw talai dawk khosak kamtawngnae koehoi atu totouh a hmu awh boihoeh e hah na innaw, na sannaw e innaw,

Izipnaw e imnaw dawk akawi awh han telah a dei pouh roi hnukkhu Faro koehoi a kamlang roi teh a tâco roi.

<sup>7</sup> Faro siangpahrang e a sannaw ni hai hete taminaw ni maimouh na totouh maw na tarawk awh han. Hote taminaw ni amamae Cathut Jehovah koe thueng hanelah tâcawt sak leih. Izip ram a rawk e heh na panuek hoeh rah maw telah a dei pouh navah, <sup>8</sup> Mosi hoi Aron hah Faro siangpahrang koe bout a kâen sak awh teh, nangmae Cathut Jehovah thueng hanelah tâcawt awh. Hateiteh, apipi maw na ka cet awh han telah a pacei navah,

<sup>9</sup> Mosi ni, kaimouh teh camo, matawng, ka capanaw, ka canunaw, tu hoi maitonaw hoi ka cei awh han. Bangkongtetpawiteh, BAWIPA koe pawito han ao telah bout atipouh navah,

<sup>10</sup> Faro siangpahrang ni nangmouh hoi na canaw teh kai ni na tâco sak e patetlah BAWIPA teh nangmouh koe awm naseh. Kâhruetcuwet awh. Kahawi hoeh e pouknae na tawn awh boma. <sup>11</sup> Hottelah mahoeh. Hmaloe na hei e patetlah tongpa dueng cet awh nateh BAWIPA Cathut bawk awh, telah atipouh teh ahnimouh teh ama koehoi a pâlei.

<sup>12</sup> BAWIPA ni samtongnaw hah Izip ram dawk a patoun teh roun ni a dêi nawi e talai dawk kaawm rae akungnaw pueng ca sak hanelah, Izip ram lah na kut dâw telah Mosi koe atipouh e patetlah, <sup>13</sup> Mosi ni a sonron hah Izip ram lathueng vah a dâw teh, hote kanîruirui, karum tuettuet Kanîtholah hoi BAWIPA ni kahlî a tho sak teh, amom torei teh Kanîtholae kahlî ni

samtongnaw hah a thokhai. <sup>14</sup> Hote samtong ni Izip ram pueng muen a ramuk teh ramrinaw pueng dawk a kâhat aw hah teh moiapap aw hah. Hote samtongnaw teh ayan hoi atu totouh aw m boihoeh. Ao hnukkhu hai bout aw m mahoeh. <sup>15</sup> Talai pueng muen ka tamang lah a ramuk teh ram pueng dawk e phovai kaawm pueng, roun ni a dêi nawi e a paw kaawm e naw pueng a ca dawkvah, Izip ram pueng dawk kaawm e thingkung phokungnaw daw k kahring e banghai aw m hoeh. <sup>16</sup> Hat toteh, Faro siangpahrang ni Mosi hoi Aron hah karanglah a kaw teh, nangmae Cathut Jehovah koe thoseh, nangmouh koe thoseh ka yon toe. <sup>17</sup> Hatdawkvah, atu vai touh ka yonnae ngaithoum ei. Nangmae BAWIPA Cathut ni het duenae lacik buet touh dueng kai koehoi takhoe hanelah na kâ pouh ei, atipouh e patetlah,

<sup>18</sup> Mosi ni ahni koehoi a cei teh BAWIPA koe ngaithoumnae a hei. <sup>19</sup> BAWIPA ni a tha kaawm e kanîloumlae kahlî a patoun teh, hote kahlî ni samtongnaw hah a tawm teh thipaling talî daw k a pabo. Izip ram daw k samtong buet touh boehai aw m hoeh. <sup>20</sup> Hateiteh, BAWIPA ni Faro e a lung bout a pata sak dawkvah, Isarel canaw tâcawt sak laipalah bout ao.

### *Hmonae a pha sak*

<sup>21</sup> Hahoi, BAWIPA ni Izip ram daw k rumram e hmonae tho laipalah thupthup payam e hmonae o sak hanelah na kut kahlun lah dâw haw telah Mosi koe a dei pouh e patetlah, <sup>22</sup> Mosi ni a kut kahlun lah a dâw navah Izip ram pueng daw k kingkahnawt e hmonae hnin thum touh

ao sak. <sup>23</sup> Hat navah, buet touh hoi buet touh hai kahmawt awh hoeh. Hnin thum touh thung apihaiyah a onae hmuen koehoi thaw awh hoeh. Hatei, Isarelnaw teh a onae hmuen koe angnae a hmu awh. <sup>24</sup> Hat navah, Faro siangpahrang ni Mosi hoi Aron a kaw teh BAWIPA bawk hanelah tâcawt awh leih. Hatei, camonaw hrawi awh nateh tu, maitonaw teh cettakhai awh naseh, telah atipouh.

<sup>25</sup> Mosi ni hottelah boipawiteh, ka Cathut Jehovah ka thueng awh nahanelah satheinaw, hmaisawi thueng han hnopainaw hah nang ni poe hanelah a ngai han. <sup>26</sup> Kaimouh ni saringnaw hah ka hrawi awh han. Buet touh boehai ka tat awh mahoe. Bangkongtetpawiteh, hotnaw thung daw k hoi kaimae Cathut Jehovah thueng nahanelah ka rawi awh han. BAWIPA bangpatet e saring hoi maw ka baw k awh han tie hote hmuen koe a pha awh hoehroukrak ka panuek awh hoeh telah atipouh navah, <sup>27</sup> BAWIPA ni Faro siangpahrang e a lung bout a pata sak dawkvah Isarelnaw tâcawt sak hoeh.

<sup>28</sup> Mosi hanlah kai koehoi tâcawt leih. Ka minhmai bout na hmu hoeh nahanlah kâhruetcu. Ka minhmai na hmuna. Hnin nah na due han atipouh.

<sup>29</sup> Mosi ni hai na dei e teh ahawi. Na minhmai bout kahmawt mahoe atipouh.

## 11

### *Camin duenae*

<sup>1</sup> Hat navah, BAWIPA ni Faro siangpahrang hoi Izip ram daw k lacik ka tho sak han. Hath-nukkhu, nangmouh na tâco sak awh han. Na

tâco sak awh toteh nangmouh pâlei lah na pâlei awh han. <sup>2</sup> Isarel tami tongpa ni imri tongpa koe thoseh, napui ni imri napui koe thoseh, sui, ngun hoi khohnanaw hei hanlah, taminaw koe dei pouh telah Mosi koe atipouh. <sup>3</sup> Ahnimouh ni a hei e patetlah Izip taminaw ni poe ngainae pahrennae lung hah BAWIPA ni a tawn sak. Mosi haiyah Izip ram dawk Faro siangpahrang e a sannaw hoi a taminaw hmalah bari kaawm e lah ao.

<sup>4</sup> Hat navah, Mosi koe BAWIPA ni a dei e teh karumsaning vah Izip ram ka kâva han. <sup>5</sup> Bawitungkhung dawk ka tahung e Faro e capa camin koehoi cakang phawmnae koe kaawm e sannu e camin totouh, Izip ram kaawm e camin pueng hoi saringnaw e ca caminnaw pueng koug a due awh han. <sup>6</sup> Izip ram pueng dawk ayan hoi kaawm boihoeh e hoi hmalah hai bout kaawm hoeh hane kalenpounge khuikanae ao han. <sup>7</sup> Hateiteh, BAWIPA ni Izipnaw hoi Isarelnaw kapeknae a tawn ti na panue thai nahanelah, Isarel tami buet touh boehai ui ni rauk mahoe telah atipouh. <sup>8</sup> Na sannaw pueng ni hai kai koe tho awh nateh tabut laihoi cet ati han. Nang hoi na hnukkâbangnaw koug tâcawt telah a dei hnukkhu, kai ka cei han telah a dei pouh teh a lungkhuek teh Faro koehoi a tâco.

<sup>9</sup> BAWIPA ni hai kângairu e hnonaw Izip ram dawk moiapap nahan, Faro siangpahrang ni nangmae lawkngai laipalah ao han telah Mosi koe atipouh.

<sup>10</sup> Mosi hoi Aron ni Faro hmalah hete kângairunae a sak roi eiteh, BAWIPA ni Faro

siangpahrang e a lungpata sak dawkvah Isarel canaw a ram dawk hoi tâconae kê poe hoeh.

## 12

### *Ceitakhai pawî*

<sup>1</sup> BAWIPA ni Izip ram vah Mosi hoi Aron koe a dei pouh e teh; <sup>2</sup> Hete thapa heh nangmouh hanelah a kum tangkuem dawk apasuekpoung e thapa lah ao han. <sup>3</sup> Nangmouh roi ni Isarel rangpuinaw koe lawk na thui roi hane teh; Hete thapa hnin hra touh hnin vah nangmanaw pueng ni mae imthungkhu tangkuem dawk im touh ni tuca buet touh rip na sin aw h han. <sup>4</sup> Imthung kathoeng teh tuca buet touh hoi kêki hoehpawiteh imri kahnai e koe a bawng vaiteh tami nâyittouh maw tie a parei hnukkhu, boung cakhuem hane tuca hah a sin han. <sup>5</sup> Tuca thoseh, hmaeca thoseh, nangmouh ni na sin e saring teh kacueme hoi âvâ ka cawt hoeh rae a tan han. <sup>6</sup> Hote tucanaw hah hote thapa hnin hra hlaipali totouh ring vaiteh, tangmin vah Isarel miphun, kamkhuengnaw ni a thei aw h han. <sup>7</sup> Tuca moi kacate im takhang tâphai hoi tangkhang daw k tu thi na hluk han. <sup>8</sup> A moi teh hmai pahai hnukkhu, hote tangmin daw k tonphuenhoehe, kakhat e anhna hoi na ca aw h han. <sup>9</sup> Moi ka heng lah thoseh, thawng lahoi hai thoseh na cat aw h mahoe h. A lû, a khok, a kosanaw hoi cungtalah hmai pahai hnukkhu na ca aw h han. <sup>10</sup> Hote moi hah khodai totouh na tat mahoe h. Youn touh hai na cawi sak pawiteh, hmai na sawi han. <sup>11</sup> Bangtelamaw na ca aw h han tetpawiteh, taisawm kêyeng hoi, khokkhawm



hoi, sonron patuep lahoi karanglah na ca aw h han. Hetteh, BAWIPA e ceitakhai paw i doeh. <sup>12</sup> Bangkongtetpawiteh, hote karum daw k Izip ram pueng daw k ka cei vaiteh Izipnaw e camin hoi saringnaw e ca caminnaw pueng ka thei han. Izipnaw e cathutnaw hah law k ka ceng han. Kai teh BAWIPA doeh. <sup>13</sup> Tuca e a thi teh nangmou h na onae im daw k nangmae mitnoutnae lah ao han. Hote a thi ka hmu navah, Kai ni nangmou h teh na ceitakhai aw h han. Hottelah, Izip ram ka rek nah nangmou h karaphoekung lacik teh nangmou h koe phat mahoe h. <sup>14</sup> Hete hnin teh nangmou h hanlah pahnim thai hoeh e hnin lah ao vaiteh na ca catoun totou h, hete hnin daw k Cathut koe paw i a to aw h han. Kâlawk lah ao daw kvah hote paw iteh pou na to aw h han.

<sup>15</sup> Hnin sari tou h thung tonphuenhoehe na ca aw h han. Apasuek hnin nah ton hah imnaw daw k hoi na takhoe aw h han. Apasuek hnin koehoi hnin sari totou h ton phuen e vaiyei ka cat e tami teh Isarel mip hun daw k hoi takhoe lah ao han. <sup>16</sup> Apasuek hnin thoseh, asari hnin nah thoseh kathoung kamkhuengnae na sak aw h han. Hote hnin daw kvah, taminaw ni canei hoi kâkuen e thaw hloilah alouke thaw taw k aw h mahoe h. <sup>17</sup> Hote tonphuenhoehe paw ito ngainae teh, hote hnin daw k na taminaw Izip ram hoi ka tâco sak. Hatdaw kvah, kâlawk ao e patetlah na ca catoun totou h hote hnin hah na ya aw h han. <sup>18</sup> Thapa yung pasuek, hnin hra hlaipali hnin tangmin hoi kamtawng teh hnin 20 tangmin totou h, nangmou h ni tonphuenhoehe na ca aw h han. <sup>19</sup> Hnin sari tou h thung imnaw daw k ton

na tat awh mahoe. Ton phuen e vaiyei kacate ramlouk tami thoseh, khoca thoseh Isarelnaw koehoi takhoe lah ao han. <sup>20</sup> Nangmouh na onae hmuen pueng koe ton phuen e vaiyei na cat awh mahoe. Tonphuenhoehe vaiyei dueng na ca han atipouh.

<sup>21</sup> Hot navah, Mosi ni Isarel tami kacue-naw hah a kaw teh, na imthung tangkuem ni tuca hah ceitakhai pawih hanlah thet awh. <sup>22</sup> Dingsala dawn lat awh nateh kawlung dawka ta e a thi dawka ranup nateh takhang dawka hluk awh. Hathnukkhu hoi amom totouh apihai ma im takhang alawilah na tâcawt a mahoe. <sup>23</sup> Bangkongtetpawiteh, BAWIPA teh Izipnaw thei hanlah a kâhlai han. Im takhang dawka e thi a hmu toteh BAWIPA ni takhang a ceitakhai han. Karaphoekung teh nangmouh reknae poe hanlah imthung kâen sak mahoe. <sup>24</sup> Nangmouh hoi na canaw koe lawkkamnae ao dawkvah hote hno heh pou na tarawi awh han. <sup>25</sup> BAWIPA ni poe hanlah kam e ram dawka na pha awh toteh, hete phunglam heh na sak awh han. <sup>26</sup> Nangmae ca catounnaw ni hete phung heh bang ngainae maw na sak telah na pacei pawiteh, <sup>27</sup> BAWIPA ni Izipnaw a thei navah maimae imthungnaw a hlout sak. Izip ram kho ka sak e Isarelnaw e imnaw a ceitakhai e, BAWIPA e ceitakhai pawih lah ao telah bout na dei pouh han telah Mosi ni a dei hnukkhu, ahnimouh ni a lûsaling awh teh a bawka awh. <sup>28</sup> BAWIPA ni Mosi hoi Aron koe lawka a thui e patetlah Isarelnaw ni a sak awh.

<sup>29</sup> Karumsaning vah, BAWIPA ni bawitungkhung dawka ka tahung e Faro e

camin koehoi kamtawng teh thongkabawtnaw e camin totouh, Izipnaw e camin pueng thoseh, saringnaw e camin pueng thoseh koung a thei. <sup>30</sup> Hote tangmin vah, Faro siangpahrang hoi a sannaw, Izipnaw ni a thaw aw h teh, im tangkuem tami a due dawkvah, Izip ram pueng daw k khuikanae puenghoi a pha.

### *Tâcohloutnae*

<sup>31</sup> Hote tangmin vah, Mosi hoi Aron a kaw teh, nangmouh roi hoi Isarelnaw thaw aw h nateh ka taminaw koehoi tâcaw t aw h. Na hei e patetlah cet aw h nateh Jehovah hah baw k aw h leih. <sup>32</sup> Nangmouh ni na hei e patetlah tu, maitonaw hrawi aw h nateh cet aw h. Kai haiyah yawhawinae na poe aw h, telah atipouh.

<sup>33</sup> Izipnaw ni maimouh pueng hai tami kadout lah doeh koung o aw h toe telah ati aw h teh, Isarelnaw Izip ram daw k hoi karanglah tâco sak hanlah a dei pouh aw h. <sup>34</sup> Hote taminaw ni ton phuen hoeh rae tavai a la aw h teh, tavai kanaw knae kawlungnaw a la aw h teh, hni hoi a tangoung aw h teh a phu aw h. <sup>35</sup> Mosi ni a dei e patetlah Isarelnaw ni Izipnaw koe suingun, khohnanaw hah a hei aw h. <sup>36</sup> A hei aw h e patetlah poe ngainae lungthin BAWIPA ni Izipnaw a tawn sak teh, Izipnaw e hnopainaw a lawp aw h.

<sup>37</sup> Isarelnaw napui camo touk laipalah, tongpa ting taruk touh, Raameses khopui hoi a tâco aw h teh Sukkoth lah a cei aw h. <sup>38</sup> Alouklouke taminaw haiyah a tawn e tu, maito hoi saringnaw pueng hoi a kâbang aw h. <sup>39</sup> Izip ram

hoi a phu e tonphuenhoehe tavai a la aw h teh, tonphuenhoehe a tau aw h. Bangkongtetpawiteh, Izip ram hoi tang a pâlei aw h dawkvah, canei kawi kâra kueng mang aw h hoeh. <sup>40</sup> Isarelnaw teh Izip ram vah kum 430 touh imyin lah ao aw h. <sup>41</sup> A kum 430 akuepnae hnin daw k BAWIPA e ransanaw teh Izip ram hoi a tâco aw h. <sup>42</sup> Izip ram hoi a tâcokhai daw kvah hote tangmin teh BAWIPA hanlah a ya aw h. Hatdaw kvah, hote tangmin teh Isarelnaw ni pout laipalah pou a ya aw h e tangmin lah ao.

### *Ceitakhai paw i phunglam*

<sup>43</sup> BAWIPA ni Mosi hoi Aron koe vah, ceitakhai paw i phunglam teh hettelah ao. Ceitakhai paw iteh alouke miphun ni cat mahoe h. <sup>44</sup> Hateiteh, tangka hoi ran e san ni teh vuensoma hnukkhu a ca han. <sup>45</sup> Miphun alouke hoi san lah hno e naw ni teh cat mahoe h. <sup>46</sup> Im buet touh daw k na ca han. A moi im alawilah na sin mahoe h. A hru hai na khoe mahoe h. <sup>47</sup> Isarelnaw pueng ni hote paw iteh na tarawi aw h han. <sup>48</sup> Hahoi, nangmouh koe kârayen e Jentelnaw ni BAWIPA hanlah ceitakhai paw i sak han ngai aw h paw iteh, tongpanaw pueng vuensoma aw h naseh. Hathnukkhu hote tami teh khoca patetlah ao daw kvah paw i kâen naseh. Vuensom ka a hoeh e teh hote paw i cat thai hoeh. <sup>49</sup> Khocanaw hoi nangmouh koe kârayennaw hanlah phunglam buet touh dueng doeh kaawm telah BAWIPA ni Mosi hoi Aron koe a dei pouh. <sup>50</sup> Hottelah, BAWIPA ni Mosi hoi Aron koe a dei pouh e patetlah Isarelnaw ni a sak aw h. <sup>51</sup> Hote hnin

dawk BAWIPA ni Isarelnaw a ransanaw khue hoi Izip ram hoi a tâcokhai.

## 13

### *Camîn poenae*

<sup>1</sup> BAWIPA ni Mosi a kaw teh Isarelnaw thung dawk hmaloe khe e, <sup>2</sup> tami thoseh, saring thoseh ca caminnaw pueng Kai hanlah thoung sak aw. Kaie hno lah ao telah atipouh.

### *Tonphuenhoehe vaiyei*

<sup>3</sup> Mosi ni hai nangmouh santoungnae Izip ram hoi tâconae hete hnin heh pahnim aw hanh. BAWIPA ni nangmouh teh a thaonae kut lahoi hote ram dawk hoi na hrawi aw toe. Ton phuen vaiyei cat aw hanh. <sup>4</sup> Abib thapa atu e hnin dawk nangmouh teh na tâco aw. <sup>5</sup> BAWIPA ni nangmouh poe hanlah mintoenaw koe lawk a kam e ram, Kanaannaw, Hitnaw, Amornaw, Hivnaw hoi Jebusitnaw e ram, sanutui hoi khoitui a lawngnae ram dawk na hrawi aw toteh, hete thapa dawk nangmouh ni hete hno heh na sak aw han. <sup>6</sup> Hnin sari touh thung tonphuenhoehe na ca aw vaiteh, hnin sarinae dawk BAWIPA han paw lah ao han. <sup>7</sup> Tonphuenhoehe vaiyei hnin sari touh thung na ca aw navah, nangmouh koe ton na tat aw mahoe. Na onae hmuen pueng koehai hmu lah awm hanh naseh. <sup>8</sup> Kaimouh ni BAWIPA lungmanae dawk Izip ram hoi ka tâconae tueng nah, hettelah ka sak aw, telah na ca catounnaw koe na dei pouh han. <sup>9</sup> BAWIPA e kâlawk teh na pahni dawk pou ao thai nahan, hote hno teh na kut dawk mitnout kapanuekkhaikung, na

mit rahak vah pahnim hoeh nahanlah ao han. BAWIPA ni nang teh athakaawme a kut hoi Izip ram dawk hoi na hrawi awh toe. <sup>10</sup> Hatdawkvah, hete phunglam heh a kum tangkuem ama tueng nah na ya awh han. <sup>11</sup> Nangmouh hoi na mintoenaw koe thoseh lawk a kam e patetlah BAWIPA ni na hrawi awh teh, hote ram na poe awh torei teh, <sup>12</sup> Nangmae ca caminnaw pueng hoi saringnaw e ca caminnaw pueng BAWIPA hanlah na hmoun awh han. A na tongpanaw pueng teh BAWIPA e lah ao han. <sup>13</sup> Hateiteh, La ni a khe e camin teh tuca hoi na ratang awh han. Ratang ngai hoehpawiteh, Laca e a lahuen na kapai pouh awh han. Taminaw dawk ca caminnaw na ratang awh han. <sup>14</sup> Na ca ni hmalah bangtelamaw telah na pacei pawiteh, BAWIPA ni santoungnae Izip ram hoi a kut tha kaawm hoi kaimouh na tâcokhai awh. <sup>15</sup> Faro siangpahrang ni kayawi lah na tâco sak awh hoeh torei teh, Izip ram dawk tami thoseh, saring thoseh, ca tongpa caminnaw pueng BAWIPA ni koung a thei. Hatdawkvah, hmaloe ka khe e saring a na tongpanaw pueng heh BAWIPA koe na poe han. Ca tongpa thung dawk tongpa caminnaw pueng teh ratang hanlah na dei pouh han. <sup>16</sup> Hete hno haiyah nange mitnout kapanuekkhaikung, na mit rahak vah mitnout lah ao han. Bangkongtetsapawiteh, BAWIPA ni athakaawme a kut hoi kaimouh Izip ram dawk hoi na tâco sak awh toe telah taminaw koe a dei awh.

*Kahrawng lamthung*

17 Faro ni Isarelnaw a tâco sak hnukkhu, Filistin lah ceinae lam kahnaica ao eiteh, Cathut ni hote lam dawk hrawi hoeh. Bangkongtetpawiteh, ahnimouh ni tarantuknae a kâhmo aw h navah, a lungpout teh Izip ram lah a ban payon han doeh ti a panue. 18 Hatdawkvah, Cathut ni ahnimouh teh tuiyipaling kahrawng lam lahoi a hrawi. Isarelnaw ni Izip ram hoi ahuhu lahoi a tâco aw h. 19 Joseph ni hmaloe vah, Cathut ni na khet aw h han. Ka hrunaw hete hmuen koe na sin aw h han telah Isarelnaw koe lawk a kam e patetlah Mosi ni ahnie a hrunaw ama koe a sin. 20 Ahnimouh ni Sukkoth hoi bout a tâco aw h teh kahrawng teng, Eham khopui vah a roe aw h. 21 Ahnimouh ni karum khodai a cei thai aw h nahanelah, BAWIPA ni kanîthun lah lam ka patue hane tâmaikhom hoi thoseh, tangmin lah angnae ka poe hane hmaitokhom hoi thoseh, ahnimae hmalah a cei pouh. 22 Kanîthun lah tâmaikhom, tangmin lah hmaitokhom hah ahnimae hmalah hoi takhoe pouh hoeh.

## 14

1 BAWIPA nihai, 2 Isarelnaw ban teh Pihahiroth khopui teng, Migedan khopui hoi tuiyipui rahak, Baalazephon khopui hmalah rim tuk hanlah dei pouh. 3 Bangkongtetpawiteh, Faro siangpahrang ni Isarelnaw teh khikpacu aw h toe. Ramke um lam aw m hoeh toe telah ati han. 4 Kai ni hai Faro e lungthin ka pata sak vaiteh, ahni ni Isarelnaw a pâlei han. Kai teh BAWIPA doeh tie Izipnaw ni a panue nahanlah hote siangpahrang hoi a ransanaw lahoi ka bawilenna a kamnue han

telah Mosi koe atipouh e patetlah ahnimanaw ni a sak awah.

*Tuipui paling rakanae*

<sup>5</sup> Hote taminaw a yawng e kong Izip siangpahrang koe a thai sak awah navah, ahni koehoi a sannaw e lungthin bout a kamlang teh, maimouh ni hettelah sak awah teh Isarelnaw hah maimae thawtawknae koehoi bangkongmaw a hlout awah han telah ati awah. <sup>6</sup> Hat navah, Siangpahrang ni rangleng cungkacoe a rakueng teh a taminaw hah akaw. <sup>7</sup> Rangeleng kahawi e cum taruk touh hoi Izip marangransanaw pueng hoi cungtalah, bawinaw pueng haiyah a ceikhai. <sup>8</sup> BAWIPA ni Faro e lungthin bout a pata sak dawkvah, ahni ni Isarelnaw hah a pâlei awah. Hat ei, Isarelnaw teh kut dâw laihoi a cei awah. <sup>9</sup> Hottelah, Faro siangpahrang e marangransanaw, rangleng ransanaw hoi Izip taminaw ni a pâlei awah teh, Pihahuroth khopui teng, Baalazephon khopui hmalah tuipui rai lah rim ka tuk e Isarelnaw hah a pha awah. <sup>10</sup> Faro ni a hnai nah Isarelnaw ni a khet awah teh Izipnaw ni pâlei e a hmu awah navah, pueng hoi a taki awah dawkvah BAWIPA koe a hramki awah. <sup>11</sup> Mosi koe hai, Izip ram dawkhuenmon ao hoeh dawkvah maw, hi ramke um due hanlah kaimouh na hrawi awah. Kaimouh koe hettelah na sak teh, Izip ram hoi bangkong na hrawi awah. <sup>12</sup> Kaimouh teh Izipnaw koe san lah kaawm awah yawkaw nei telah Izip ram vah ka dei awah navah, hete hno khet laihoi ka dei awah hoeh na maw. Kaimouh hete kahrawngum due hlak teh Izipnaw koe san lah o e heh ahawihnawn telah ati awah.



<sup>13</sup> Mosi ni taket aw h hanh. Lungmawngcalah awm aw h. BAWIPA ni sahnin nangmouh hanlah rungngangnae a sak hane hah khenhaw. Sahnin nangmouh ni na hmu e Izipnaw heh bout na hmawt aw h mahoe h toe. <sup>14</sup> BAWIPA ni taran na tuk pouh han. Nangmanaw teh lungmawngcalah na o aw h han telah taminaw koe a dei pouh.

<sup>15</sup> BAWIPA ni bangkongmaw KAI na kaw aw h. Isarelnaw hmalah cei hanlah dei pouh. <sup>16</sup> Nang ni sonron na kut hoi tuipui van lah dâw nateh tuipui kâphi sak. Isarelnaw ni tui lungui, talai kaphui daw k a cei aw h han. <sup>17</sup> KAI ni Izipnaw e a lungthin ka pata sak vaiteh, ahnimouh ni na pâlei aw h han. Faro siangpahrang hoi a bawinaw, marang, marangransanaw lahoi ka lentoenae a kamnue han. <sup>18</sup> Hottelah, Faro siangpahrang hoi a marang, marangransanaw lahoi ka lentoenae a kamnue toteh, kai teh BAWIPA doeh tie hah Izipnaw ni a panue aw h han telah Mosi koe a dei pouh.

<sup>19</sup> Hat navah, Isarelnaw e hmalah ka cet e Cathut e kalvantami ni a hnuk a pâlei teh, tâmai khom teh ahnimae hmalah hoi hnuklah a kampuen teh a kangdue. <sup>20</sup> Hottelah, Izip ransanaw hoi Isarel ransanaw rahak a pha nah, Izipnaw koe kahmawt sak e tâmai lah ao teh, Isarelnaw koe teh angnae ka poe dawkvah karum tuettuet buet touh hoi buet touh kâhnai thai aw h hoe h. <sup>21</sup> Mosi ni tuipui lathueng a kut a dâw nah karum tuettuet BAWIPA ni Kanîtholae kahlî katang hoi tuipui hah hnuklah a pâban teh talai rem a phui sak. <sup>22</sup> Isarelnaw ni tuipui lungui talai daw k a cei aw h teh, tui

teh ahnimae avoilah aranglah talung tapang patetlah ao. <sup>23</sup> Izipnaw, Faro siangpahrang ni a hrawi e marang, marangransanaw teh tuipui lungui a kâen aw. <sup>24</sup> Amom vah BAWIPA ni Izip ransanaw hah hmaikhom hoi tâmai daw. <sup>25</sup> Ahnimae rangleng cei a ru nahanlah a khok a kâhlehlaw. Izipnaw ni hai Isarelnaw koehoi yawng aw leih sei, BAWIPA ni Isarelnaw koe lahoi Izip taminaw a tuk, telah ati aw.

<sup>26</sup> BAWIPA nihai, tuipui ni Izip taminaw, ranglengnaw, marangransanaw e lathueng vah tip sin hanelah, tuipui lathueng na kut dâw atipouh e patetlah,

<sup>27</sup> Khodai toteh Mosi ni tuipui lathueng a kut a dâw teh, tuipui tui teh a thao teh bout a lawng. Izipnaw ni a yawng takhai ei, BAWIPA ni ahnimouh teh tuipui lungui vah a tâkhawng.

<sup>28</sup> Hottelah, tuipui tui teh bout a lawng teh tuipui daw. <sup>29</sup> Isarelnaw teh tuipui lungui talai kaphui daw. <sup>30</sup> Hottelah, BAWIPA ni Isarelnaw teh Izipnaw e kut daw hoi a rungngang teh tuipui rai lah Izipnaw e ronaw teh a hmu aw. <sup>31</sup> Hottelah, BAWIPA ni Izipnaw koe hno ka len poung a sak e hah Isarelnaw ni a hmu aw navah, BAWIPA hah a taki aw. BAWIPA hoi a san Mosi hah a yuem aw.

*Mosi la*

<sup>1</sup> Hat navah, Mosi hoi Isarelnaw ni BAWIPA koe la a sak awh e teh, BAWIPA ni a lentoenae hoi a tâ dawkvah ama pholennae la sak awh sei. Marang hoi marangransanaw tuipei thung koug a tâkhawng toe.

<sup>2</sup> BAWIPA teh ka thaonae hoi ka la lah ao.  
Ama teh na ka rungngangnae lah ao.  
Hote Cathut teh kai ni ka bawk e Cathut lah ao dawkvah,  
ka pholen han. Ka mintoenaw e Cathut lah ao dawkvah ka oup han.

<sup>3</sup> BAWIPA teh ransa lah ao.  
A min teh Jehovah doeh.

<sup>4</sup> Faro siangpahrang e rangleng hoi a ransanaw teh  
tuipei daw koug a tâkhawng.  
A rawi e bawinaw hai tuipei paling daw koug a bo awh.

<sup>5</sup> Kadung poung e hmuen daw muen a ramuk.  
Talung patetlah thung a bo awh.

<sup>6</sup> Oe BAWIPA, Aranglae na kut teh  
hnosakhainae hoi a lentoe teh,  
Oe BAWIPA, aranglae na kut ni tarannaw koug a raphoe.

<sup>7</sup> Nang na ka tarannaw hah na lentoenae naw hoi  
koug na tâkhawng. A lungkhueknae a patoun teh  
songnawng patetlah ahnimouh teh a kak.

<sup>8</sup> Na hnong daw e kâha lahoi tui teh na kâcu sak teh,  
Kalawng e tui barukbaruk a phuen sak teh,

- tuipui thung kadung poung e tui hah a kamkak.
- 9 Taran ni kai na pâlei han. ahnimouh ka pha han.  
Lawp e hno hah ka kêrei vaiteh ahnimouh koe ka ngainae akuiep han.  
Tahloi tabu dawk e ka rasa vaiteh,  
ka kut hoi ahnimouh teh koung ka thei han telah a dei.
- 10 BAWIPA ni kahlî a hmu teh,  
tuipui ni ahnimouh muen a ramuk teh katha kaawm poung e tui dawk talung patetlah a bo awh.
- 11 Oe BAWIPA, cathutnaw thung dawk nang patetlae Cathut apine kaawm.  
Thoungnae lahoi ka lentoe e, pholen nah, taki kaawm e, kângairu hno ka sak e,  
Nang hoi bang patet e cathut maw ka kâvan.
- 12 Aranglae kut na dâw nah ahnimouh teh talai ni koung a payawp.
- 13 Na taran e taminaw hah lungmanae lahoi na hrawi.  
Kathoung na onae hmuen koe tha onae lahoi na hrawi.
- 14 Miphunnaw ni kamthang a thai awh vaiteh a taki awh han.  
Filistin khocanaw teh a lungpuen awh han.
- 15 Edom kahrawikungnaw kângairunae,  
Moab ram e ransanaw teh pâyawnae,  
Kanaan khocanaw pueng teh lungpoutnae koe a pha awh han.
- 16 Oe BAWIPA, na taminaw ni a tapoung toteh,  
Na ran e taminaw ni a tapoung toteh,  
Hote miphunnaw pueng ni takinae lungthin,

lungpuennae a tawn aw h vaiteh,  
 Na kut hno sakthainae dawk ahnimouh teh  
 talung patetlah duem ao aw h han.

- 17 Oe BAWIPA, râw coe hane mon,  
 Na o nahanelah na sak e hmuen koe  
 na taminaw na kâenkhai han.  
 Oe BAWIPA, na kut hoi sak e kathoung e  
 hmuen koe hmuen na ta han.
- 18 BAWIPA ni a yungyoe uk na lawiseh telah la a  
 sak aw h.

19 Bangkongtetpawiteh, Faro siangpahrang e  
 marangnaw, ranglengnaw, marangransanaw teh  
 tuiptui dawk a kâen teh BAWIPA ni ahnimae lath-  
 ueng tuiptui hoi muenli sak. Isarel miphunnaw  
 teh tuiptui lungui vah talai dawk a cei aw h.

### *Miriam la*

20 Aron e a tawn canu, profet napui Miriam  
 ni cecak a sin teh, napuinaw pueng ni hai cecak  
 khawng hoi a hnuk a kâbang aw h. 21 Miriam  
 ni hai BAWIPA teh a lentoe teh tânae a hmu  
 dawkvah,

Ama teh pholen aw h sei.

Marang hoi marangransanaw hah tuiptui  
 thungvah

koung a pabo toe telah ahnimouh hoi cung-  
 talah la a sak aw h.

### *Tui kakhat e radipsaknae*

22 Hahoi, Mosi ni Isarelnaw hah tuiptui pal-  
 ing koe lahoi a hrawi teh, ahnimouh teh Sur  
 kahrawngum vah a pha aw h. Hote kahrawng  
 dawk hnin thum touh kahlawng a cei aw h teh tui  
 hmawt aw h hoeh. 23 Marah tie hmuen koe a pha

awh navah, Marah tui teh akha dawkvah net thai awh hoeh. Hatdawkvah, Hote hmuen hah Marah telah a kaw awh. <sup>24</sup> Taminaw ni Mosi yonpen awh teh bangtelamaw nei han ti hoi a phuenang awh. <sup>25</sup> Mosi ni BAWIPA a kaw teh BAWIPA ni thingkung buet touh a patue. Hote akung tui dawk a tâkhawng nah tui teh a radip. Hote hmuen koe ahnimouh a tanouk teh phunglam a sak pouh e teh, <sup>26</sup> Nangmouh ni BAWIPA Cathut e lawk hah kahawicalah na ngai teh a ngai e hno na sak teh a kâpoelawknaw hah na ngai teh aphunglawknaw pueng na tarawi pawiteh, Izipnaw koe ka pha sak e Lacik hah nangmouh koe ka phat sak mahoeh. Bangkongtetpawiteh, nangmae patawnae kadamsakkung, BAWIPA lah ka o telah ati. <sup>27</sup> Hat hnukkhu, tuido hlaikahni touh, samtue 70 touh a onae Elim kho a pha awh teh, Hote hmuen dawk tui onae koe tengpam vah rim a tuk awh.

## 16

### *Kalvan hoi e vaiyei*

<sup>1</sup> Hahoi, Isarel rangpuinaw teh Elim hoi a tâco awh teh kahlawng bout a cei awh. Izip ram hoi a tâco hnukkhu, thapa yung hni, Hnin hrahlaipanga nah, Elim hoi Sinaï mon rahak Sin kahrawng dawk a pha awh. <sup>2</sup> Hote kahrawng dawk Isarel rangpuinaw ni, <sup>3</sup> Kaimouh teh Izip ram moi thawngnae hlaam teng tahung teh, ka boum lah ka ca awh navah, BAWIPA e kut hoi kadout awh pawiteh ahawihnawn. Atu vah, ka kamkhueng e taminaw kamlum sak hanelah,

Hete kahrawng dawk na hrawi awh vaw telah Mosi hoi Aron yonpen awh teh a phuenang awh.

<sup>4</sup> Hat navah, BAWIPA ni khenhaw! Kai ni nangmouh hanelah kalvan hoi vaiyei ka rak sak han. Taminaw ni hnin touh rawca rawi hanelah hnintangkuem a tâco awh han. Ka kâlawk patetlah a sak hoi, a sak hoeh e hottelah lahoi ahnimouh ka tanouk han. <sup>5</sup> Hnin tangkuem rawi e hlak kapap lah, hnin taruk hnin teh let hni touh hoi rawi hanelah kârakueng awh, telah Mosi koe a dei pouh.

<sup>6</sup> Mosi hoi Aron nihai, BAWIPA ni nangmouh teh Izip ram hoi na hrawi a e hah atu tangmin vah na panue awh han. <sup>7</sup> Amom lahai BAWIPA e bawilennae na hmu awh han. BAWIPA koe na phuenangnae lawk teh a thai toe. Kaimouh yon na pen awh teh na phuenang sin hanelah, Kaimouh teh bang patet e tami lah maw ka o awh, telah Isarelnaw koe atipouh roi. <sup>8</sup> Hahoi, Mosi ni, BAWIPA ni tangmin na ca awh han e moi thoseh, Amom kaboumlah na ca awh han e vaiyei thoseh, na poe awh toteh, hete lawk heh kakuep han. Nangmouh ni na phuenangnae lawk teh BAWIPA ni a thai toe. Kaimouh teh bang patet e tami maw. Nangmouh ni na phuenangnae e heh kaimouh roi koe na hoeh, BAWIPA koe doeh na phuenang awh, telah atipouh.

<sup>9</sup> Hahoi, nangmae phuenangnae lawk hah BAWIPA ni a thai dawkvah, Ama koe hnai awh, telah Isarel tamimaya pueng koe patuen dei pouh hanelah Aron koe lawkthui e patetlah,

<sup>10</sup> Aron ni Isarel tamimaya koe patuen bout a dei pouh navah, ahnimouh ni kahrawng lah a khet awh teh, tâmai dawk BAWIPA e bawilennae kamnuek e hah a hmu awh.

<sup>11</sup> BAWIPA ni hai Isarelnaw e phuenangnae lawk hah ka thai toe. <sup>12</sup> Tangmin lah nangmouh ni moi na ca awh han. Amom lahai vaiyei kaboumlah na ca awh han. KAI teh nangmae BAWIPA Cathut doeh tie hah na panue han telah ahnimouh koe dei pouh telah Mosi koe atipouh.

<sup>13</sup> Tangmin lah tamuemnaw teh rim koe a tho awh. Amom lahai rim petkâtue lah tadamtui a bo. <sup>14</sup> Tadamtui a kâkayaw toteh, tadamtui kamkak e patetlah titica kamhluem e talai dawk ao. <sup>15</sup> Hote hno Isarelnaw ni a hmu awh toteh, bangmaw ti a panue awh hoeh dawkvah, buet touh hoi buet touh a kâpacei awh. Mosi ni hete naw teh nangmouh na ca hanelah BAWIPA ni na poe e vaiyei doeh. <sup>16</sup> Tami pueng ni amae rim dawk kaawm e tami yit touh ni cakhuem, tami buet touh hanlah Omer buet touh rip rawi hanlah BAWIPA ni a dei e patetlah patuen bout a dei pouh.

<sup>17</sup> Isarelnaw ni hottelah a sak awh teh, tami kayoun kapap e patetlah a rawi awh. <sup>18</sup> Omer hoi a nue awh navah, kapap ka rawi e ni hoe tawn hoeh. Kayoun ka rawi e ni hai hoe vout hoeh. Abuemlah cakhuem koung a rawi awh. <sup>19</sup> Mosi ni api nang hai amom totouh na tat awh mahoe atipouh eiteh, <sup>20</sup> Tami tangawn ni Mosi e lawk ngai laipalah, amom totouh a ta awh dawkvah a pâri teh a hmui a tho dawk Mosi teh a lungkhuek.



<sup>21</sup> Hote tami tangkuem ni amamouh cakhuem hnintangkuem a rawi awh. Khumbeithoe nah atui lah a tho. <sup>22</sup> A hnin taruk hnin navah, vaiyei let hni touh, tami buet touh hanelah Omer kahni touh rip a rawi awh. Hote akong hah tamimaya ka ukkungnaw ni Mosi koe a thai sak awh. <sup>23</sup> Ahni ni hai tangtho teh BAWIPA hmalah kathounge Sabbath hnin, Kâhatnae hnin lah ao. Vaiyei thawng hanlah na ngai e patetlah thawng awh. Bue hanlah na ngai pawiteh bue awh. Kacawie teh tangtho amom hanelah na ta awh han telah BAWIPA ni a dei e hah bout a dei pouh.

<sup>24</sup> Mosi ni lawkthui a e patetlah atangtho amom hanelah hai a ta awh. Hotteh, a hmui tho hoeh. Pâri hai pâri hoeh. <sup>25</sup> Mosi ni hai kacawie sahnin cat awh. Sabbath teh BAWIPA e hnin doeh. Hote hno kahrawngum sahnin vah na hmawt awh mahoe. <sup>26</sup> Hnin taruk touh thung a rawi awh. Sabbath hnin lah kaawm e hnin sari hnin nah awm hoeh, na hmawt hai na hmawt awh mahoe telah ati.

<sup>27</sup> Hnin sari hnin nah, Tami tangawn ni rawi hanelah a tâco awh teh a tawng awh navah hmawt awh hoeh. <sup>28</sup> BAWIPA ni hai nangmouh ni kaie kâpoelawknaw hoi kâlawnaw na totouh maw na pahnawt awh han rah. <sup>29</sup> BAWIPA ni Sabbath hnin teh nangmouh na poe awh. Hatdawkvah, hnin taruk hnin nah, hnin hni touh hane vaiyei hah na poe awh. Taminaw pueng ama onae hmuen koe awm naseh. Hnin sari hnin nah, a onae hmuen koehoi nahai cetsak hanh telah Mosi koe atipouh. <sup>30</sup> Taminaw ni hnin sari hnin nah a kâhat awh han.

<sup>31</sup> Isarelnaw ni hote cakawi hah mana telah ati awh. Songsuenmu patetlah ao teh a pangaw. Khoitui hoi kalawt e vaiyei hoi a tuinae a kâvan.

<sup>32</sup> Mosi ni nangmouh Izip ram hoi na hrawi awh navah, Kahrawng na paca e vaiyei hah na ca catounnaw pueng ni a hmu a nahan e lah, Omer buet touh tat telah BAWIPA ni a dei e hah bout a dei pouh.

<sup>33</sup> Mosi ni Aron koevah hlaam lat nateh, mana Omer buet touh athung vah tat. Na ca catoun totouh ta hanelah, BAWIPA hmalah na kuem han atipouh.

<sup>34</sup> BAWIPA ni Mosi koe lawkthui e patetlah hote mana hah Aron ni pou a kuem hanelah lawkpanuesaknae hmalah a hung.

<sup>35</sup> Isarelnaw ni khosaknae ram daw k a pha awh hoeh roukrak, a kum 40 touh thung mana a ca awh. Kanaan ramri koe a pha hoeh roukrak mana a ca awh.

<sup>36</sup> Omer buet touh e teh ephah pung hra pung touh e kuk lah ao. (Omer buet touh teh ephah pung hra pung touh hoi a kâvan teh, ephah buet touh teh 22 liters hoi a kâvan)

## 17

### *Lungsong koehoi e tui*

<sup>1</sup> Isarel rangpuinaw ni BAWIPA e kâ patetlah Sin kahrawng daw k hoi a tâco awh teh kahlawng bout a cei awh nah Rephidim vah rim a tuk awh. Hote hmuen koe taminaw nei hanelah tui awm hoeh.

<sup>2</sup> Hatdawkvah, taminaw ni Mosi koe nei hane tui na poe telah a titeh Mosi a yue awh. Mosi ni bangkongmaw kai koe thoenae na tawng awh. BAWIPA hah bangkongmaw na tanouk awh vaw telah atipouh.

<sup>3</sup> Taminaw tui a kahran dawkvah, Mosi yon a pen awh teh a phuenang awh. Kamamouh khue hoi ka canaw, saringnaw pueng tui kahran sak hanelah, Izip ram hoi bangkongmaw na hrawi telah atipouh awh.

<sup>4</sup> Hat navah, Mosi ni BAWIPA hah a kaw teh, hete taminaw heh kai ni bangtelamaw ka ti han. Talung hoi kai dêi hanelah meimei coungkacoe ao awh toe telah atipouh.

<sup>5</sup> BAWIPA ni hai taminaw e hmalah cet nateh, Isarel tami kacuenaw hah kaw. Tuipui na hemnae sonron hah sin nateh Horeb mon lah cet. <sup>6</sup> Hote hmuen koe kaawm e lungsong van vah kai ka kangdue han. Nang ni hote lungsong hah na hem han. Taminaw ni a nei hane tui hote lungsong daw k hoi a tâco han telah Mosi koe atipouh. Mosi ni Isarel kacuenaw e hmalah hottelah a sak. <sup>7</sup> Isarelnaw ni BAWIPA teh kaimouh koe ao hoi ao hoeh e a tanouk awh dawkvah, hote hmuen teh Massah hoi Meribah telah ati awh.

### *Amaleknaw tânae*

<sup>8</sup> Hat navah, Amaleknaw ni a tho awh teh Isarelnaw Refidim vah a tuk awh. <sup>9</sup> Mosi ni taminaw hah a rawi teh Amaleknaw tuk hanelah cet awh. Tangtho vah, Cathut e sonron ka sin vaiteh, mon vah ka kangdue han telah Joshua koe atipouh.

<sup>10</sup> Mosi ni a dei pouh e patetlah Joshua ni a sak teh Amaleknaw hah a tuk. Mosi, Aron hoi Hur tinaw mon vah a luen awh. <sup>11</sup> Mosi ni a kut a dâw nah, Isarelnaw ni a tâ awh. A kut a pabo nah, Amaleknaw ni a tâ awh. <sup>12</sup> Hatei, Mosi e kut tha a tawn dawkvah, ahnimouh ni talung a la

awh teh, Mosi talung van a tahung sak hnukkhu, Aron hoi Hur ni avoivang lahoi a kut a tawm pouh roi. Hatdawkvah, Kanîloum totouh a kut teh ama paroup lah ao. <sup>13</sup> Joshua ni hai Amalek bawinaw hoi a taminaw hah tahloi hoi a thei. <sup>14</sup> BAWIPA ni hai hete hno dawk pahnim hoeh nahanlah ca thut nateh touk telah Joshua koe atipouh. Bangkongtetpawiteh, kalvan rahim vah Amalek pahnimhoehnae hah kai ni ka takhoe han telah Mosi koe atipouh.

<sup>15</sup> Mosi ni khoungroe a sak teh BAWIPA teh ka tânae (Jehovah-nissi) doeh telah ati. <sup>16</sup> Bangkongtetpawiteh, Amaleknaw e kut ni BAWIPA e khoungroe e taran lah ao dawkvah, BAWIPA ni Amaleknaw teh a yungyoe hoi taran lah a tuk han telah ati.

## 18

### *Jethro ni pouknae a poe*

<sup>1</sup> Cathut ni Mosi hoi a tami Isarelnaw hanelah a sak pouh e naw pueng thoseh, BAWIPA ni Isarelnaw Izip ram hoi a tâcokhainae thoseh, Midian Jethro, Mosi e a masei ni a thai nah, <sup>2</sup> Mosi ni a patoun e a yu hoi, <sup>3</sup> A ca kahni touh a hrawi teh a cei. A capa buet touh e min teh Gershom ka phung. Bangkongtetpawiteh, ayâ ram vah imyin lah ka o atipouh. <sup>4</sup> Alouk buet touh e min teh Eliezer ka phung. Bangkongtetpawiteh, Apa Cathut teh kai na kabawmkung lah ao. Faro e tahloi dawk hoi na rungngang telah atipouh. <sup>5</sup> Mosi e a masei Jethro ni Mosi e capa roi hoi a yu a hrawi teh kahrawngum rim tuknae koe Cathut mon dawk Mosi koe a tho aw. <sup>6</sup> A masei

Jethro hoi na yu, na capa roi teh nang koe a tho telah Mosi koe a dei pouh awh navah,

<sup>7</sup> Mosi ni a masei hah dawn hanelah a tâco teh a paco. Na dam maw telah buet touh hoi buet touh a kâpacei awh hnukkhu, rim thung vah a kâen awh. <sup>8</sup> BAWIPA ni Isarelnaw hanelah Faro siangpahrang hoi Izipnaw koe hno a sak e naw pueng thoseh, lam a kâhmo awh e rucatnae naw pueng thoseh, hote rucatnae dawk hoi BAWIPA ni a rungngang e thoseh, Mosi ni a masei koe a dei pouh. <sup>9</sup> BAWIPA ni Isarelnaw teh Izipnaw e kut dawk hoi a rasa teh a sak e lungmanae kecu dawk Jethro teh a lunghawi. <sup>10</sup> Izipnaw e kut dawk hoi thoseh, Faro siangpahrang e kut dawk hoi thoseh, nang hoi taminaw ka rungngang e BAWIPA teh yawhawinae awm naseh. <sup>11</sup> BAWIPA teh alouke cathutnaw pueng hlak, hoe a lentoe tie atu ka panue. Bangkongtetpawiteh, taminaw ni kâoupkâpawinaw thaw dawk BAWIPA ni a tâ telah ati hnukkhu, <sup>12</sup> Mosi e a masei Jethro ni hmaisawi hane sathei hoi Cathut hanlah satheinaw hah a sin teh, Aron hoi Isarel tami kacuenaw ni Mosi e a masei hoi cungtalah Cathut hmalah rawca ca hanlah a tho awh.

<sup>13</sup> Atangtho vah, Mosi ni taminaw lawkceng hanlah a tahung. Amom hoi tangmin totouh, taminaw Mosi hmalah ao awh. <sup>14</sup> Mosi ni taminaw koe a sak e naw pueng hah a masei ni a hmu navah, hete taminaw koe bangtelamaw na sak Nang ni nama dueng na tahung teh taminaw pueng teh amom hoi tangmin lah totouh na hmalah bangkongmaw ao awh, telah atipouh.

<sup>15</sup> Mosi ni hete taminaw teh Cathut e pouknae

hei hanelah kai koe ka tho e doeh atipouh.  
<sup>16</sup> Hahoi, ahnimouh ni lawkpungnae tawn aw h  
boipawiteh, kai koe a tho aw h teh, ahnimae  
lawkpung hah kai ni lai ka dei pouh. Cathut e  
kâlawnaw hah kai ka cangkhai telah a masei  
koe atipouh navah,

<sup>17</sup> A masei ni na sak e hno heh hawi hoeh.  
<sup>18</sup> Nang hoi nang koe kaawm e hete taminaw teh  
atangcalah a thayoun aw h han. Hete thaw heh  
nang hanlah hnokari poung lah ao. Tami buet  
tough dueng ni sak thai kawi e nahoe h. <sup>19</sup> Ka lawk  
hah thai haw. Kai ni pouknae na poe han. Cathut  
ni na okhai han doeh. Nang ni Cathut hoi kâkuen  
e hno daw k taminaw e hnonaw hah Cathut koe  
na kâen vaiteh, na thai sak han. <sup>20</sup> Ahnimouh  
hai kâlawnaw na cangkhai han. Ahnimouh  
ni a dawn hane lamthung, a sak aw h han e  
kawinaw hai na patue han. <sup>21</sup> Hothloilah, Cathut  
ka taket e tami, kalan e tami, hounlounnae ka  
panuet e taminaw hah taminaw thung daw k hoi  
na rawi vaiteh, tami thongkhat kaukkung, tami  
cum tough kaukkung, tami 50 tough kaukkung,  
tami hra tough ka uk hanelah thaw na poe han.  
<sup>22</sup> Hote taminaw ni nâtuek haiyah taminaw hah  
lawkceng aw h naseh. Lawkpung kalen daw k teh  
nang koe pouknae lat aw h naseh. Kathoenge  
lawkpungnae teh ama ni lawkceng aw h naseh.  
Hottelah boipawiteh, ahnimouh ni cungtalah  
thaw rei taw k aw h vaiteh nang na tha a dam  
han. <sup>23</sup> Hottelah, Cathut ni kâ na poe pawiteh,  
nang teh na cak han. Hete taminaw pueng teh  
amamae hmuen koe karoumcalah a cei aw h han  
telah atipouh.

<sup>24</sup> Mosi ni a masei e lawk hah a ngai teh a dei pouh e patetlah a sak. <sup>25</sup> Mosi ni ka uk thai hane taminaw hah Isarelnaw thung dawk hoi a rawi teh tami thongkhat kaukkung, tami cum touh kaukkung, tami 50 touh kaukkung, tami hra touh kaukkung hanlah thaw a poe. <sup>26</sup> Hote taminaw ni nâtuék haiyah taminaw hah lawk a ceng aw h. Ka ru e lawkpung dawk teh Mosi e pouknae a la aw h. Kayawi e lawkpung dawk teh amamouh lungpouk lawk a ceng aw h. <sup>27</sup> Hathnukkhu, Mosi ni a masei ban hanlah a pasoung toung dawkvah ahni teh amae ram lah a ban.

## 19

### *Sinai mon vah Isarelnaw*

<sup>1</sup> Isarelnaw ni Izip ram hoi a tâco aw h hnukkhu, thapa yung thum, apasuek hnin nah Sinai mon daw k a pha aw h. <sup>2</sup> Refidim hoi a tâco aw h teh Sinai mon daw k a pha aw h teh, hote kahrawng daw k mon hmalah rim a tuk aw h. <sup>3</sup> Mosi ni Cathut koe a luen nah BAWIPA ni mon hoiyah a kaw, nang teh Jakop e phun, Isarelnaw koe bout a dei e lawk teh, <sup>4</sup> Kai ni Izipnaw koe ka sak e thoseh, nangmouh langta rathei hoi na phu teh kama hanlah na la e thoseh, nangmouh ni na panue aw h toe. <sup>5</sup> Hatdawkvah, nangmouh ni atu ka lawk hah atanglah na ngai aw h teh, ka lawkkam na tarawi pawiteh, alouke mipunnaw pueng hlak nangmouh teh ka tawn hane râw lah na o aw h han. Talai pueng heh kaie doeh. <sup>6</sup> Nangmanaw haiyah vaihma uknaeram, kathounge mipun lah kama koe na o aw h han telah Isarelnaw koe patuen dei pouh atipouh.

<sup>7</sup> Mosi ni bout a tho teh taminaw thung dawк hoi kacuenaw hah a kaw hnukkhu, BAWIPA ni lawkthui e naw pueng hah bout a dei pouh. <sup>8</sup> Taminaw pueng ni hai BAWIPA ni a dei e pueng teh kaimouh ni ka sak awн han telah lungkânging lahoi bout ati awн. Mosi ni ahnimae lawк hah BAWIPA koe bout a thai sak. <sup>9</sup> BAWIPA ni khenhaw! Nang hoi Kai ni dei nah taminaw ni a thai awн teh, nang pou na yuem thai awн nahanlah, tâmai khom dawк hoi nang koe Kai ka tho han telah Mosi koe atipouh. Mosi ni hai BAWIPA e lawк hah taminaw koe bout a dei pouh. <sup>10</sup> BAWIPA ni hai taminaw aonae koe a cei teh, Sahnin hoi tangtho dawк ahnimouh thoung sak lah. Khohna hai pâsu sak awн teh, <sup>11</sup> Apâthum hnin dawк coungkacoe lah awн sak awн. Bangkongtetpawiteh, apâthum hnin nah, BAWIPA ni a taminaw hmalah Sinai mon dawк a kum han. <sup>12</sup> Taminaw ni a tapuet awн hoeh hane ngangnae hah mon petkâtue lah sak nateh, nangmouh ni mon dawк luen awн hanh. Mon khok hah na kâbet awн hoeh nahanlah, kâhruetcuеt telah dei pouh. Mon kâbet e taminaw teh atanglah dout awн naseh. <sup>13</sup> Hote tami hah kut hoi tek awн hanh. Atangcalah talung hoi dêi han. Nahoeн pawiteh, tahroe hoi thut han. Tami thoseh, saring thoseh, hring mahoeh. Mongka ueng lawк kasawlah a cai toteh, taminaw ni mon dawк a tho han telah Mosi koe a dei pouh.

<sup>14</sup> Mosi ni mon hoi taminaw onae koe a kum teh, ahnimouh hah a thoungsak. Ahnimouh ni a khohnanaw a pâsu awн. <sup>15</sup> Mosi ni hai apâthum



hnin nah coungkacoe lah awm awh. Yu koe ip awh hanh telah taminaw koe atipouh.

<sup>16</sup> Apâthum hnin amom vah, mon daw k keitat, sumpa palik hoi kho tâmai muen a tabo teh, hramki lawk hoi mongka lawk a cai teh rim daw k kaawm e taminaw pueng a pâyaw aw h.

<sup>17</sup> Mosi ni hai taminaw Cathut hoi kâhmo sak hanelah, rim daw k hoi a hrawi teh mon khok koe a kangdue aw h. <sup>18</sup> BAWIPA teh hmai hoi kâkayo teh Sinai mon daw k a kum daw kvah, Sinai mon teh hmai a khu. Hmaikhu haiyah takhuen daw k e hmaikhu patetlah a luen teh mon pueng hai a kâhuet. <sup>19</sup> Mongka ueng e kasawlah hoe a cai toteh, Mosi ni a kaw teh Cathut ni lawk hoi a pato. <sup>20</sup> BAWIPA teh Sinai monsom daw k a kum. Mosi hah mon vah a kaw daw kvah, Mosi teh mon vah a luen. <sup>21</sup> BAWIPA ni hai taminaw ni khet hanelah, Kai koe tho payon aw h vaiteh taminaw a due aw h han e hah puennae a tawn daw kvah, kum nateh kâhruetcuetnae poe. <sup>22</sup> BAWIPA koe ka tho e vaihmanaw haiyah amahoima a kâthoung sak a han. Nahoe h pawiteh, BAWIPA ni a rek aw h han telah Mosi koe atipouh.

<sup>23</sup> Mosi nihai, taminaw ni Sinai mon daw k luen thai aw h hoe h. Bangkongtetpawiteh, tapuet hoe h hane ngangnae naw hah mon petkalup lah ka sak teh, thoungsak aw h loe telah lawk yo ka thui toe telah BAWIPA koe bout a dei pouh.

<sup>24</sup> BAWIPA ni hai kum leih. Nang hoi Aron dueng doeh ka luen han. Vaihmanaw hoi taminaw teh BAWIPA koe luen hanelah tho aw h hanh naseh. Nahoe h pawiteh, ahnimouh ka rek han telah ati.

<sup>25</sup> Mosi ni taminaw onae koe a kum teh a dei pouh.

## 20

### *Kâlawk hra touh*

<sup>1</sup> Hat navah, Cathut ni a dei e lawk teh, <sup>2</sup> Kai teh nangmouh santoungnae hmuén, Izip ram daw k hoi na ka tâcawtkhai e nangmae Cathut Jehovah doeh.

<sup>3</sup> Kai hloilah alouke cathut na baw k awh mahoe h.

<sup>4</sup> Lathueng kalvan thoseh, rahim talai daw k thoseh, talai rahim tui daw k thoseh, kaawm e hno hoi mei kâvan lah, meikaphaw k baw k hanlah na sak mahoe h. <sup>5</sup> A hmalah tabo hoi na baw k mahoe h. Bangkongtetpawiteh, nange Cathut kai Jehovah teh nang daw k yon ao telah tang ka yuem e Cathut, kai na kahmuhmanaw e ca catoun se thum, se pali totouh a napanaw e yon hah a capanaw koe ka pathung e Cathut lah ka o. <sup>6</sup> Kai hah lungpataw ni teh ka kâpoelawknaw ka tarawi e a ca catoun, a se thongsang totouh lungmanae ka kamnuek sak e Cathut lah ka o.

<sup>7</sup> Nange Cathut Jehovah e min hah laithoe lah dei awh hanh. Bangkongtetpawiteh, A min laithoe lah ka dei e tami teh yon tawn hoe h telah BAWIPA ni pouk mahoe h.

<sup>8</sup> Sabbath hnin thoung sak hanelah, hote hnin hah pahnim awh hanh. <sup>9</sup> Hnin taruk touh thung thaw panki hoi taw k awh. <sup>10</sup> Hnin sari hnin teh na BAWIPA Cathut e Sabbath hnin lah ao. Hote hnin daw k, nang hoi na canaw, na sannu sanpanaw, saring, nange longkha thung

kaawm e imyinnaw hai thaw tawk awh mahoe. <sup>11</sup> Bangkongtetpawiteh, BAWIPA ni kalvan, talai, hmueng pueng koe kaawmnaw pueng hah hnin taruk touh thung a sak teh, hnin sari hnin nah, a kâhat. Hatdawkvah, BAWIPA ni hnin sari hnin hah yawhawi a poe teh a thoungsak.

<sup>12</sup> Na Cathut Jehovah ni na poe e ram dawk na hringsaw nahanelah, na manu hoi na pa barih.

<sup>13</sup> Tami thet hanh.

<sup>14</sup> Uicuk hanh.

<sup>15</sup> Ayâ e hno parawt hanh.

<sup>16</sup> Na imri koe kalan hoe e kapanuekkhaikung lah awm hanh. <sup>17</sup> Imri e im, a yu, a sannu sanpa, maito, marang hoi hnopai buet touh haiyah lungthin radueknae tawn hanh telah atipouh.

*Tamimaya ni Cathut kamnuenae a taki awh*

<sup>18</sup> Taminaw ni keitat lawk, sumpapalik, mongka ueng lawk, mon hoi hmaikhu a tâco e naw hah a hmu awh toteh, a taki awh dawkvah, a kâhnawn aw hah teh ahlanae koe vah a kangdue aw hah. <sup>19</sup> Mosi koe vah Nang ni lawk dei lah ka ngai aw hah han. Kaimouh koe Cathut lawk dei han naseh. Kaimouh ka due hane hah hah puen ao telah atipouh.

<sup>20</sup> Mosi ni hai na lungpuen aw hah hanh. Nangmouh tanouk hanelah thoseh, nangmouh teh sak payonnae daw k hoi hlout hanelah ama taki hanelah thoseh, Cathut a tho toe telah taminaw koe a dei pouh. <sup>21</sup> Taminaw ni ahlanae koe vah a kangdue aw hah. Mosi teh Cathut onae koe kinghmonae koe lah a hnai.

*Thuengnae khoungroe kâlawk*

22 BAWIPA ni Isarelnaw bout a dei pouh e teh, kai ni kalvan hoi nangmouh na pato e hah na panue aw h toe. 23 Kai bawknae daw k namamouh hno hanlah ngun cathut thoseh, sui cathut thoseh na sak aw h mahoe h. 24 Kai hanelah talai khoun groe hah na sak aw h han. Hote khoun groe daw k nange hmaisawi sathei, yonthanae sathei lah kaawm e nange tu, maitonaw hah na thueng aw h han. Ka min na bawknae hmuen pueng daw k nang koe ka tho vaiteh yawhawinae na poe han. 25 Nang ni talung khoun groe hah kai hanlah na sak pawiteh, talung dei e hoi na sak mahoe h. Sum hoi thuk e talung hoi sak e khoun groe teh khinnae ao. 26 Nang daw k kayanae ao hoe h nahanelah, khoun groe daw k khalai hoi na luen mahoe h telah ati.

## 21

### *San hoi kâkuen e kâlawk*

1 BAWIPA nihai, nang ni Isarelnaw koe lawk na ceng hane teh, 2 Hebru tami san lah na ran pawiteh, kum taruk touh dueng san lah na ta han. Kum sari a pha toteh ratang laipalah na hlout sak han. 3 Santoung nah tami buet touh dueng santoung pawiteh, buet touh dueng a tâco han. A yuvâ kahni touh hoi santoung pawiteh, a yu hoi cungtalah na tâco sak han. 4 Nahoe h pawiteh, a bawipa ni a yu a la pouh e awm pawiteh, hote a yu hoi canaw khe pawiteh, a yu hoi a canaw teh a bawipa ni a coe han. San teh ama dueng a tâco han. 5 Nahoe h pawiteh, san ni ka bawipa hoi ka yu ka canaw ka lungpataw,

tâco hane ka ngai hoeh telah tet pawiteh, <sup>6</sup> A bawipa ni Cathut hmalah thoseh, im takhang koe thoseh, a hnâ caphuem hoi a kavi pouh hnukkhu, hote san teh a yungyoe san lah ao han.

<sup>7</sup> A na pa ni a canu san lah yawt pawiteh, hote napui teh san tongpa patetlah hlout mahoe. <sup>8</sup> A bawipa ni hote napui a la teh ngai hoehpawiteh, bout a ratang sak han. Ahni hah a dum dawkvah alouke miphunnaw koe yawt thai hoeh. <sup>9</sup> A capa hanlah lat boipawiteh, a canu patetlah a khetyawt han. <sup>10</sup> Alouke napui bout lat pawiteh, hmaloe a la e napui e khohna hoi a yu lah onae hah raphoe pouh mahoe. <sup>11</sup> Hete hno kathum touh sak pouh hoehpawiteh, aphu het laipalah a hlout sak han.

*Kâyuekâounnae hoi kâkuen e kâlawk*

<sup>12</sup> Tami hem boi lah dout pawiteh ama hai a due roeroe han. <sup>13</sup> Thei hanlah noenae awm laipalah Cathut ni a kut daw k hringnae poe boipawiteh, a yawng nahane hmuen hah na pouk pouh aw h han. <sup>14</sup> A imri thei hanlah noenae a tawn teh, ka tuk e tami teh ka khoungroe kângue nakunghai, sawn vaiteh thei roeroe han. <sup>15</sup> A manu hoi a na pa ka hem e tami a due roeroe han. <sup>16</sup> Ka parawt e tami ni a paru e hno a yo nakunghai thoseh, a kut daw k kaawm nakunghai thoseh, thei lah ao roeroe han. <sup>17</sup> A manu hoi a na pa thoe ka bo e tami teh thei lah ao han.

<sup>18</sup> Tami hoi tami kâyue teh buet touh ni talung hoi a dêi nakunghai thoseh, a kut hoi a thâw nakunghai thoseh, hemnae ka khang e tami

kadout hoeh nakunghai, ikhun dawk sut ka yan nakunghai thoseh, <sup>19</sup> bout a thaw teh sonron hoi ka cet nakunghai thoseh, ka hem e tami han a yonnae ngaithoum han. Hatei, ka pataw e tami thaw a kamkak dawkvah, a dam nahan kâsatnae aphu a poe han. <sup>20</sup> A bawipa ni a sannu hoi a sanpa hah bongpai hoi a hem teh hote san dout pawiteh, a bawipa teh reknae ka patawpoung lah poe roeroe han. <sup>21</sup> Hatei, san teh hnin touh, hnin hni a pataw hoi dout hoehpawiteh, hote san teh a bawipa e lah ao dawkvah reknae dawk hoi a hlout han.

<sup>22</sup> Tami hoi tami kâyue teh camo ka vawn e napui a takit dawk camo a kamko teh alouke patawnae bang awm hoehpawiteh, a vâ ni a dei e patetlah rek lah ao han. Bawi ni a dei e patetlah a rawng han. <sup>23</sup> Alouke patawnae awm pawiteh, hringnae hanlah hringnae thoseh, <sup>24</sup> Mit hanlah mit thoseh, hâ hanlah hâ thoseh, kut hanlah kut thoseh, khok hanlah khok thoseh, <sup>25</sup> Hmai hanlah hmai thoseh, a hmâ hanlah a hmâ thoseh, hemnae hanlah hemnae thoseh a khang han.

<sup>26</sup> A bawipa ni a sannu a sanpa e a mit a rawk totouh hem pawiteh, a mit a rawk dawkvah a hlout sak han. <sup>27</sup> Hot patetvanlah, a sannu a sanpa e a hâ ka lawt lah hem pawiteh, a hâ a lawt dawkvah a hlout sak han.

### *Saring hoi kâkuen e kâlawk*

<sup>28</sup> Maito ni tami napui hoi tongpa a deng dawk dout pawiteh, hote maito hah atangcalah koug kadout lah dêi han. A moi hai cat mahoeh. Katawnkung teh ngaithoum lah ao han. <sup>29</sup> Hot patetvanlah, tami ouk ka deng e

maito, katawnkung ni tami ouk a deng e kong a thai nahlangva, pâkhit laipalah tat pawiteh, hote maito ni tami napui tongpa koug kadout lah deng pawiteh, hote maito teh talung hoi koug kadout lah dêi han. Katawnkung hai thei lah ao han. <sup>30</sup> Nahoe pawiteh, tangka rawng naseh telah dei pawiteh, dei e patetlah amae hringnae kêratang nahanlah a rawng han. <sup>31</sup> Ayânaw e canaw deng pawiteh, a dei e patetlah a khang han. <sup>32</sup> A sannu sanpa deng boipawiteh, maito katawnkung ni san katawnkung tangka 30 touh a rawng pouh han. Maito hai talung hoi koug kadout lah dêi han.

<sup>33</sup> Tami ni tangkom khuem paawng teh a tanae daw k thoseh, tangkom a tai teh teng laipalah a ta e daw k thoseh, ayânaw e marang hoi maito baw t pawiteh, <sup>34</sup> Tangkom ka tai e ni marang hoi maito phu hah a rawng vaiteh a ro a la han.

<sup>35</sup> Tami buet touh e maito ni ayâ louk e maito koug kadout lah deng pawiteh, maito ka tawn roi ni kahring e maito hah a yo roi vaiteh apu a kêrei roi han. Kadout e maito hai a kêrei roi han. <sup>36</sup> Hot patetvanlah, maito ni ouk a deng tie katawnkung ni a panue nahlangva, pâkhit laipalah paktha pawiteh, maito ro ama ni a la han. Hote maito buet touh e a yueng lah maito buet touh a rawng han.

## 22

### *Tamru hoi kêkuen e kêlawk*

<sup>1</sup> Tami ni tu hoi maito hah a paru teh a thei nakunghai thoseh, a yo nakunghai thoseh, maito buet touh daw k maito panga touh, tu buet touh

dawk tu pali touh hoi bout a patho han. <sup>2</sup> Tamru ni imthung a kun nah ayâ ni a hmu teh ka thet nakunghai, due yueng lah dout mahoe. <sup>3</sup> Hatei, kanî tâcawt pawiteh, duenae phu a due van han. Bangkongtetpawiteh, bout a poe thai. Hno awm hoehpawiteh a paru e hno patho nahanlah amahoima a kâyo han. <sup>4</sup> Tamru e kut dawk tu maito hah a hring lah hmawt pawiteh, let hni hoi a patho han.

<sup>5</sup> Ayâ e laikawkw hoi misur takha a ca sak nakunghai thoseh, saring ayâ e laikawkw dawk khoum nakunghai thoseh, mae laikawkw hoi misur dawk e kahawi poun e rasa vaiteh bout a poe han. <sup>6</sup> Hmaisawi nah phovai a kak dawkvah cabong, cakung, laikawkw dawk kaawm e hnonaw kang pawiteh, hmai kasawikung ni a rawng han.

<sup>7</sup> Tami buet touh ni a imri buet touh koe suingun patet e hno buetbuet touh a hnawng teh, a hnawng e tami e im dawk hoi tamru ni parawt pawiteh tamru hah a hmu aw h navah, tamru ni let hni hoi a rawng han. <sup>8</sup> Tamru pâphawng hoeh boipawiteh, katawnkung ni a imri hah hno a la hoi a la hoeh e Cathut hmalah a pacei han. <sup>9</sup> Ayâ e hno la payonnae dawk maito, la, tu, khohna patet e kahmat e hno buetbuet touh a hmu teh, hete hno heh kaie doeh telah tami buetbuet touh ni tetpawiteh, hote tami roi teh Cathut hmalah pacei vaiteh ka sung e ni let hni hoi a rawng han.

<sup>10</sup> Tami ni a imri e laikawkw dawk marang, maito, tu patet e saring buetbuet touh a hnawng teh hote saring dout nakunghai thoseh, a hmâtan a ca teh pataw nakunghai thoseh,



kapanuekkhaikung awm laipalah ayâ ni oun ka hrawi nakunghai thoseh, <sup>11</sup> A hnawng e tami ni ka imri e hno ka lat hoeh telah kahni touh hoi hnâ a bo roi teh BAWIPA hmalah thoe kâ bo roi pawiteh hno katawnkung ni a hnâbo khai vaiteh, a hnawng e tami ni hai rawng mahoeh. <sup>12</sup> Hat ei, ayâ ni oun parawt pawiteh, a hnawng e tami ni hno katawnkung bout a poe han. <sup>13</sup> Sarang ni kei pawiteh panuekhai nahanlah a ro patue naseh. A ro patue thai pawiteh rawng mahoeh. <sup>14</sup> Tami ni a imri koe hno buetbuet touh a hlai teh katawnkung ao hoehnahlan, oun dout nakunghai thoseh, a hmâtan a ca teh pataw nakunghai thoseh, a rawng han. <sup>15</sup> Katawnkung awm pawiteh kahlaikung ni rawng mahoeh. Aphu hoi hlai pawiteh, katawnkung ni a hlinae phu dueng a hei han.

<sup>16</sup> Tongpa buet touh ni a yu hanlah ham hoeh e tangla pasawtpanep hoi ipkhai pawiteh, aphu a poe vaiteh a yu lah a la roeroe han. <sup>17</sup> A na pa ni vâ sak hanlah ngaikhai hoehpawiteh, a ikhainae phu teh a rawng roeroe han. <sup>18</sup> Hmaui napui na hring sak aw h mahoeh. <sup>19</sup> Saring hoi ka ip e tami teh thei lah ao han. <sup>20</sup> Jehovah hloilah, alouke cathut hmalah thuengnae ka sak e tami teh thei lah ao han.

<sup>21</sup> Ram alouke imyin hah na pacekpahlek aw h mahoeh. Nangmouh haiyah Izip ram daw k imyin lah ouk na o aw h toe. <sup>22</sup> Nara hoi lahmai hah pacekpahlek aw h hanh. <sup>23</sup> Tami buetbuet touh na pacekpahlek aw h teh ahnimouh ni kai koe tica hai hram aw h boipawiteh, a hramnae lawk ka thai han. <sup>24</sup> Nangmouh koe ka lung

puenghoi a khuek vaiteh, tahloi hoi na thei aw h han. Na yunaw hai lahmai lah ao vaiteh, na canaw hai nara lah ao aw h han. <sup>25</sup> Ka tami, ka roedeng e na imri koe tangka na cawi pawiteh, apung kacatnaw patetlah na cat mahoe h. Apung hai na het mahoe h. <sup>26</sup> Na imri ni a hni nang koe pâhung pawiteh, kho a hmo hoehnahlan bout na poe han. <sup>27</sup> Bangkongtetpawiteh, hni kâkhu hane alouke tawn hoeh. Ama a kâkhu hanelah a tho. Ahni teh bangtelamaw a i thai han. Kai na kaw pawiteh ka thai pouh han. Kai teh pahrennae ka tawn e lah ka o.

<sup>28</sup> Cathut hah kathout lah na dei mahoe h. Na miphun ka uk e bawi hah thoe na bo mahoe h. <sup>29</sup> Aluepaw hmaloe kahmin e hoi kasu e ratui hah hrawk laipalah na poe han. Ca tongpa camin haiyah kai koe na poe aw h han. <sup>30</sup> Hot patetvanlah, tu hoi maitonaw hai na sak aw h han. Hnin sari touh thung tu maitoca hah a manu hoi rei na ta aw h vaiteh, hnin taroe hnin nah na poe han. <sup>31</sup> Nangmouh teh kai koe tami kathoung lah na o aw h han. Sarang ni kahrawngum a kei e moi na cat aw h mahoe h. Uinaw hah na poe aw h han.

## 23

### *Hno pueng daw k lannae*

<sup>1</sup> Nang ni laithoe e kamthang hah patuen na pathang mahoe h, na dei mahoe h. Tamikalanhoe hnaw hoi lungkânging teh kapanuekkhaikung lah na aw m mahoe h. <sup>2</sup> Tamikathoutnaw e hnukkâbang mahoe h. Lawkceng navah tami kalen kambawng laihoi

lamthung phensak hanlah na dei mahoe.  
<sup>3</sup> Mathoe koehai kapeknae na tawn mahoe.  
<sup>4</sup> Na taran e marang maito lam ka hmang e na hmawt pawiteh bout na thak pouh awh han.  
<sup>5</sup> Nang na ka hmawt ngai hoeh e tami e la hah a hno ni a ratet e na hmawt pawiteh, na kabawp ngai hoeh hai na kabawp han. <sup>6</sup> Mathoe ni nang na oun nah kahawî hoeh lah ahni lawk na ceng mahoe. <sup>7</sup> Kahmanhoe e hno na roun han. Yon ka tawn hoeh e tamikalan hah na thet mahoe. Bangkoktetpawiteh, tamikathout teh kai ni ka ngaithoum mahoe. <sup>8</sup> Nang ni tadawngnae na cat mahoe. Tadawngnae ni tami lungkaangnaw hah mit a dawn sak teh tami kalannaw lawk a phen sak. <sup>9</sup> Ram alouke imyin hah rektap awh hanh. Nangmouh teh Izip ram dawk imyin lah ouk na o awh toung dawkvah, imyin ni a tawn e lungthin hah na panue awh. <sup>10</sup> Kum taruk touh thung laikawk na tawk vaiteh cakang na pâtung awh han. <sup>11</sup> A kum sari nah laikawk tawk laipalah na ta han. Hottelah, na sak pawiteh, mathoenaw ni a ca thai awh van han. Kacawie naw hai saringnaw ni a ca awh han. Hot patetvanlah, misur takha, olive takha hai na sak awh han. <sup>12</sup> Hnin taruk touh thung thaw na tawk awh han. A hnin sari nah na kâhat awh han. Hottelah, na sak pawiteh, na maito hoi lanaw ni kâhatnae tueng a tawn awh han. Na canaw, imyinnaw hai tha a dam awh han. <sup>13</sup> Ka dei e lawknaw pueng hah pâkuem awh. Alouke cathut min hah dei awh hanh. Na pahni dawk hoi dei e lawk ayâ ni thai hanh naseh.

*Kum tangkuem e pawî kathum touh*

<sup>14</sup> Kum touh dawk vai thum touh kai hanlah pawî na sak aw h han. <sup>15</sup> Tonphuenhoehe vaiyei pawî na sak aw h han. Kâ na poe tangcoung e patetlah hnin sari touh thung tonphuenhoehe na ca aw h han. Bangkongtetpawiteh, hote thapa dawk nangmouh teh Izip ram hoi na tâco aw h. Hote pawî na sak aw h navah apihai kai koe a kuthrawing hoi tho hanh naseh. <sup>16</sup> Laikawk tawk teh cang a han nah, cang takhawknæ thoseh, cakang koung kuem hoi kum abaw nah, cavanca pawî thoseh na sak aw h han. <sup>17</sup> Nangmouh thung dawk tongpa pueng teh kum touh dawk vai thum touh Bawipa Jehovah e hmalah minhmai na patue aw h han. <sup>18</sup> Kai e sathei e thi hah ton phuen e vaiyei kalawt laihoi na poe mahoe h. Kai e sathei e athaw hai amom totouh na tat aw h mahoe h. <sup>19</sup> Na law daw k e a pawhik kahawi poung e aluepaw hah na BAWIPA Cathut e im daw k na thokhai aw h han. Hmaeca hah a manu e sanutui hoi na thawng mahoe h. <sup>20</sup> Khenhaw! lam vah nang na ring vaiteh, ka rakueng e hmuen koe hrawi hanelah na hmalah kalvantami ka patoun han.

*Kalvannaw hoi lawkkamnaw*

<sup>21</sup> Hote kalvantami hah barinae tawn. A lawk hah ngai pouh. A kâ ek hanh. Kâ na tapoenæ hah ahni ni na ngaithoum aw h mahoe h. Kai e ka min teh ahni daw k ao. <sup>22</sup> Nang ni atangcalah a lawk na ngai teh, kaie kâlawk patetlah na sak pawiteh, nange tarannaw hah ka taran van han. Nang kangangnaw hah kai ni ka ngang van han. <sup>23</sup> Kaie kalvantami ni na hmalah

a cei vaiteh Amor tami, Hit tami, Periz tami, Kanaan tami, Hiv tami hoi Jubusitnaw onae hmuen koe na hrawi aw h vaiteh, ahnimouh teh koun g ka pâlei han. <sup>24</sup> Ahnimae cathut hah na baw k aw h mahoe h. Ahnimae baw knae patet lahai na sak aw h mahoe h. Koun g na raphoe aw h vaiteh kutsak cathutnaw hai phetrasei lah na dei pouh han. <sup>25</sup> Nangmae BAWIPA Cathut hah na baw k aw h han. Na vaiyei thoseh, tui thoseh yawhawinae a poe han. Lacik hai nange nathung hoi a takhoe han. <sup>26</sup> Na ram daw k camo ronae hoi carôenae aw m mahoe h. Na hringyung ka vang sak han. <sup>27</sup> Kai na takinae lungthin hah na hmalah ka patoun vaiteh, na phanae hmuen pueng koe e miphun naw pueng hah ka raphoe han. Na tarannaw pueng hah hnuklah ka ban sak han. <sup>28</sup> Khoingannaw hah na hmalah ka patoun vaiteh, Hitnaw, Kanaannaw, Hivnaw hah na hmalah a pâlei han. <sup>29</sup> Hote taminaw kum touh hoi na hmalah lahoi koun g ka pâlei mahoe h. Koun g ka pâlei pawiteh, ram daw k tami kingdi vaiteh sarang teh nang hanlah kapap han. <sup>30</sup> Nang ni na pungdaw teh ram daw k na kaw i hoe hnahlan pueng, ahnimouh teh payai lahoi ka pâlei han. <sup>31</sup> Na ramri teh tui pui paling tui koehoi Filistin tui pui totouh, thingyeiyawn hoi tui pui totouh kai ni ka khoe han. Hote khocanaw teh na kut daw k na poe vaiteh nang ni na pâlei han. <sup>32</sup> Ahnimouh hoi thoseh, ahnimae cathutnaw hoi thoseh, kâhuikonae na sak aw h mahoe h. <sup>33</sup> Nang ni kai koe yonnae na sak hanelah, ahnimouh ni a sak han tie puenna e ao daw kvah, ahnimouh teh na ram daw k aw m aw h

mahoeh. Nang ni ahnimae cathut hah na bawk pawiteh, kamthuinae katang lah ao han telah Mosi koe atipouh.

## 24

### *Isarel ni yuemkamcu sak*

<sup>1</sup> Hahoi, BAWIPA ni Mosi koe, nang, Aron, Nadab, Abihu hoi Isarel kacue 70 touh hoi cungtalalah, BAWIPA koe luen aw h nateh ahnimouh teh ahlanae koehoi bawk aw h naseh. <sup>2</sup> Nang dueng ni BAWIPA hah na hnai han. Alouknaw ni na hnai han naseh. Taminaw teh nang hoi cungtalalah rei na luen mahoeh telah Mosi koe atipouh.

<sup>3</sup> Mosi ni hai taminaw onae koe a tho teh, BAWIPA e lawknaw pueng thoseh, lawkcengnae naw pueng thoseh, a thai sak. Taminaw ni hai BAWIPA e lawk patetlah ka sak aw h han telah rip bout ati aw h.

<sup>4</sup> Mosi ni BAWIPA e lawknaw pueng a thut hnukkhu, amom a thaw teh mon khok koevah khoungroe thoseh, Isarel miphun hlaikahni touh hanelah talung hlaikahni touh thoseh a ung aw h. <sup>5</sup> Isarel thoundounnaw a patoun e patetlah ahnimouh ni maitonaw a thokhai aw h teh BAWIPA hmalah hmaisawinae sathei, rounnae sathei hah a thueng aw h. <sup>6</sup> Mosi ni a thi tangawn hah kawlung daw k a hlun hnukkhu, atangawn e hah khoungroe van vah a kathek. <sup>7</sup> Lawkkamnae ca hah a la teh tamimaya hmalah a touk hnukkhu, ahnimouh ni hai BAWIPA ni a dei e patetlah kaimouh ni ka sak aw h han, ka ngâi aw h han telah ati aw h.

*Cathut hoi mon dawk*

<sup>8</sup> Mosi ni thi hah a la teh taminaw e lathueng vah a kâhei teh; hete thi teh hete hnonaw dawk BAWIPA ni nangmouh koe e lawkkamnae thi lah ao telah atipouh. <sup>9</sup> Hat navah, Mosi, Aron, Nadab, Abihu hoi Isarel kacue 70 touh a luen aw h teh, <sup>10</sup> Isarel miphunnaw e Cathut hah a hmu aw h. A khok rahim lah Sapphire talung rem e patetlah thoseh, thoungnae teh kalvan pinkâhin e patetlah thoseh a kamnue. <sup>11</sup> Isarel kahrawikungnaw koe a kut phat sak hoeh. Ahnimouh ni Cathut a hmu aw h eiteh, a canei aw h. <sup>12</sup> BAWIPA ni ka onae monsom vah luen nateh aw m haw. Taminaw cangkhai hanelah lungphen daw k thut e kâlawnaw heh nang koe na poe han telah Mosi koe atipouh.

<sup>13</sup> Mosi ni kabawmkung Joshua hoi a thaw teh Cathut e mon daw k a luen roi. <sup>14</sup> Kacuenaw koe kaimouh roi ka tho hoeh roukrak hete hmuen koehoi na ring aw h. Aron hoi Hur teh nangmouh koe ao dawkvah rucac kâhmo e aw m pawiteh ahnimouh roi koe cet naseh telah lawk a thui.

<sup>15</sup> Mosi ni mon vah a luen teh tâmai ni mon teh muen a kayo. <sup>16</sup> BAWIPA e bawilennaeh teh Sinai mon vah a kâhat teh tâmai ni hnin taruk touh thung muen a kayo. Hnin sari nah, tâmai thung hoi Mosi a kaw. <sup>17</sup> BAWIPA e bawilennaeh teh monsom vah hmai ka kang e patetlah kamnuek e Isarelnaw ni a hmu aw h. <sup>18</sup> Mosi teh tâmai thung a kâen teh mon a pha. A hnin 40 touh thung mon vah ao.

**25***Hmuen kathoung hanlah poenae*

<sup>1</sup> BAWIPA ni Mosi hah a pato teh, <sup>2</sup> kai koevah pasoumhno poe hanelah, Isarelnaw hah dei pouh. Lungthocalah hoi ka poe e pueng kaie pasoumhno lah na la han. <sup>3</sup> Hetnaw heh ahnimouh koehoi na la hane pasoumhno lah ao han. Sui, ngun, rahum <sup>4</sup> kamthim hni, âthi hni, hnipaling, loukloukkaang e lukkarei, hmae muen, <sup>5</sup> tu pho âthi bu e, a pho kahawi phu kaawm e hoi, anri thing, <sup>6</sup> paang hane satui, kâhluk e satui hoi hmuitui, <sup>7</sup> vaihma angki hoi lungtabue bet hanelah onyx talung phu kaawm, <sup>8</sup> hahoi ahnimouh koe ka o thai nahanlah hmuen kathoung na sak pouh aw h naseh. <sup>9</sup> Lukkareiim e mei hoi a puengcangnaw e mei pueng kai ni na hmu sak e patetlah na sak han.

### *Thingkong*

<sup>10</sup> Hahoi anri thing e thingkong ayung dong hni tangawn, adangka dong touh hoi a tangawn, arasang dong touh hoi tangawn hoi na sak han. <sup>11</sup> Athung avan suikathoung hoi na hluk vaiteh, sui hoi pangkhek na sak han. <sup>12</sup> Laikaw pali touh sui hoi na sak vaiteh, a khok daw k na mahrawk han. Laikaw kahni touh hah avanglae a khok daw k, alouke kahni touh hah avanglae a khok daw k na mahrawk han. <sup>13</sup> Kâkayawtnae acung hah anri thing e na sak vaiteh, sui koung na hluk han. <sup>14</sup> Thingkong kâkayawt thai nahanelah, tapang daw k e laikaw daw k kâkayawtnae acung hah na hrawt han. <sup>15</sup> Thingkong e laikaw dawkvah kâkayawtnae acung teh pou na hrawt vaiteh, na rayu mahoe h. <sup>16</sup> Thingkong thung vah lawkpanuesaknae kai ni na poe hane hah na ta



han. <sup>17</sup> Lungmanae tungkhung hah ayung dong hni tangawn, adangka dong hni tangawn hoi na sak han. <sup>18</sup> Lungmanae tungkhung apoutnae reira dawк cherubim kahni touh dei lah dei e sui hoi na sak han. <sup>19</sup> Avang lae apoutnae dawк cherubim buet touh, avanglae apoutnae dawк hoi cherubim buet touh na sak han. Lungmanae tungkhung hoi kâkuen lah apoutnae roi koe cherubim kahni touh na sak han. <sup>20</sup> Hottelah cherubim kahni touh minhmai kadangka lahoi lungmanae tungkhung hah a rathei kadai hoi a khu vaiteh, lungmanae tungkhung koe lah cherubim ni a khet han. <sup>21</sup> Hote thingkong van vah lungmanae tungkhung teh na ta awh vaiteh, na poe hane lawkpanuesaknae hah thingkong thung vah na ta han. <sup>22</sup> Hote hmuen dawк nang koe ka tho vaiteh, cherubim kahni touh rahak e lawkpanuesaknae thingkong van lungmanae tungkhung lahoi Isarel taminaw koevah kâ na poe hane pueng dawк lawк ka dei han.

### *Vaiyei caboi*

<sup>23</sup> Hahoi anri thing hoi caboi ayung dong hni, adangka dong touh, a rasang dong touh hoi tangawn hoi na sak han. <sup>24</sup> Kathounge sui hoi na hluk vaiteh, pangkhek hah sui hoi na pacawp sin han. <sup>25</sup> A phen kuttabei tittouh e hoi petkâkalup lah a hna na bet vaiteh, sui hoi na pacawp sin han. <sup>26</sup> Caboi hanlah sui laikaw pali touh na sak vaiteh, a khok pali touh onae takin pali touh dawк na ta han. <sup>27</sup> Caboi hah kâkayawt thai nahan, acung hrawt thai nahanelah, laikaw hah a hna hoi kamtawm lah na mawp han. <sup>28</sup> Caboi

hah kâkayawt thai nahanlah anri thing e acung na sak vaiteh, sui tui hoi na hluk han. <sup>29</sup> Hote hno hanlah, tongben, pacen, kawlung hoi awi nahane manang haiyah sui hoi na sak han. <sup>30</sup> Caboi van vah vaiyei hah ka hmaitung vah pou na pâhung han.

*Sui hmaiim tanae*

<sup>31</sup> Hahoi hmaiimkhok hah sui hoi na sak vaiteh dei lah dei e han. Hmaikhom patet e kutnaw, manangnaw, a peimuemnaw, lili peinaw hah buet touh lah na dei han. <sup>32</sup> Hmaiimkhok avoivang lahoi kathum kathum touh a tâco vaiteh, a kut taruk touh ao han. <sup>33</sup> Hmaiimkhok dawk hoi ka tâcawt e a kut kathum touh dawk, a kut buet buet touh dawk a peimuem, lili pei, almond paw hoi mei kâvan e manang kathum touh ao han. <sup>34</sup> Hmaiimkhok dawk hai a peimuemnaw, lili peinaw, almond paw, mei kalmund paw hoi mei kâvan evan e manang pali touh ao han. <sup>35</sup> Hmaiimkhok dawk hoi ka tâcawt e a kut taruk touh ao e patetlah a kut kahni touh e rahim haiyah a peimuem buet touh rip ao han. Hmaikhom abuemlah suikathoung hoi na dei han. <sup>36</sup> A peimuemnaw a kutnaw hah buet touh lah koung na kâkuetsak han. Abuemlah suikathoung hoi na dêi han. <sup>37</sup> Hote hno hanlah hmaiim sari touh na sak vaiteh, a hmalah a ang thai nahanlah hmaiim hah na paang han. <sup>38</sup> Paitei hoi padounnae haiyah suikathoung lah ao han. <sup>39</sup> Hmaiim tanae hoi a hnopai pueng saknae dawk suikathoung pong 100 touh na hno han. <sup>40</sup> Mon vah meilam na patue e patetlah bangpueng sak hanelah pahnim hanh.

## 26

### *Lukkareim*

<sup>1</sup> Hothloilah, lukkareim hah âthi hni, hnipaling, loukloukkaang e hni yung hra touh hoi sak e, cherubim em kahawicalah na la vaiteh, mek na sak sin han. <sup>2</sup> Yaphni e teh ayung dong 28 touh rip a kâvan han. Adangka dong 4 touh rip han. Abuemlahoi yaphni koug a kâvan han. <sup>3</sup> Yaphni e hah buet touh hoi buet touh koug kâbet han. Alouke panga touh hai buet touh hoi buet touh koug a kâbet han. <sup>4</sup> Patawp e yaphni hah apasuek e a tâphai a poutnae dawk laikaw dik kamthim e hoi na sak han. Hottelah patawp e yaphni e apâhni e avanglae apoutnae dawk hai na sak han. <sup>5</sup> Yaphni buet touh dawkvah, laikaw 50 touh na sak han. Hahoi patawpnae apasueke tâphai dawk hai laikaw 50 touh na sak vaiteh, phouk kadangka lah ao awh han. <sup>6</sup> Tarenae 50 touh sui hoi na sak han. Hote tarenae ni yaphni hah hmai na taren sin vaiteh, lukkareim teh buet touh lah na o sak han.

<sup>7</sup> Lukkareim e a lemphu dawkvah, hmae muen hoi yaphni hah na sak han. Yaphni 11 touh hoi na sak han. <sup>8</sup> Yaphni teh ayung dong 30 touh rip a pha han. Adangka dong pali touh vaiteh, yaphni 11 touh e hah koug a kâvan han. <sup>9</sup> Yaphni panga touh e hah koug na patawp han. Hahoi yaphni taruk touh hah lukkareim hma lae yaphni taruk touh e hmalah koug na patawp han. <sup>10</sup> Patawp e yaphni pasuek e tâphai dawk laikaw 50 touh hoi na sak vaiteh, patawpnae apâhni e tâphai dawk laikaw 50 touh na sak han. <sup>11</sup> Hetsinnae 50 touh e hah

raham hoi na sak han. Rakhan buet touh lah ao thai nahanelah, hetsinnae hah tâphai lae laikaw dawk na bang han. <sup>12</sup> Lukkareim e yaphni kacawie tangawn hah, lukkareim e a hnuklah na bang han. <sup>13</sup> Hahoi lukkareim avanlah kacawie yaphni som dong touh reira e hateh avangvanglah lukkareim ramuknae a kahup lah a kâbang han. <sup>14</sup> Lukkareim lempfu ramuk nahanelah tu pho paling bu e, hote tu pho van vah hmae pho hah na sak han. <sup>15</sup> Lukkareim tungdum nahanelah thingpheknaw hah anri thing hoi na sak han. <sup>16</sup> Thingpek teh asaw e dong hra, akaw e dong touh hoi tangawn han. <sup>17</sup> Hote thingpek pueng dawk a khok kahni touh na sak han. <sup>18</sup> Lukkareim akalah kalup nahanelah thingpek 20 touh na sak han. <sup>19</sup> Hote thingpek 20 touh dawk e buetbuet touh e rahim vah, a khok kahni touh mawp nahanelah ngun khokpacawp 40 touh na sak han. A tangkhang hanelah ngun khokpacawp kahni touh lengkaleng na sak han. <sup>20</sup> Hot patetvanlah, lukkareim atunglah kalup nahanelah thingpek 20 touh ao han. <sup>21</sup> Ngun khokpacawp 40 touh e hah thingpek buet touh hanelah kahni touh lengkaleng na sak han. <sup>22</sup> Lukkareim a hnuk lae kalup nahanelah thingpek 6 touh na sak han. <sup>23</sup> A takin avoivang lah kalup nahane kahni touh na sak han. <sup>24</sup> Takin kahni touh dawk, a rahim lahai a lathueng lahai laikaw hah na bang han. <sup>25</sup> Hahoi thingpek 8 touh hah na kangdue nahanelah ngun laikaw 16 touh ao han, thingpek buet touh hanelah tarik e kahni touh lengkaleng ao han. <sup>26</sup> Anri thing hoi tapang e pangkhek

hah na sak han. Lukkareim avangvanglah hane thingphek panga touh lukkareim avanglah hane thingphek panga touh. <sup>27</sup> Lukkareim hnuklah kalupnae thingphek hrawt nahanelah tarennae acung yung panga touh na sak han. <sup>28</sup> A lungui tapang tâphai hah a tangkhang thingphek lungui hoi avanglah apoutnae koehoi avanglah a poutnae totouh na pha sak han. <sup>29</sup> Thingphek hah sui tui hoi na hluk han. Hahoi tapang e tâphai hrawtnae laikaw hah sui hoi na sak han, tapang tâphai hai sui tui hoi na hluk han. <sup>30</sup> Hottelah mon dawkvah, kai ni na patue e patetlah lukkareim teh na sak han. <sup>31</sup> Kamthim hni, âthi hni, hnipaling loukloukkaang e hoi carouk e na sak han. A meikahawicalah cherubim mei na sak han. <sup>32</sup> Hote sui tui hluk e anri thing khom pali touh dawkvah yaphni hah na bang han. Hote khom teh sui hoi sak e hetnae hoi ngun khokpacawp pali touh dawkung e lah ao han. <sup>33</sup> Kacakcalah na het vaiteh, yaphni hah na yap vaiteh, yaphni thung lah lawkpanuesaknae thing kong hah na ta han. Yaphni na yap e hah namamouh hane hmuen kathoung hoi hmuen kathoungpounge kapeknae lah ao han. <sup>34</sup> Lungmanae tungkhung hah hmuen kathoungpounge lawkpanuesaknae thingkong van na ta han. <sup>35</sup> Yaphni alawilah caboi hah na ta vaiteh, lukkareim akalae hmaiimkhok, atunglah caboi buet touh hoi buet touh kadangka lah na ta han. <sup>36</sup> Hahoi lukkareim takhang koe yaphni loukloukkaang e, carouk e lukkarei kamthim hni, âthi hni, hnipalingnaw, hoi, emlakathoum koe em la sak hoi na sak han. <sup>37</sup> Hahoi anri thing

hoi yaphni yap nahane hah khom panga touh na sak vaiteh, sui tui koung na hluk han. Bang nahanelah sui hoi na sak han. Hotnaw pâhung nahanelah, rahum khokpacawp panga touh na sak han.

## 27

### *Hmaisawi thuengnae khoungroe*

<sup>1</sup> Anri thing hoi khoungroe ayung dong panga, adangka dong panga, arasang dong thum, a takin pali touh lah na sak han. <sup>2</sup> Khoungroe hoi kâkuen lah a takin pali touh dawk a ki na sak vaiteh, rahum tui koung na hluk han. <sup>3</sup> Hraba kawnae ampaikei, tawkso, ailo, cingco, hoi tawngben naw hah rahum e na sak han. <sup>4</sup> Hote khoungroe teh, rahum cuekkarue na sak vaiteh, a takin pali touh dawk rahum laikaw pali touh na sak han. <sup>5</sup> Tamlawk ni khoungroe tangawn a pha thai nahanlah, a lungui totouh khoungroe hna a rahim lah na ta han. <sup>6</sup> Khoungroe kâkayawtnae acung anri thing hoi na sak vaiteh, rahum tui na hluk han. <sup>7</sup> Hote kâkayawtnae acung teh, laikaw dawk na hrawt vaiteh, kâkayawtnae acung hoi kâkayawt thai nahanelah, khoungroe teng vah, reirei ta han. <sup>8</sup> Hote khoungroe teh thingphek hoi athunglah vukkâko lah na sak han. Athung avan kâpicalah na sak han. Mon vah na patue e patetlah na sak han.

### *Lukkareiim thongma*

<sup>9</sup> Lukkareiim thongma hai na sak han. Akalah kalup nahanelah loukloukkaang e hni kawng e dong 100 touh kasaw na sak han. <sup>10</sup> Hote

yaphni yap nahanelah khom 20, khokpacawp 20 touh hah rahum hoi na sak vaiteh, hetnae hoi pangkheknew teh ngun hoi na sak han. <sup>11</sup> Hot patetlah, atunglae kalup nahanelah, ayung dong 100 touh ka phat e yaphni hoi cungtalah, ngun hetnae, ngun pangkhek, rahum khom 20, rahum khokpacawp 20 touh ao han. <sup>12</sup> Kalupnae a hnuklah kalup nahanelah ayung dong 50 touh e yaphni hoi khom hra touh, khokpacawp hra touh ao han. <sup>13</sup> Kalupnae a hma lae hai adangka dong 50 touh ao han. <sup>14</sup> Longkha avangvanglah yap hane ayung dong hlaipanga touh kasawe yaphni hoi, khom kathum touh, <sup>15</sup> khokpacawp kathum touh ao han. <sup>16</sup> Kalupnae longkha koe yap hane dong 20 touh kasawe yaphni teh kamthim hni, âthi hni, hnipaling, loukloukkaang e lukkarei carouk e hoi, khom pali touh, khokpacawp pali touh ao han. <sup>17</sup> Kalupnae petkâkalup lah kaawm e pueng teh, hetnae hah ngun, pangkhek hah ngun, khokpacawp hah rahum han. <sup>18</sup> Kalupnae teh ayung dong cum, adangka dong 50, arasang dong panga touh a pha vaiteh, loukloukkaang e lukkarei hoi rahum khokpacawp lah ao han. <sup>19</sup> Lukkareiim dawk hnopai e naw pueng hoi lukkareiim dawk hno e hetnae hoi, kalupnae dawk hno e hetnae pueng teh rahum hoi sak e lah ao han.

### *Hmaiim satui*

<sup>20</sup> Hmaiim pou paang thai nahanelah, Olive paw phawm laihoi raci e olive satui kathoung hah, Isarelnaw ni a thokhai aw h nahanlah kâ na poe han. <sup>21</sup> Lawkpanuesaknae yaphni yap

e alawilah kamkhuengnae hmuen koe, Aron hoi a canaw ni tangmin hoi amom ditouh BAWIPA hmalah, hote thaw hah a tawk aw h han. Hetheh, Isarel catounnaw ni catounnaw totouh a tarawi aw h hane phunglam lah ao han.

## 28

### *Vaihma puengcang*

<sup>1</sup> Aron hoi Aron capa Nadab, Abihu, Eleazar hoi Ithamar naw ni, kai koevah, vaihma thaw a tawk thai aw h nahanelah, na hmau Aron hoi a capanaw hah Isarel catounnaw thung hoi lat haw. <sup>2</sup> Hahoi na hmau Aron hanelah, kathounge khohna ka bawilen sakkung meikahawisakkung lah na o sak han. <sup>3</sup> Kutsakkathoume, lungangnae muitha lahoi, kakawisaknaw pueng hah dei pouh. Aloukcalah kapek e koehoi Aron ni vaihma thaw kai hanelah a tawk thai nahan a khohna hah sak pouh naseh. <sup>4</sup> Hetheh khohna hanelah a khui aw h hanelah doeh. Saiphei, angki, angkidung, Ephod, lupaw k hoi taisawm. Na hmau Aron hoi a capanaw ni kai han vaihma thaw a tawk thai aw h nahan, kathounge khohna na sak pouh han.

### *Taisawm*

<sup>5</sup> Sui, kamthim, paling, loukloukkaang e pahla hoi na sak pouh han. <sup>6</sup> Vaihma angki teh kutsakkathounnaw ni a sak e patetlah Sui, kamthim, âthi, paling, loukloukkaang e pahla hoi carouk e lahoi a sak han. <sup>7</sup> Apoutnae koe vah a loung daw k pâbaw k e arui kahni touh ao vaiteh, hothateh pâbaw k e lah ao han. <sup>8</sup> Sui,



kamthim, âthi, paling, opaou, hoi loukloukkaang e angki dawkvah, yeng hane taisawm kahawipoung lah kawng e angki hoi, aphu kaawmpoung e hno han. <sup>9</sup> Hahoi aphu kaawm e talung kahni touh na la vaiteh, avan vah Isarel catounnaw e min hah na thut han. <sup>10</sup> Talung aphu kaawm e buet touh dawkvah, minnaw taruk touh, alouke talung dawkvah taruk touh, a tâconae lahoi na thut pouh han. <sup>11</sup> Min na thutnae talung thuk kathoumnaw ni a thuk aw h e patetlah Isarel catounnaw e min hah talung kahni touh daw na thuk han. Suihlaam daw na pâseng han. <sup>12</sup> Isarel catounnaw pahnim hoeh nahanelah hote talung kahni touh hah angki rui daw na bet han. Hottelah Aron ni ahnimae minnaw hah a loung roi daw BAWIPA hmalah a bang han. <sup>13</sup> Suipahla vei e hai na sak vaiteh, <sup>14</sup> Suidingyin kahni touh, rui karawn e patetlah na vei vaiteh, na vei e dingyin teh karawn e hoi a kamtawp han.

### *Ephod*

<sup>15</sup> Lawkcengnae Ephod hah na sak han. Sui, kamthim pahla, dikpaling pahla, opaou pahla, loukloukkaang pahla hoi kahawicalah kawng e vaihma angki na sak e patetlah na sak han. <sup>16</sup> Takin pali touh a tawn vaiteh bawkhni touh lah ao han. Ayung khap touh adangka khap touh han. <sup>17</sup> Hahoi talung phu kaawm than pali touh na pâthit han. Apasueke than dawkvah, sardius, topaz, hoi carbuncle han. <sup>18</sup> Apâhni e than dawkvah, emerald, sapphire hoi diamon han. <sup>19</sup> Apâthum e than dawkvah, Jacinth, agate,

hoi amethyst han. <sup>20</sup> Apalinae than dawkvah, beril, onyx hoi jasper han. Hotnaw teh sui daw kounng bet e lah ao han. <sup>21</sup> Aphu kaawm talungnaw ni, Isarel catounnaw e minparui e patetlah hlaikahni touh ni min rip a tawn aw h han. Min thutnae daw thuk e patetlah miphun pueng hah a minnaw patetlah miphun hlaikahni touh hane doeh. <sup>22</sup> Ephod a poutnae koevah, rui karawn e patetlah dingyin kathounge vei e hah sui hoi na sak han. <sup>23</sup> Hahoi Ephod hanelah suilaikaw kahni touh na sak han. Laikaw kahni touh hah Ephod a poutnae koe na bet han. <sup>24</sup> Suidingyin kahni touh vei e hah Ephod apoutnae koe e laikaw kahni touh daw k na kan han. <sup>25</sup> Vei e dingyin hmo a vang lae hah suipahla kahni touh vei e dawkvah na kan han. <sup>26</sup> Hahoi suilaikaw kahni touh na sak han. Hot teh Ephod kahni touh a paw koe vaihma angki e a thung lah na mawp han. <sup>27</sup> Suilaikaw kahni touh alouklah na sak vaiteh, hot teh a hma lae vaihma angki kannae rahim lae kâpataw pnae koe kahawicalah kawng e, vaihma angki kannae van lah na mawp han. <sup>28</sup> Hahoi vaihma angki laikaw dawkvah, Ephod daw k e laikaw hah kamthim pahla hoi mekkhuisin han. Kahawicalah kawng e vaihma angki suinae teh avanlah ao thai nahane hoi Ephod hah vaihma angki hoi a kâphoi thai hoeh nahan, <sup>29</sup> hottelah Aron teh, hmuen kathoung koe a cei toteh, BAWIPA hmalah pou a kamnue nahanelah, a lungthin daw k lawkcengnae ephod daw kvah, Isarel catounnaw e min lah ao han. <sup>30</sup> Urim hoi thummim hah lawkcengnae Ephod daw k na

hruek vaiteh, BAWIPA hmalah a cei toteh, Aron e lungthin dawk ao han. Hottelah Aron ni BAWIPA hmalah Isarel catounnaw lawkcengnae hah a lung dawk pou ao han.

### *Angkidung*

<sup>31</sup> Hahoi vaihma angkidung hah kamthim pahla hoi dueng na kawng aw h han. <sup>32</sup> A lungui vah lû mahrawk nahanelah na paaw pouh han. Ka aw e a vak hoeh nahanelah, angki lahuen patetlah arai na yep han. <sup>33</sup> Kamthim, dikpaling, loukloukkaang e hoi sak e talepawnaew hai angki petkâkalup lah na sak han. Hote rahak dawkvah, suidinghling hoi petkâkalup lah na sak han. <sup>34</sup> Hottelah angkidung dawkvah, suidinghling buet touh hoi talepaw, suidinghling hoi talepaw petkâkalup lah arai dawk na sak han. <sup>35</sup> Aron ni thaw a tawk navah, hottelah a kamthoup han. Hottelah BAWIPA e hmalah hmuen kathoung dawk kâen tâconae tueng nah a pawlawk thai laipalah a due hoeh nahanelah na sak pouh han.

### *Lupaw*

<sup>36</sup> Hahoi suikathoung phen na sak vaiteh, avan vah kutnouthutnae ca tarik e patetlah BAWIPA KOE THOUNGNAE telah na thut han. <sup>37</sup> Hot teh lupaw dawk ao nahanelah, lupaw e hmalah kamthim pahla rui hoi na bet han. <sup>38</sup> Hot teh, Aron tampa dawk ao han. Isarel catounnaw ni kathoung e poehnonaw pueng a thoungsaknae, payonpakainae kaawm e hah Aron ni koug a phu han. Hot teh BAWIPA hmalah dâw han kamcu e lah ao thai nahanelah, a tampa dawk pou a ta han.

*Vaihma hnicu*

<sup>39</sup> Angkidung teh loukloukkaang e hoi kahawicalah na carouk vaiteh na kawng han. Loukloukkaang e hni hoiyah vaihma lupawk hah na sak vaiteh, taisawm hai na sak pouh han. <sup>40</sup> Aron capanaw hanlah, angkidung hah na sak pouh vaiteh, taisawm hai ahnimouh han na sak pouh han. A bawilen sak nahan hoi kahawisakkung lah a bawilakhung na sak pouh han. <sup>41</sup> Na hmau Aron hoi a capanaw hah na pathoup han, kai han vaihma thaw a tawk thai nahan satui na awi vaiteh, na hmoun vaiteh, na thoung sak han. <sup>42</sup> Hahoi caici lah a onae na ramuk nahanelah, loukloukkaang e hnadung na sak pouh vaiteh, a keng koehoi a phai totouh a pha han. <sup>43</sup> Hot teh Aron hoi a capanaw kamkhuengnae lukkareiim koe kâennae tueng dawk thoseh, hmuen kathoung koe thaw tawk nahanlah bawknae khoungroe teng a cei nah thoseh a kamthoup awh han. Nahoe pawiteh, yonpen e lah awm vaiteh, dout awh langvaih. Hot teh amamouh hoi ka tho hane catounnaw totouh a yungyoe hanlah caksak e phunglam doeh toe.

**29***Aron hoi a canaw hmounnae*

<sup>1</sup> Kai hanlah vaihma thaw tawk thai nahan kamthoung sak hanelah, ahnimae lathueng na sak hane teh, hetheh doeh. Maitotan kanaw e buet touh, tutan kanaw e kahni touh toun han kaawm hoehe e, <sup>2</sup> tonphuenhoehe hoi, tonphuenhoehe satui hoi sak e vaiyei phen, satui hoi sak

e kanem e vaiyei tonphuenhoehe naw hah na la han, kanui e tavai hoi na sak han. <sup>3</sup> Hotehah tangthung dawk na ta vaiteh, maitotan hoi tutan kahni touh hoi tangthung hah na thokhai han. <sup>4</sup> Aron hoi a canaw hah kamkhuengnae lukkareiim takhang koevah na thokhai vaiteh, tui na pâsu han. <sup>5</sup> Khohnanaw na la vaiteh, angki, hni, ephod hah Aron na kho sak vaiteh, ka talue e angkidung hah taisawm hoi kâyeng sak han. <sup>6</sup> A lû dawk vaihmanaw e lupawk na kâmuk sak vaiteh, hote lupawk van vah kathoungnae lakhung na kâmuk sak han. <sup>7</sup> Hahoi awi hane satui na la vaiteh, a lû dawk na awi pouh vaiteh na hluk pouh han. <sup>8</sup> Hahoi, a capanaw na kaw vaiteh, na kho sak han. <sup>9</sup> Aron hoi a capanaw hah taisawm na kâyeng sak vaiteh, bawilakhung hai na kâmuk sak vaiteh, vaihma counгнаe hah a yungyoe hanlah na caksak han. Hottelahi Aron hoi capanaw teh na thoung sak han.

<sup>10</sup> Hahoi, kamkhuengnae lukkareiim hmalah maitotan na thokhai vaiteh, Aron hoi a capanaw ni maito e lû dawk kut a toung awh han. <sup>11</sup> Hottelah, kamkhuengnae lukkareiim tho teng vah, BAWIPA hmalah maitotan hah na thei han <sup>12</sup> Maitotan e thi hah na la vaiteh khoungroe ki dawk na kutdawn hoi na nep han. Hahoi kacawie thi hah khoungroe kung koe koung na rabawk han. <sup>13</sup> A thung e a kosanaw hoi a thin dawk kaawm e a hmue, a kuen kahni touh hoi athawnaw na la vaiteh, khoungroe dawk hmai na sawi han. <sup>14</sup> Maitotan e a tak, a pho, a khoknaw teh rapan alawilah hmai na sawi han. Hot hah teh yon thuengnae doeh.

<sup>15</sup> Tutan buet touh na thokhai vaiteh, Aron hoi a capanaw ni a lû dawk kut a toung aw h han. <sup>16</sup> Tutan na thei vaiteh, a thi teh khougroe tengpam vah abuemlahoi na kathek han. <sup>17</sup> A moi hah na tâtueng vaiteh, a ruenthin hoi a khok hoi a lûnaw hah na hruek han. <sup>18</sup> Hahoi tutan e tak abuemlahoi khougroe dawk hmai na sawi han. Hothateh, BAWIPA hanlah hmai-sawi thuengnae, BAWIPA koe hmai hoi hmuitui hmaisawi thuengnae doeh.

<sup>19</sup> Hahoi tutan buet touh bout na thokhai han. Aron hoi a capanaw ni tutan e lû dawk a kut a toung aw h han. <sup>20</sup> Tutan hah na thei vaiteh, a thi hah na la vaiteh, Aron e aranglae hnârakong koe, a capanaw e aranglae hnârakong koe, aranglae kutpui hoi a capanaw e aranglae khokpuinaw dawk na nep pouh vaiteh, khougroe lathueng lah a thi hah na kathek han. <sup>21</sup> Hahoi khougroe dawk e thi hoi hluk e satui hah na la vaiteh, Aron hoi a capanaw hoi, ahni koe kaawm e a capanaw e hninaw dawk na kathek han. Hahoi teh, a hni hoi ama hoi a capanaw hoi, ahnimouh koe kaawm e a capanaw e hninaw pueng teh, thoung sak lah ao han.

<sup>22</sup> Hahoi tutan e thaw, mai, ruen ka kayo e thâw, thin dawk kaawm e hmue, kuen kahni touh e hoi, aranglae loung hah na la han. Bangkongtetpawiteh, hothateh, kapek e tuca doeh. <sup>23</sup> Hahoi, tangthung dawk ta e tonphuen-hoehe hah BAWIPA hmalah hung e vaiyei tueng buet touh hoi satui hoi sak e vaiyei phen, vaiyei ka rapam e kahni touh na la vaiteh, <sup>24</sup> Aron e kut hoi a capanaw e kut dawk na ta pouh

han. BAWIPA hmalah kahek thueng nahanelah a kahek awh han. <sup>25</sup> Hote hah ahnimae kut dawк hoi na la pouh vaiteh, BAWIPA hanlah hmuitui lah thuengnae hmaisawinae khoungroe dawк sawi han. Hothateh BAWIPA hanlah hmaisawi thuengnae doeh.

<sup>26</sup> Hahoi, Aron e kapeknae lah tu takuep hah na la vaiteh, BAWIPA hmalah kahek thueng nahanlah na kahek han. Hot teh na ham lah ao han <sup>27</sup> Aron hoi a capanaw e ham lah kapek e tutan takuep hah kahek thuengnae hoi tawm thuengnae lah a phai kahek tangcoung e hoi tawm tangcoung e hah na thoung sak han. <sup>28</sup> Hothateh, Isarel catounnaw koe, Aron hoi a capanaw hanlah a yungyoe hoi kapek e lah ao han. Bangkongtetpawiteh, hothateh kahek thuengnae doeh. A loung kahek tangcoung e hoi tawm tangcoung e hah na thueng sak han.

<sup>29</sup> Hote hnonaw hoi a kamthoup awh teh, satui hluk teh kathoung lah ao thai awh nahan, kathoung Aron e khohna teh, a capanaw ni râw lah a coe awh han. <sup>30</sup> Hahoi, a capanaw yueng lah vaihma thaw ka tawк hane tami ni hmuen kathoung koe tawк awh hanelah, kamkhuengnae lukkareiim dawк a kâen navah, hnin sari touh thung a khohna han. <sup>31</sup> Hahoi, kapeknae tutan hah la vaiteh, a moi hah hmuen kathoung dawк a thawng awh han. <sup>32</sup> Hottelah, Aron hoi a capanaw ni tutan moi hoi tangthung dawк e vaiyei hah kamkhuengnae lukkareiim takhang koe a ca awh han. <sup>33</sup> Yonthanae, ama kapeknae hoi thoungnae dawк poe e moi hah a ca awh han. Kathoung lah ao dawкvah,

alawilae taminaw ni cat thai mahoe. <sup>34</sup> Hote kapeknae moi hoi vaiyei hah a tangtho amom totouh cawi pawiteh, hmaisawi lah ao han. Hot teh kathounge lah ao dawkvah na cat mahoe. <sup>35</sup> Hahoi kê na poe e naw pueng patetlah Aron hoi a capanaw lathueng vah ka sak han, hnin sari touh thung na kapek awh han. <sup>36</sup> Hnintangkuem yontha nahanlah maitotan buet touh pou na poe awh han. Hahoi yon ngaithoumnae na sak navah, khoungroe hah na thounsak han. Thounsak hanelah satui na awi han. <sup>37</sup> Hnin sari touh thung khoungroe hanlah yonthanae na sak vaiteh, na thoung sak han. Hat toteh, khoungroe teh kathounge lah ao vaiteh, khoungroe ka tek e pueng teh, a thoung awh han.

<sup>38</sup> Hethateh, khoungroe dawk na poe hane naw doeh. Kathounge tuca kum touh e kahni touh na la vaiteh, <sup>39</sup> tuca buet touh e hah amom lah na poe vaiteh, alouke tuca buet touh e hah tangmin lah na poe han. <sup>40</sup> Tuca buet touh na poe e dawk e tavai ephah pung hra pung touh, satuium hin pung pali pung touh hoi na kalawt han ( hin teh galon buet touh doeh). Hahoi nei thueng hanelah misurtui hin pung pali pung touh na poe han. <sup>41</sup> Tuca buet touh e teh amom lah na poe vaiteh, hot teh amom vah ca hane poenae hoi nei hane poenae hmutui, BAWIPA hanlah hmaisawi thuengnae lah na poe han. <sup>42</sup> Hot teh na ca catounnaw totouh kamkhuengnae lukkareiim takhang koevah, BAWIPA hmalah hmaisawi thuengnae pou poe hane doeh. Hote hmuen koevah, nang koe lawk deinae lahoi na kêhmo han. <sup>43</sup> Isarel catounnaw hoi hawvah kêpato



vaiteh, kamkhuengnae lukkareiim teh bawilenna hoi thounsak lah ao han. <sup>44</sup> Kamkhuengnae lukkareiim hoi khoungroe kathoung sak han. Aron hoi a canaw hoi kai hanelah vaihma thaw tawk laihoi ka thaw a tawk thai awh nahan ka thoung sak han. <sup>45</sup> Hottelah Isarel catounnaw koevah, kho ka sak vaiteh, a cathut lah ka o han. <sup>46</sup> Izip ram hoi ka tâcawtkhaikung, kai teh ahnimae Cathut Jehovah lah ka o tie hah a panue awh han. Ahnimouh rahak vah kai Jehovah doeh ahnimae Cathut ka awm han.

## 30

### *Hmuitui sawinae khoungroe*

<sup>1</sup> Hahoi, hmuitui sawinae khoungroe anri thing hoi na sak han. <sup>2</sup> Ayung dong touh, adangka dong touh, a rasang dong touh hoi takin pali touh lah na sak vaiteh, a ki hateh khoungroe hoi a kâkuet han. <sup>3</sup> A lathueng lae hoi a tapang hoi a ki hah sui kathoung hoi na hluak awh vaiteh, petkâkalup lah sui hoi arai na pacawp han. <sup>4</sup> Arai pacawpnae rahim vah suilaikaw kahni touh na sak han. Avangvanglah na ta vaiteh, hothateh kâkayawtnae acung hrawt nahane doeh. <sup>5</sup> Acung teh anri thing hoi na sak vaiteh, sui tui hoi na bu sin han.

<sup>6</sup> Hothateh kai ni na pato nahane hmuen lawkpanuesaknae tanae thingkong ngue nahanelah yaphni hmalah hote khoungroe hah na hruek han. <sup>7</sup> Hottelah Aron ni hawvah, hmaisawi hane hmuitui hah a sawi han. Amom karawitawi hmaiim a rakueng navah a sawi han. <sup>8</sup> Aron ni tangmin lah hmaiim paangnae tueng dawkvah,

hmuitui hah hmai a sawi han. Hothateh, na ca catounnaw totouh BAWIPA hmalah hmuitui lah ao han. <sup>9</sup> Hawvah hmuitui alouke thoseh, hmaisawi thuengnae thoseh, rawca thuengnae thoseh na poe mahoeh. Hawvah, nei hane na poe e hai na awi mahoeh. <sup>10</sup> Aron ni kum touh dawkwai touh yonthanae sathei thi hah a la vaiteh, kinaw dawkvah yonthanae a sak han. Na ca catounnaw totouh kum touh dawkwai touh yonthanae a sak awh han, hot teh BAWIPA hanelah kathoungpounge doeh.

### *Ratangnae tangka*

<sup>11</sup> BAWIPA ni Mosi koe, <sup>12</sup> Isarel catoun milu na touk toteh, milu na touk e yit touh tami pueng ni hringlu ratang nahanelah BAWIPA a poe awh han. Na touk toteh ahnimouh na touk dawkvah, ahnimouh koe lacik a pha hoeh nahanelah, <sup>13</sup> hetheh a poe awh hanelah ao. Touk tangcoung e naw pueng ni, hmuen kathoung koe hno kxingnae a kxing tangawn hah BAWIPA hanlah a poe awh han ( Kxing touh teh gerah 20 touh doeh). <sup>14</sup> Touk tangcoung e kum 20 lathueng pueng ni, BAWIPA hanelah a poe awh han. <sup>15</sup> Na hringlu ratang nahanelah, BAWIPA hanelah na poe awh pawiteh, kxing tangawn hlak kapap lah tami ka tawnta ni poe mahoeh. Hahoï ka mathoe ni hai hothlak kayoun lah poe mahoeh. <sup>16</sup> Isarel catounnaw yontha nahane tangka teh na la vaiteh, kamkhuengnae lukkareim dawkwai thawtawknae lah na pouk han. Na hringlu yontha nahane BAWIPA hmalah Isarel catounnaw hanlah Pahnim hoeh nahanlah ao nahan, telah a dei.

### *Rahum kawlung*

<sup>17</sup> BAWIPA ni Mosi koe, <sup>18</sup> kâpasu nahanlah rahum kawlung hoi pâhung nahanlah amkhong na sak han. Lukkareim hoi khongroe rahak na ta han. <sup>19</sup> Ahnimouh teh kamkhuengnae lukkareim thung a kâen awh nakunghai thoseh, <sup>20</sup> BAWIPA koe hmaisawi thuengnae thueng hanelah, khongroe koe a hnai nah thoseh, <sup>21</sup> due hoeh nahanelah, amamae kut khok hah a pâsu awh han. Hottelah ahnimouh hoi ahnimae ca catounnaw ni tarawi hane kâlawk lah ao telah ati.

### *Kathounge satui hluknae*

<sup>22</sup> Hothloilah BAWIPA ni Mosi koevah, <sup>23</sup> hmuituinaw thung dawak a hmui katuipounge murah sekel 500 touh hoi nakzik hmuitui khing 250, <sup>24</sup> nakzik phun louk khing 500, olive satui pong 12 touh (hin buet touh) na thokhai vaiteh, <sup>25</sup> hmuitui kasakkung ni a sak e patetlah hluk e satui hah kathounge satui lah na sak han. <sup>26</sup> Kamkhuengnae lukkareim, lawkpanuesaknae thingkong, <sup>27</sup> caboi hnopainaw, hmaiimkhok, hmuitui hmaisawinae khongroe, <sup>28</sup> hmaisawi thuengnae khongroe hoi hnopainaw, kawlung hoi pâhungnae amkhong pueng hah hote hmuitui hoi koug na hluk han. <sup>29</sup> Kathoug katang e lah ao awh nahan, na thoug sak vaiteh, hote hno ka tek e pueng teh a thoug awh han. <sup>30</sup> Haw hanelah, vaihma thaw tawk laihoi, ka thaw a tawk thai awh nahanelah, Aron hoi a capanaw hah satui na awi vaiteh, na thoug sak han. <sup>31</sup> Isarel catounnaw koe,

hete satui heh na ca catounnaw koe totouh kaie hluk e satui kathoung lah ao han. <sup>32</sup> Tami tak dawk na awi mahoe. Hete sak e hoi saknae kâvan e alouke hai na sak mahoe. Hethateh a thoung teh, nangmouh hanlah kathoung lah ao han. <sup>33</sup> Apipatethai het hoi kâvan lah a sak hai thoseh, ayâ alouk hanlah a hno hai thoseh, hote tami teh a miphun dawk hoi na takhoe han telah na dei han telah ati.

### *Hmuitui*

<sup>34</sup> BAWIPA ni Mosi koe a hmui katuipoung hmuity satacte hoi onycha hoi galbanum hah na la han. Hmuitypoung e ka pâcim e frankinsen hah suekâvan lah na khang vaiteh, <sup>35</sup> hmuity kasakkungnaw patetlah palawi na phuen vaiteh, ka pâcim lah kathoungalah na sak han. <sup>36</sup> A tangawn teh katipcalah phawm hane doeh. Kai ni na pato nahane lukkareiim thung e lawkpanuesaknae hmalah na ta han. Hothateh, nang hanelah kathoung lah ao han. <sup>37</sup> Hote hmuity na sak hane na pâtu e patetlah sak e teh, namamouh hanelah na sak mahoe. BAWIPA hanelah kathoung lah na pouk aw h han. <sup>38</sup> Tami bangpatet nihai, phunep rumram hanelah hot patet e sak pawiteh, hote tami teh a miphun thung hoi, takhoe lah ao han telah ati.

## 31

### *Kutsakkathounnaw hmounnae*

<sup>1</sup> BAWIPA ni Mosi koevah, <sup>2</sup> Khenhaw! Judah miphun thung daw k hoi Hur capa Uri, hote capa Bezalel hah ka kaw toe. <sup>3</sup> Ahni teh lungangnae, thoumthainae, panuenae hoi bangpueng daw k

kutsakthoumnae hoi, <sup>4</sup> sak hane Lungkaang-calah poukthainae hoi, <sup>5</sup> talung phu kaawm ka ta teh, bawng thainae, kâpicalah thing a thainae hoi bangpueng dawk kutsakthoumnae a tawn hanlah Cathut Muitha hoi kakawi sak toe. <sup>6</sup> Kenhaw! ahni koe thaw tawk hanlah, Ahisamak e capa Oholiab teh kai ni yo ka pouk toe. Tawk hanelah kâ ka poe e naw, <sup>7</sup> tamimaya kamkhuengnae lukkareiim, lawkpanuesaknae thingkong, avan vah lungmanae tungkhung hoi lukkareiim dawk e hnopainaw pueng, <sup>8</sup> caboi hoi hnopai, kathounge sui hoi sak e hmaiimkhok hoi a hnopainaw pueng, hmuitui sawinae khoungroe, <sup>9</sup> hmaisawi thuengnae khoungroe hoi a hnopainaw pueng, hlaam, <sup>10</sup> khohna kahawicalah pathoupnae hoi vaihma thaw a tawk nah a khohna hanelah, vaihma Aron hanlah kathounge khohna, <sup>11</sup> Kâhluk e satui hoi hmuitui kathoung hanlah hmuitui sak thai nahanlah kutsakthoumnae, lungangnae pueng ka poe. Tawk hanlah kâ ka poe e naw pueng hah a sak awh han telah a dei.

*Sabbath hoi kâkuen e kâlawk*

<sup>12</sup> Hahoi BAWIPA ni Mosi koevah, <sup>13</sup> Isarelnaw koevah hettelah dei pouh, kaie sabbath hah na ya awh han, bangkongtetpawiteh na ca catounnaw totouh kai hoi nangmae rahak vah mitnoutnae lah ao. Kai teh nangmouh na kathoungsakkung Jehovah lah ka o tie hah na panuethai awh nahane doeh. <sup>14</sup> Hatdawkvah, sabbath heh na ya awh han. Bangkongtetpawiteh, hot teh nangmouh hanlah kathounge lah ao. Ka ek e pueng teh thei lah ao han. Hote hnin daw

Bangpatete thaw hai ka tawk e pueng teh a miphun koehoi takhoe lah ao han. <sup>15</sup> Hnin taruk touh thung thaw tawk awh naseh. A sari hnin teh kâhatnae sabbath, BAWIPA hanlah hnin kathoung doeh. Apihai sabbath hnin vah thaw tawk pawiteh, thei lah ao roeroe han. <sup>16</sup> Hatdawkvah, Isarelnaw ni sabbath teh a ca catoun totouh a yungyoe lawkkam lah awm seh. <sup>17</sup> Kai hoi Isarelnaw rahak vah, a yungyoe mitnoutnae doeh. Bangkongtetpawiteh, hnin taruk touh thung vah BAWIPA ni talai hoi kalvan a sak teh, asari hnin dawk a kâhat teh a thoung sak, na ti pouh han telah ati.

### *Lawkpanuesaknae lungphen kahni*

<sup>18</sup> Hottelah Sinai mon vah koung a kâpato hnukkhu, lawkpanuesaknae lungphen kahni touh, Cathut e kutdawn hoi thut e hah Mosi koe a poe.

## 32

### *Suimaitoca*

<sup>1</sup> Mosi teh mon hoi kum laipalah ngailawi ao toe tie tamimaya ni a panue awh toteh, tamimaya teh Aron koe a kamkhueng awh teh ahni koe thaw haw, kai mouh han lah na kahrawikung cathut sak haw. Bangkongtetpawiteh, Izip ram hoi na katâcawtkhaikung Mosi e bang pawlawk hai thai hoeh toe, telah ati awh.

<sup>2</sup> Aron ni, na yunaw hoi na capanaw hoi na canunaw a pacap awh e suihnacap hah rading awh nateh kai koe thokhai awh atipouh.



telah a dei awh han. Puenghoi na lungkhueknae hah roum sak nateh, na taminaw lathueng vah, hawihoehnae sak han na noe e heh kâhno lawih. <sup>13</sup> Na san Abraham hoi Isak hoi Isarel koevah kalvan e âsinaw yit touh na catounnaw ka pung sak vaiteh, ka dei tangcoung ram heh na catoun ka poe vaiteh, a yungyoe a coe awh han, telah amahoima noe lahoi lawk na kam tangcoung e hah pahnim hanh lah a telah a kâhei.

<sup>14</sup> Hot patetlah BAWIPA teh, a taminaw lathueng vah thoena e ka sak han ati nakoehoi a kâhno. <sup>15</sup> Mosi teh a kamlang teh monsom hoi a kum teh, a kut dawklawkpanuesaknae lungphen kahni touh ao. Lungphen teh avoivang lah thut e doeh. <sup>16</sup> Lungphen teh Cathut ni sak e lah ao teh, thut e naw teh Cathut ma roeroe ni lungphen dawklawk thut e doeh. <sup>17</sup> Hahoi Joshua ni tamimaya pawlawk a thai toteh, Mosi koevah, roena e hmuen koe kâtuknae ao nahoehmaw telah ati.

<sup>18</sup> Hatei, ahni ni tânae pawlawk nahoeh, tâ e naw e hramki lawk hai nahoeh. Hateiteh, ka thai e heh la sak pawlawk doeh ati.

<sup>19</sup> Hahoi, roena e teng a pha tahma hoi maitoca meikaphawk hoi kalamtunaw hah a hmu. Hot-telah Mosi lungkhueknae teh a kaman teh lungphen a sin e hah a tâkhawng teh mon khok koe a kâbawng. <sup>20</sup> A sak aw h e maitoca hah a la teh, hmai a phum teh vitkatip lah a phom. Tui dawklawk a phuen teh Isarelnaw hah a nei sak. <sup>21</sup> Mosi ni Aron koevah, hettelah totouh yonnae kalen hah ahnimouh lathueng pha sak hanelah,



hetnaw ni nang lathueng bangmaw a sak awh, telah atipouh.

<sup>22</sup> Aron ni ka bawipa lungkhueknae heh kam payon hanh naseh. Hete tamimayanaw heh hawihoehnae koe lah pou kangvawinaw doeh tie teh na panue toe. <sup>23</sup> Bangkongtetpawiteh, kai koevah, kaimouh na ka hrawi hanelah cathut hah na sak pouh. Bangkongtetpawiteh, Mosi Izip ram hoi na kahrawikung heh a kamthang banghai thai e lah awm hoeh toe telah ati awh.

<sup>24</sup> Kai ni ahnimouh koe, sui katawnnaw ni rading awh naseh, ka ti pouh teh na poe awh. Hmai dawk ka phum toteh hete maitoca meikaphawk heh a tâco telah ati. <sup>25</sup> Hahoi tamipueng khenyawn laipalah a ngai patetlah kho a sak awh tie hah a hmu teh, bangkongtetpawiteh, a tarannaw hmuna koe Aron ni khenyawn awh hoeh. <sup>26</sup> Mosi teh roenae rim longkha koe a kangdue teh, BAWIPA koelah kampang e pueng kai koe tho awh naseh, telah ati. Hattoteh Levih capanaw pueng teh ahni koe a cei awh.

<sup>27</sup> Ahnimouh koe, BAWIPA Cathut ni, tami pueng ni na tahloi lat awh nateh, roenae hmuen koe kêenna longkha koehoi tâconae longkha koe totouh, na hmaunawngaha thoseh, na huiko thoseh, na imri thoseh thet awh atipouh.

<sup>28</sup> Hatdawkvah, Levih capanaw ni Mosi ni dei e patetlah a sak awh teh, hot hnin vah tami 3, 000 tabang a due awh. <sup>29</sup> Hattoteh Mosi ni, sahnin yawhawinae na poe awh nahanelah, na mahmawk BAWIPA hanelah kâhmoun awh. Bangkongtetpawiteh, tami pueng ni a capa hoi a hmaunawngaha hah a taran toe, telah ati.

<sup>30</sup> Hahoi, a tangtho vah Mosi ni tamimaya koevah, yonnae kalen na sak aw h toe. Hatdawkvah, BAWIPA koe ka ceitakhang han. Na yonnae yontha thai han vaimoe, telah ati.

<sup>31</sup> Hottelah Mosi teh BAWIPA koe a ban teh, Oe hetnaw ni yonnae kalen a sak aw h teh, sui cathut hah a sak aw h. <sup>32</sup> Hatei nakunghai, a yonnae hah ngaithoum pouh haw. Hatei, na ngaithoum hoehpawiteh na cauk daw k na thut e ka min hah raphoe hanelah ka kâhei atipouh.

<sup>33</sup> BAWIPA ni Mosi koevah, kai taranlahoi yonnae ka sak e pueng teh, ka cauk daw k hoi a min ka raphoe han. <sup>34</sup> Hatdawkvah cet nateh, ka dei e hmuen koe tamimaya hah cetkhaih. Khenhaw! kaie kalvantaminaw na hmalah a cei han. Hatei, rek hanelah ka hloe aw h nah hnin vah, a yonnae daw k roeroe ka rek aw h han telah ati.

<sup>35</sup> Hottelah Aron ni a sak e patetlah maitoca meikaphawk a sak aw h daw kvah, BAWIPA ni tamimaya teh a rek.

## 33

### *Sinai tâco takhai hanelah kâ a poe*

<sup>1</sup> Hottelah BAWIPA ni Mosi hah a pato teh, hi hoi tâcaw t aw h nateh, Abraham, Isak hoi Jakop koevah, na catounnaw hanelah na poe han telah thoebo laihoi lawk ka kam e ram daw k, nang hoi Izip ram hoi na tâcokhai e naw hoi cet takhang aw h.

<sup>2</sup> Nangmae hmalah kalvantami ka patoun vaiteh, Kanaan taminaw, Amor taminaw, Hit taminaw, Periznaw, Hivnaw hoi Jubusitnaw hah

ka pâlei han. <sup>3</sup> Khoitui hoi maitosanutui a lawngnae ram dawkwah cet takhang awh. Bangkongtetpawiteh, kai teh nangmouh koe ka cet takhang van mahoe. A lung ka patak poung e lah na o awh dawkwah, lamlak vah koung na pathup payon han doeh telah ati. <sup>4</sup> Hottelah tamimaya ni hete kamthang kathout a thai awh toteh, a ka awh teh apihai kamthoup ngai awh hoeh.

<sup>5</sup> Bangkongtetpawiteh, BAWIPA ni Mosi koe Isarel catounnaw koe vah, a lung ka patak poung e miphun lah na o awh, nangmouh koe dongdeng ka o nakunghai, koung na pathup awh han. Hatdawkwah nangmouh koe ka sak hane ka panue thai nahanelah, na kamthoupnae pueng hah koung rading awh telah a dei toe. <sup>6</sup> Hatdawkwah Isarelnaw ni a kamthoupnae hah Horeb mon vah a kêrading awh.

*Mosi ni BAWIPA a hmu*

<sup>7</sup> Mosi ni Lukkareim hah a ceikhai teh, roenae lawilah betbet ahlanae koe ouk a yap. Hot hah kamkhuengnae lukkareim ati awh. Hahoi BAWIPA tawng ka ngai e pueng teh, roenae lawilah kamkhuengnae lukkareim dawkwah ouk a cei awh. <sup>8</sup> Hahoi, Mosi teh lukkareim pâmam hoi a cei lahun nah, tamimaya a thaw awh teh amamae rim takhang koe a kangdue awh teh, Mosi lukkareim thung a kêen totouh a khet awh. <sup>9</sup> Hahoi Mosi teh lukkareim dawkwah a kêen tahma vah, tâmaikhom a kum teh lukkareim takhang koe a kangdue teh BAWIPA ni Mosi hah a pato. <sup>10</sup> Hahoi tamimaya ni lukkareim takhang koe tâmaikhom a kangdue e hah a hmu awh. Hat toteh, tamimaya teh a thaw awh teh,

amamae rim takhang koehoi lengkaleng a baw  
awh. <sup>11</sup> Tami ni a hui a pato e patetlah, BAWIPA  
ni Mosi hah minhmai kâhmo laihoi a pato teh,  
roenae hmuen koe lah a ban. A san Nun capa  
thoundoun Joshua hateh lukkareiim cettakhai  
boihoeh.

*Cathut ni okhainae lawkkam*

<sup>12</sup> Mosi ni BAWIPA koevah, khenhaw! nang ni  
kai koevah hetnaw heh luenkhai loe ati. Hatei  
apimaw kai koe na patoun han tie teh na panuek  
sak hoeh rah. Hatei, nang ni na min lahoi na  
panue teh, ka mit dawk minhmai kahawi ka  
hmu, na ti pouh. <sup>13</sup> Hatdawkvah, na mit dawk  
minhmai kahawi ka hmawt pawiteh, ka panue  
nahan hoi na mithmu vah pahrennae ka hmu  
thai nahanlah lamthung na panuek sak haw,  
telah ka kâhei. Hete miphun heh na tamimaya  
doeh tie hah pouk, telah ati.

<sup>14</sup> Ahni ni, nangmouh koe ka o vaiteh,  
kâhatnae na poe awh han atipouh.

<sup>15</sup> Ahni ni, kai koevah na cet hoehpaw-  
iteh, hete hmuen koehoi na tâcawt sak hanh.

<sup>16</sup> Bangkongtetpawiteh, kaimouh koe na cet  
laipalah kai hoi na taminaw teh na mithmu vah  
lungmanae ka hmu awh tie hah, bangtelamaw  
ka panue awh han. Hottelah talai van kaawm e  
taminaw pueng koehoi kai hoi na taminaw teh  
ka pek e lah ka o awh han, atipouh.

<sup>17</sup> BAWIPA ni Mosi koevah, hot hai na dei e  
patetlah ka sak han. Bangkongtetpawiteh, ka mit  
dawk na kuep teh na min lahoi na panue telah  
atipouh.

18 Ahni ni na bawilennae teh pahren lahoi na hmawt sak haw atipouh.

19 Ahni ni, ka hawinae pueng heh na hmalah ka kamnue sak vaiteh, Jehovah min hah na hmalah ka pâpho han. Pahren han ka ngai e hah ka pahren vaiteh, ka lungma han ka ngai e pueng hah ka lungma han, atipouh.

20 Hatei ahni ni, ka minhmai teh na hmawt thai mahoe, bangkongtetpawiteh na ka hmawt e tami hring boihoe, ati.

21 BAWIPA ni khenhaw! ka teng vah hmuen buet touh ao, lungsong van na kangdue han.

22 Hahoi, ka bawilennae ni na ceihlawi navah, kâbawng e lungsong thungvah na ta han, na ceitakhai hoehroukrak ka kut hoi na tabuem han. 23 Hahoi ka kut hah bout ka la vaiteh ka hnukthun hah na hmu han, hatei, ka minhmai teh na hmawt mahoe, atipouh.

## 34

### *Mosi ni lungphen a katha a sak*

1 BAWIPA ni Mosi koevah, lungphen kahni touh a hmaloe e patetlah sak nateh hote lungphen dawkvah ahmaloe e patetlah bout ka thut han. 2 Tangtho vah coungkacoe lah awmh, amom Sinai mon daw kuen nateh, monsom ka hmalah kangdout. 3 Nang koe apihai tho aw h hanh naseh. Mon vah apihai kamnuek aw h nahanh seh. Tuhu hoi maitohu naw hai mon teng vah pâ aw h nahanh seh ati.

4 Hottelah lungphen kahni touh hmaloe e patetlah a sak. Hahoi Mosi teh amom vah a thaw teh BAWIPA ni kâ a poe e patetlah

lungphen kahni touh hah a sin teh, Sinai mon dawk a luen. <sup>5</sup> BAWIPA teh tâmai hoi a kum teh, a teng vah a kangdue teh BAWIPA e min hah a pathang. <sup>6</sup> BAWIPA ni a ceihlawi teh Jehovah, Jehovah, lungmanae hoi kakawi e Cathut, pahrennae, lungsawnae lungmanae hoi lawkkatang hoi akawi. <sup>7</sup> Tami a thongsang koe pahrennae kamnueksakkung, payonnae hoi lawkeknae hoi, hawihoehnae kangaihoumkung, yonpennae ka tâcawtkhai boihoe e, napanaw payonnae dawk canaw catoun totouh, se thum se pali totouh karekkung doeh telah a pâpho.

<sup>8</sup> Mosi ni karanglah talai dawk a tabo teh a bawk. <sup>9</sup> Ahni ni, Atuvah BAWIPA na mit dawk minhmai kahawi ka hmawt pawiteh, kai koevah kaie BAWIPA heh cet van naseh telah ka kâhei. A lung ka patak e miphun lah ka o aw h nakunghai ka payonnae hoi ka yonnae hah na ngaithoum nateh, na râw lah na tawn lawih telah ati.

### *Lawkkamnae bout a kathasak*

<sup>10</sup> Ahni ni, khenhaw! lawkkamnae ka sak. Talai pueng hoi miphun pueng dawk sak boihoe e kângairu hno hah na taminaw pueng hmalah ka sak vaiteh, nangmouh kaawm e na taminaw pueng ni BAWIPA ni sak e hah a hmu aw h han. Bangkongtetpawiteh, nangmouh koe ka sak hane heh takikathopounge lah ao han. <sup>11</sup> Sahnin vah kâ na poe e naw heh pouk. Khenhaw! Amornaw, Kanaannaw, Hitnaw, Hivnaw, Periznaw hoi Jebusitnaw hah na hmalah hoi ka pâlei han. <sup>12</sup> Kâhruetcuete, hoehpawiteh na cei nahane ram dawk kaawmnaw hoi lawkkamnae na sak aw h vaiteh, nangmouh hanlah karap lah awm payon

vaih. <sup>13</sup> Hateiteh ahnimae khoungroe hah, koung na raphoe pouh han. Talung a ung awh e hai rekrek dei awh nateh, thing meikaphawk hah koung tâtueng pouh awh. <sup>14</sup> A min patenghai dipma Jehovah lah ao, Cathut teh a dipma thai dawkvah Cathut alouke roeroe na bawk awh mahoe. <sup>15</sup> Hoehpawiteh hote ram daw k e taminaw hoi lawk na kam awh vaiteh, ahnimae cathut koe kâyo laihoi ahnimae cathut koe thueng laihoi buetbuet touh coun vaiteh, thuengnae moi hah ca hoi, <sup>16</sup> na capanaw hanelah ahnimae canunaw hah na paluen vaiteh, a canunaw ni a cathutnaw koe a kâyo awhnae koe, na capanaw hai kâyawt payon awh langvaih.

<sup>17</sup> Thuk e meikaphawk cathut hah na sak awh mahoe. <sup>18</sup> Tonphuenhoehe vaiyei pawî na sak han. Kâ na poe awh e patetlah, hnin sari touh thung tonphuenhoehe hah Abib thapa daw k hoe e tueng nah na ca han. Bangkoktetpawiteh, Abib thapa dawkvah Izip ram hoi na tâco awh. <sup>19</sup> Camoim ka paawng e pueng kaie doeh. Na saring pueng maito hoi tu camin teh kaie doeh. <sup>20</sup> Hatei la camin teh tuca hoi na ratang han. Na ratang ngaihoe h pawiteh, a lahuen na kapai pouh han. Na capa camin teh na ratang han. Ka hmaitung vah apihai kuthrawng hoi na tâcawt awh mahoe. <sup>21</sup> Hnin taruk touh thung thaw na taw k han. Asari hnin daw k na kâhat han. Laikaw k na taw k tue nah hoi canga tue nahai na kâhat han.

<sup>22</sup> Yat pawî, takhawk pawî, cavanca pawî na to han.

<sup>23</sup> Tongpa pueng kum touh daw k vai thum touh

Bawipa Jehovah Isarel Cathut hmalah a tâco aw hah. <sup>24</sup> Bangkongtetpawiteh, na hmalah miphunaw ka pâlei vaiteh na ramri hah ka kaw sak han, kum touh daw k vai thum touh BAWIPA na Cathut hmalah na tâco aw h nahanlah na cei toteh apinihai na ram hah noe aw h mahoe h.

<sup>25</sup> Kai hanelah thuengnae thipaling teh ton phuen e vaiyei hoi na poe mahoe h. Ceitakhai paw i thuengnae haiyah atangtho totouh na aw m sak mahoe h.

<sup>26</sup> Na law daw k e aluepaw teh BAWIPA im daw k na thokhai han. Hmaeca e moi hah a manu e sanutui hoi mek na thawng mahoe h.

<sup>27</sup> BAWIPA ni Mosi koe, hete lawknaw heh thun haw, bangkongtetpawiteh, hete lawknaw tarawi lahoi nang koehoi Isarel koevah lawkkamnae ka sak, telah ati. <sup>28</sup> Hawvah BAWIPA koe hnin 40 rum 40 touh ao teh, rawca cat laipalah ao teh, tui hai net hoe h. Hahoi lungphen daw k lawkkam kâpoelawknaw hra touh a thut.

### *Mosi minhmai angnae*

<sup>29</sup> Hahoi, Mosi teh lawkpanuesaknae lungphen kahni touh hah a kut hoi a sin teh Sinai mon hoi a kum navah, Mosi ni hottelah a kâpato daw kvah, ka minhmai vuen a ang tie hah panuek hoe h.

<sup>30</sup> Aron hoi Isarelnaw pueng ni Mosi a hmu aw h toteh, khenhaw! minhmai vuen a ang teh hnai ngam aw h hoe h. <sup>31</sup> Mosi ni ahnimouh teh a kaw teh, Aron hoi kamkhueng e lawkcengkungnaw pueng hah ahni koe a ban aw h teh Mosi ni ahnimouh teh a pato. <sup>32</sup> Isarelnaw pueng ni a hnai aw h hnukkhu Sinai mon vah BAWIPA hoi lawk a kâpato roi e naw pueng patetlah



ahnimanaw hah kê a poe. <sup>33</sup> Mosi ni lawk be a dei toteh, a minhmai teh minhmai ramuknae hoi a ramuk. <sup>34</sup> Hatei ahni hoi lawk kêpato hanelah BAWIPA hmalah Mosi a luen nah tangkuem vah, bout a pato hoehroukrak a minhmai ramuknae hah ouk a hawng. Hahoi a pato teh kê a poe e naw hah Isarelnaw koe ouk a dei pouh. <sup>35</sup> Isarelnaw ni Mosi minhmai a khet awh nah tangkuem vah, Mosi minhmai vuen teh a ang. Hahoi Mosi teh Cathut hoi kêpato hanelah a kêen hoehroukrak a minhmai ramuknae hoi a minhmai teh ouk a ramuk.

## 35

### *Sabbath phung*

<sup>1</sup> Mosi ni Isarelnaw koug a kamkhueng sak teh ahnimouh koe, BAWIPA ni tarawi hanelah kêlawk na poe e naw teh hetnaw hah doeh. <sup>2</sup> Hnin taruk touh thung thaw na tawk awh toe. Asari hnin teh nangmouh hanelah hnin kathoung doeh. BAWIPA hanelah kêhatnae sabbath hnin doeh. Hot hnin vah thaw ka tawk e tami pueng teh na thei awh han. <sup>3</sup> Sabbath hnin vah kho na sak awhnae koe hmai na patawi awh mahoe.

### *Lukkareim khoungroe pasoumhno*

<sup>4</sup> Hahoi Mosi ni Isarel kamkhuengnaw pueng koevah, hethet BAWIPA ni na poe e kêlawknaw doeh. <sup>5</sup> BAWIPA koe pasoumhno sin awh. A lungthung hoi poe han ka ngai e pueng ni BAWIPA hanelah thokhai seh. Sui, Ngun, Rahum, <sup>6</sup> kamthim hni, paling hni, âthi hni, loukloukkaang hni, hmaemuen, <sup>7</sup> paling bu e tu

pho, saram pho, anri thing, <sup>8</sup> hmaiim hane satui hoi awi hane satui hoi hmaisawi hane hmuitui hoi, <sup>9</sup> ephod hoi saiphei nahanelah onyx talung hoi talungnaw sin hanelah poe awh naseh.

### *Lukkareim hnopainaw*

<sup>10</sup> Nangmouh thung daw kutsak ka thoum e pueng tho aw h naseh. BAWIPA ni sak hanelah kâ a poe e hah sak aw h naseh. <sup>11</sup> Lukkareim hoi lukkarei, lempu, pangkhek, thingphek, tapang, khom hoi ung nahane pacawpnae naw hai thoseh, <sup>12</sup> thingkong hoi kâkayawtnae acung, lungmanae tungkhung, hoi rakhan nahane yaphni hai thoseh, <sup>13</sup> caboi hoi kâkayawtnae acung hoi hnopainaw pueng hoi vaiyei tanae hai thoseh, <sup>14</sup> hmaiang hanlah hmaiimkhok hoi hnopainaw hoi hmaiim hoi paang hane satui hai thoseh, <sup>15</sup> hmuitui hmaisawinae khoungroe hoi kâkayawtnae acung hoi hlu k e satui hoi hmaisawi hane hmuitui hoi lukkareim takhang koe e yap hane yaphninaw hai thoseh, <sup>16</sup> Hmaisawi thuengnae khoungroe rahum cuekkarue hoi kâkayawtnae acung hoi hnopainaw pueng, kawlung hoi pâhungnae hai thoseh, <sup>17</sup> Lukkareim thongma yaphni, khom hoi a tapang ungnae pacawpnae naw hoi kalupnae longkha yaphninaw hai thoseh, <sup>18</sup> Lukkarei hetnae hoi thongma hetnae hoi ruinaw hai thoseh, <sup>19</sup> hmuen kathoung thaw tawknae koe, a meikahawicalah kawng e hnicu hoi vaihma thaw a taw k toteh kâkhu hane vaihma Aron hnicu kathoung hoi a capanaw hnicu hai thoseh

BAWIPA ni lawk na thui e patetlah na sak aw h  
han telah patuen a dei.

*Lukkareiim pasoumhno a poe aw h*

<sup>20</sup> Hottelah Isarel catoun kamkhuengnaw  
pueng teh, Mosi koehoi a ban aw h.  
<sup>21</sup> Lungthonae katawnnaw hoi muitha lahoi  
pasoungnae ka tawn e pueng a tho aw h teh,  
kamkhuengnae lukkareiim hanelah hno hane  
hoi thaw tawk nahanelah a panki e pueng,  
kathounge hnicu hanelah BAWIPA hanelah  
lengkaleng a poe aw h. <sup>22</sup> Napui hoi tongpa hoi  
poe ngainae lung ka tawn e pueng a tho aw h  
teh, laikaw, hnâpacap, kuthrawt, hnawngpacap,  
sui hoi sak e hnopai pueng hah a sin aw h.  
Sui poe hane ka tawn e pueng ni BAWIPA  
hanelah a poe aw h. <sup>23</sup> Tami pueng ni, kamthim  
hni, âthi hni, paling hni, loukloukkaang hni,  
hmaemuen hoi tutan pho paling bu e hoi  
saram pho ka tawn e pueng ni a thokhai  
aw h. <sup>24</sup> Hahoi tangka hoi rahum ka thokhai  
e tami pueng ni, BAWIPA hanelah poe hane  
hah a thokhai aw h. Tami pueng ni anri thing,  
hnopai hanelah hno kamcu e hah a thokhai  
aw h. <sup>25</sup> Kutsakkathoume napui pueng ni, pahla  
a san aw h teh, a pakhit aw h e pahla, kamthim,  
âthi hni, paling hni, Loukloukkaang e hah  
a thokhai aw h. <sup>26</sup> Kutsakkathoume napui a  
lung a kathonaw ni hmaemuen hah a kawng  
aw h. <sup>27</sup> Vaihma angki hoi angki akalae patawp  
hanelah ukkungnaw ni onyx talung hoi talung  
phu kaawmnaw hah a thokhai aw h. <sup>28</sup> Hmuitui  
hoi satui hoi, paang hane hoi hluk hane satui

hoi hmuitui hmaisawi hane thoseh, <sup>29</sup> Isarel catounnaw ni BAWIPA hanelah ngainae hoi poe e hno hah a poe aw h teh, napui hoi tongpa lungthonae ka tawn e pueng ni sak hanelah BAWIPA ni Mosi koe kâ a poe e patetlah tawk nahanelah hnopainaw thoseh a poe aw h.

*Cathut ni kaw e kutsakkathounnaw*

<sup>30</sup> Mosi ni Isarel catounnaw koevah, Khenhaw! BAWIPA ni Judah mip hun tung hoi Hur capa Uri, a capa Bezalel hah <sup>31</sup> lungangnae hoi thaipanueknae, panuenae hoi bangpueng koe kutsak thounnae tawn hanelah Cathut Muitha hoi akawi sak toe. <sup>32</sup> Sak hane lungangcalah poukthainae, sui, ngun, rahum dêi thainae, <sup>33</sup> talung phu kaawm pâthit hanelah bawng thainae, meikahawicalah thing a thainae, bangpueng daw k kutsak thounnae tawn hanelah a kaw toe. <sup>34</sup> Hahoi ama hoi Dan mip hun tung e Ahisamak capa Oholiab hoi ayâ cangkhai thainae hah a lungtung vah a ta pouh toe. <sup>35</sup> Ahni teh bangpueng daw k kutsak thounnae, ca thut thainae, mei thuk thainae, imtung pathoup thainae, kamthim, paling, âthi, Louk-loukkaangnaw carouk thainae, hnikawngthainae, phunkuep tawk thainae, hoi tawk hane kahawicalah poukthainae tawn hanelah lungangnae hoi akawi sak toe.

## 36

<sup>1</sup> Bezalel hoi Oholiab tinaw ni kutsakkathounnaw pueng BAWIPA ni kâ a poe e patetlah, hmu en kathoung daw k thaw a tawk thai aw h nahanelah, thaw phunkuep a tawk thai aw h

nahanelah lungangnae hoi thaipanueknae a poe e naw pueng ni lengkaleng tawk hane doeh, telah ati.

*Tamimaya ni panki e hloilah a poe aw*

<sup>2</sup> Mosi ni Bezalel hoi Oholiab tinaw kut-sakkathoume, BAWIPA ni ahnimae lungthin daw k lungangnae a poe teh a thaw tawk hanelah a lungthin daw k lungthonae a poe e naw pueng hah a kaw. <sup>3</sup> Isarel catounnaw ni hmuen kathoung thawtawknae koe a tâcokhai aw h e pueng hah Mosi koehoi a coe aw h. Hahoi amom tangkuem ngainae lahoi poe e hah ahni koe pou a poe aw h. <sup>4</sup> Kutsakkathounnaw pueng, hmuen kathoung thaw katawknaw pueng ni thaw a tawk aw h lahun e hah lengkaleng a ceitakhai aw h teh, <sup>5</sup> Mosi koevah, BAWIPA ni tawk han kâ a poe e thaw tawk hanelah taminaw ni acawilah hno a sin aw h, telah a pathang aw h. <sup>6</sup> Mosi ni kâ a poe teh, hmuen kathoung hanelah poehno hah napui hai tongpa hai apihai poe hanelah kâcai aw h nahanh lawiseh, telah roenae hmuen koe a oung sak. Hottelah taminaw ni a poe aw h e hah pasoung hoeh toe. <sup>7</sup> Bangkongtetspawiteh, a tawn aw h tangcoung e hah panki e pueng sak nahanelah a khout toe. Atangcalah apap poung toe.

*Lukkareiim saknae*

<sup>8</sup> Ahnimouh thung daw k a lungkaangnaw pueng ni, lukkareiim teh yaphni hra touh hoi a sak aw h. Hote yaphni teh Loukloukkaang e hoi carouk e kamthim, paling, âthi naw hoi kathounnaw ni cherubim mei a sak aw h e hah kamnuek lah sak e lah ao. <sup>9</sup> Yaphni teh

dong 28 touh lengkaleng a saw teh, akaw e teh dong pali touh rip a pha. Yaphni pueng ayung adangka koug a kâvan. <sup>10</sup> Yaphni panga touh a kâbet teh, alouke panga touh hai koug a kâbet. <sup>11</sup> Patawp e yaphni rui a poutnae koe vah, laikaw kamthim lah sak e lah ao. Hot patetlah patawp e yaphni avanglae a poutnae koe haiyah sak e lah ao. <sup>12</sup> Yaphni buet touh dawk laikaw 50 touh a sak teh alouke patawp e dawk haiyah, laikaw 50 touh a sak. Hote laikawnaw teh minhmai kâhmo lah ao awh. <sup>13</sup> Hahoi sui hetnae 50 touh a sak teh, hetnae naw ni yaphni hah a hetsin. Hottelah lukkareiim teh rakhan buet touh lah a coung. <sup>14</sup> Hahoi lukkareiim lempu ramuknae lah, Hmae muen yaphni hah hlaibun touh a sak. <sup>15</sup> Yaphni teh dong 30 touh saw sak lah ao teh, akaw e teh dong pali touh lengkaleng a pha. Yaphni hlaibun touh teh koug a kâvan. <sup>16</sup> Yaphni panga touh hah patawp e lah ao teh, yaphni taruk touh hai patawp e lah ao. <sup>17</sup> Patawp e yaphni buet touh a rai poutnae koe vah laikaw 50 touh a sak teh, yaphni patawp e avanglae arai dawk hai laikaw 50 touh a sak. <sup>18</sup> Lukkareiim hah rakhan buet touh lah ao nahanelah, hetsin nahanelah hetsinnae 50 touh hah rahum hoi a sak. <sup>19</sup> Hahoi tutan pho paling bu e hoi lukkareiim lempu ramuknae hoi hot van ramuk nahanelah saram pho hoi a sak.

<sup>20</sup> Lukkareiim tapang thung hanelah anri thing hoi a sak. <sup>21</sup> Thingphek teh dong hra touh asaw teh, dong touh hoi tangawn akaw. <sup>22</sup> Thingphek tangkuem dawk a khok kahni touh hoi a kâkuetsak. Hottelah lukkareiim tapang

pueng teh a sak. <sup>23</sup> Lukkareiim hanelah tapang thingphek hah a sak teh, akalae tapang hanelah thingphek 20 touh a sak. <sup>24</sup> Hote thingphek 20 touh a kangdue nahanelah ngun pacawp 40 touh a sak. Thingphek buet touh dawak a khok kahni touh pâhung nahanelah pacawp kahni touh rip a sak. <sup>25</sup> Lukkareiim atunglae hanlah thingphek 20 touh hoi <sup>26</sup> ngun pacawp 40, thingphek buet touh hanelah pacawp kahni touh rip a sak. <sup>27</sup> Lukkareiim kanîloumlah hane thingphek 6 touh a sak. <sup>28</sup> Lukkareiim hnuk lae takin koe hanelah thingphek kahni touh hai a sak. <sup>29</sup> A rahim hoi a lathueng lae laikaw totouh a kâkuetsak. A takin roi koe hot patetlah a sak. <sup>30</sup> Thingphek taroe touh, pâhung nahane ngun pacawp 16 touh hoi ao. Thingphek buet touh pâhung nahanelah pacawp kahni touh rip ao.

<sup>31</sup> Hahoi lukkareiim tapang pangkhek hanelah anri thing panga touh, <sup>32</sup> lukkareiim avanglah hane panga touh a sak. <sup>33</sup> A lungui e tarenae hah avoivang lae takin koe rek a pâcuae sak. <sup>34</sup> Thingpheknaw hah sui hoi a hluuk. Tarenae hrawt nahanelah sui laikaw hai a sak teh, tarenae naw hah sui hoi a hluuk. <sup>35</sup> Yaphni hanelah kamthim, âthi, paling, loukloukkaang e hni hoi cherubim meikahawicalah a sak. <sup>36</sup> Hot hanelah anri thing khom pali touh a sak teh sui tui hoi a hluuk. Hahoi a bangnae naw teh sui hoi sak e doeh. Hotnaw pâhung nahanelah ngun pacawp pali touh a hlun.

<sup>37</sup> Hahoi lukkareiim takhang koe yap hanelah, kamthim, âthi, paling, Loukloukkaang e hoi carouk e kathounnaw ni kahawicalah carouk e

hoi a sak. <sup>38</sup> Hotnaw yap nahanelah khom panga touh, bang nahane naw hoi a sak. Hote khom a som kacounnaw hoi yapnae khomnaw teh, sui tui hoi hluk e lah ao. Hotnaw pâhung nahanelah pacawp e panga touh hateh rahum hoi sak e doeh.

## 37

### *Lawkpanuesaknae thingkong saknae*

<sup>1</sup> Bezalel ni anri thing e thingkong hah ayung dong hni tangawn, adangka dong touh hoi tangawn, arasang dong touh hoi tangawn hoi a sak. <sup>2</sup> A thung hoi alawilah sui tui kathoung hoi hluk e lah ao teh, sui hoi a rai yep e lah ao. <sup>3</sup> A khok pali touh pâhung nahanelah, sui laikaw pali touh a hlun. Laikaw kahni touh e teh avanglah hane a tho teh, alouke kahni touh e teh avanglah hane a tho. <sup>4</sup> Hahoi anri thing hoi kâkayawtnae acung hah a sak teh, sui tui hoi a hluk. <sup>5</sup> Thingkong hah kâkayawt thai nahanelah a tapang daw k e laikaw daw k a hrawt. <sup>6</sup> Sui kathoung hoi lungmanae tungkhung hah a sak teh, ayung dong hni touh hoi tangawn, adangka dong touh hoi tangawn. <sup>7</sup> Hahoi cherubim kahni touh hah sui hoi a sak. Lungmanae tungkhung som daw k e roi teh dei lah a dei. <sup>8</sup> Avang lae apoutnae koe cherubim buet touh, avanglae apoutnae koe cherubim buet touh, lungmanae tungkhung hoi kâbet sak hanelah avoivang lah apoutnae koe vah cherubim hah a ta. <sup>9</sup> Cherubim hah minhmai kâhmo lah, lungmanae tungkhung hah a rathei a kadai teh a khu teh, lungmanae tungkhung koe lah a kangvawi.



*Caboi*

<sup>10</sup> Hahoi anri thing hoi caboi hah a sak teh, ayung dong hni touh, adangka dong touh, arasang dong touh hoi tangawn. <sup>11</sup> Hot teh suitui kathoung hoi hluk lah ao teh sui hoi a tâphai hah a pacawp. <sup>12</sup> Kuttabei hlawk touh a tâphai a sak teh, sui hoi a pacawp. <sup>13</sup> Hot hanelah sui laikaw pali touh a hlun teh, hote laikaw pali touh hah caboi khok pali touh dawk a bet. <sup>14</sup> Caboi teh kâkayawt thai nahanelah laikaw teh a tâphai teng vah a bang. <sup>15</sup> Caboi teh kâkayawt thai nahanelah acung hah anri thing hoi a sak teh sui tui hoi a hluk. <sup>16</sup> Caboi van vah hno hane tongben, pacen, awi nahane manangkhom hah sui kathoung hoi a sak.

*Hmaikhom*

<sup>17</sup> Hahoi hmaiimkhok teh suikathoung hoi a sak. Hmaiimkhok teh dêi lah a dêi. A kutnaw, manangnaw, a peinaw teh koung kâkuen lah a dêi. <sup>18</sup> Hmaiimkhok avoivang lah a kang kathum touh reira a tâco teh, a kut taruk touh ao. <sup>19</sup> Hmaiimkhok dawk hoi e a kang kathum touh dawk e a kang buet buet touh dawkvah, a peimuem, hoi almond paw hoi mei kâvan e manang kathum touh ao. <sup>20</sup> Hmaiimkhok dawkvah a peimuem hoi almond paw hoi mei kâvan e manang pali touh ao. <sup>21</sup> Hmaiimkhok dawk a kut taruk touh ao e patetlah avoivang lae a kut kahni touh e rahim vah a peimuem buetbuet touh rip ao. <sup>22</sup> A peimuem hoi a kutnaw hah buet touh lah koung a kâkuetsak teh abuemlahoi suikathoung hoi dei e doeh. <sup>23</sup> Hmaiim sari touh hoi, paitei, paitei tanae naw

pueng hai suikathoung hoi a sak. <sup>24</sup> Hmaiim hoi hmaiim hnopai pueng hah suikathoung talen buet touh hoi a sak.

*Hmuitui sawinae khoungroe*

<sup>25</sup> Hahoi hmuitui sawi nahanelah anri thing hoi khoungroe hah a sak. Ayung dong touh, adangka dong touh. Takin pali touh ao. Arasang dong hni touh. A kinaw hoi koung a kâkuet.

<sup>26</sup> A lathueng lae a tapang hoi a kinaw teh, suikathoung tui hoi hluuk lah ao teh suikathoung hoi a tâphai hah a pacawp. <sup>27</sup> A tâphai a rahim lae a rai reira dawk sui laikaw kahni touh a sak teh, a hmo a voivang lah kahni reira koe sak lah ao. Hot hah teh kâkayawtnae acung hrawt nahane doeh. <sup>28</sup> Hahoi anri thing hoi kâkayawtnae a sak teh suitui hoi hluuk e lah ao.

*Hluuk e satui hoi hmuitui*

<sup>29</sup> Hahoi kathoung satui hluuk e, kathoung hmuitui sawi hanelah hmuitui ka sak thai e patetlah a sak.

## 38

*Hmaisawi thuengnae khoungroe saknae*

<sup>1</sup> Hahoi anri thing hoi hmaisawi thuengnae khoungroe hah a sak. Ayung dong panga touh, adangka dong panga touh, takin pali touh ao. Arasang dong thum touh. <sup>2</sup> Takin pali touh som vah kinaw hah a sak. Hote kinaw teh khoungroe hoi koung a kâkuet teh, rahum tui hoi hluuk e lah ao. <sup>3</sup> Khoungroe hanelah hno e hnopainaw pueng, hlaam, ampaikai, kawlung, cingco, hmaisaaan lanae hah a sak. Hote hnonaw

pueng teh rahum hoi sak e seng doeh. <sup>4</sup> Hahoi khoungroe hanelah rahum cuekkarue hah a sak teh khoungroe keng koe rahim vah a ta. <sup>5</sup> Kâkayawtnae acung hrawtnae cuekkarue takin pali touh koe bang hanelah rahum laikaw pali touh a hlun. <sup>6</sup> Kâkayawtnae acung hah anri thing hoi a sak teh, rahum tui hoi a hluk. <sup>7</sup> Kâkayawt nahane khoungroe rai e laikaw dawkvah, acung hah a hrawt. Khoungroe teh a lûlahei pou a aw thai nahanlah thingphek hoi a sak.

### *Rahum kawlung*

<sup>8</sup> Hahoi rahum kawlung hoi pâhungnae a khok hah kamkhuengnae lukkareiim takhang koe thaw ka tawk aw h e napuinaw e hlalang hoi a sak.

### *Lukkareiim kalupnae*

<sup>9</sup> Hahoi lukkareiim thongma hah a sak teh, akalae yaphni teh loukloukkaang e hoi dong 100 touh hoi a sak. <sup>10</sup> Hote yaphni hanelah khom 20 touh, rahum khomkhok pacawp 20 touh a sak teh, khom hetnae, pangkheknaw teh ngun hoi a sak. <sup>11</sup> Atunglae yaphni teh dong 100 touh a pha. Khom 20 touh, rahum khomkhok pacawp 20 touh a sak teh, khom hetnae, pangkheknaw teh ngun hoi a sak. <sup>12</sup> Kanîloumlae yaphni teh dong 50 touh a pha. Khom hra touh, pacawpnae hra touh. Khom hetnae, pangkheknaw teh ngun hoi a sak. <sup>13</sup> Kanîtholae yaphni teh dong 50 touh. <sup>14</sup> Longkha avoivang lae yaphni teh dong hlaipanga touh a pha. <sup>15</sup> Khom kathum touh, pacawpnae kathum touh. <sup>16</sup> Kalupnae yaphni

pueng teh loukloukkaang e hoi sak e seng doeh. <sup>17</sup> Hahoi khom pacawpnae, hetnae, pangkhek-naw teh rahum hoi sak e doeh. <sup>18</sup> Hahoi kalupnae longkha koe e yaphni teh, kamthim, âthi, paling, loukloukkaang e hoi carouk e ayung dong 20, rasang dong panga touh a pha. Kalupnae yaphni hoi rei a kâvan. <sup>19</sup> Kalupnae takhang khom teh pali touh, rahum khok pacawpnae pali touh, hetnae ngun, pangkhek ngun, ngun hoi sak e khom ramuknae naw ao. <sup>20</sup> Hahoi Lukkareiim petkâkalup lah hetnae pueng teh rahum hoi sak e lah ao.

### *Alouke hnopainaw*

<sup>21</sup> Hethéh lukkareiim hnopai, lawkpanuesaknae lukkareiim hanelah hno e, Mosi ni kâpoe e patetlah Aron capa Ithamar hoi Levih miphun-naw ni a touk awh e doeh. <sup>22</sup> Judah miphun thung e Hur capa Uri, ahnie capa Bezalel ni BAW-IPA ni Mosi koevah sak hanelah kâ a poe e naw pueng teh, koung a sak. <sup>23</sup> Ahni koe Dan miphun Ahisamak capa Oholiab ca thut kathoum, kutsak kathoum, kamthim, âthi, paling, loukloukkaang meikahawicalah ka carouk thai e ni hai a tawk. <sup>24</sup> Hmuen kathoung a pankinae pueng koe hno hane suinaw pueng, a poe awh e teh hmuen kathoung thung khingnae patetlah pong 2, 195 touh a pha. <sup>25</sup> Touk tangcoung e tamimaya koe kabawknaw ni a poe awh e ngun hmuen kathoung koe khingnae patetlah pong 7, 550 touh a pha. <sup>26</sup> Kum 20 lathueng touk tangcoung e tamimaya koe kacetnaw teh 603, 550 touh a pha teh, hmuen kathoung koe khingnae patetlah

a poe awh e teh khing tangawn lengkaleng a pha. <sup>27</sup> Hahoi ngun thung hoi pong 7, 500 touh teh hmuen kathoung khomnaw pacawp hane hoi ung nahanelah a hno awh. Pacawpnae hah 100 touh a pha teh, pacawpnae buet touh ramuk nahanelah hno e teh pong 75 touh a pha. <sup>28</sup> Ka cawi e ngun pong 50 touh hoi khom dawk bangnae hah a sak teh, khom ramuknae teh ngun tui hoi hluk e lah ao. Hahoi yapnae pangkhek hah a sak. <sup>29</sup> A poe awh e rahum talen 70 touh hoi shekel 2,400 touh a pha. <sup>30</sup> Hot teh kamkhuengnae takhang khom pâhungnae khom pacawp hoi rahum khoun-groe hoi rahum cuekkarue hoi, <sup>31</sup> lukkareiim kamkhuengnae thongma petkâkalup lah khom pâhungnae khom pacawp hoi lukkareiim hetnae pueng lah koung a hno awh.

## 39

### *Vaihma khohna*

<sup>1</sup> Hahoi kamthim, âthi, paling naw hoi hmuen kathoung thaw tawk nahanelah a meikahaw-icalah khohna hah a sak teh, BAWIPA ni Mosi koe kâ a poe e patetlah Aron hanelah kathoung khohna hah a sak.

### *Angkidung*

<sup>2</sup> Sui, kamthim, âthi, paling loukloukkaang e hoi carouk e vaihma angki hah a sak. <sup>3</sup> Sui hah ka rapamcalah a dêi teh ayung lahoi a bawng teh, kamthim, âthi, paling, loukloukkaang e kutsakkathoume ni a carouk teh a sak. <sup>4</sup> Kâyeng e 20 touh lah a sak teh, angki a lathueng lae

a rai roi a kâkuet nahanelah rui hoi a sui sin.  
<sup>5</sup> Angki van kâyeng hane taisawm meikahaw-  
 icalah kawng e hah angki hoi kâvan e lah ao  
 teh, BAWIPA ni Mosi koe kâ a poe e patetlah  
 sui hoi kamthim, âthi, paling, loukloukkaang  
 e carouk e hoi kawng e doeh. <sup>6</sup> Karnelian  
 talung kahni touh a kata aw h teh, sui tabu  
 thung a bet aw h. Kuthrawt daw k min thuk e  
 patetlah Isarel miphunnaw e minnaw hah a thut.  
<sup>7</sup> BAWIPA ni Mosi koe lawk a thui e patetlah  
 Isarel miphunnaw pahnim hoeh nahanelah, hote  
 talung kahni touh hah vaihma angki kâyengnae  
 daw k a bet aw h.

### *Lungtabue ramuk*

<sup>8</sup> Saiphei hah vaihma angki sak e patetlah  
 sui, kamthim, âthi, paling, loukloukkaang e  
 carouk e hoi a sak. <sup>9</sup> Bawkhni touh lah thep  
 e lah ao teh, takin pali touh lah a o, ayung  
 khap touh, adangka khap touh, takin pali touh  
 hoi rei a kâvan. <sup>10</sup> Saiphei daw k talung 40  
 touh lah a pâthit. Apasueke rui daw k Sardius,  
 topaz, emerald doeh. <sup>11</sup> Apâhni e rui daw k  
 emerald, sapphire hoi diamon doeh. <sup>12</sup> Apâthum  
 e rui daw k Jacinth, agate hoi amethyst doeh.  
<sup>13</sup> Apali e rui daw k beril, onyx, hoi jasper  
 doeh. Hotnaw teh sui tabu daw k a pâthit  
 aw h. <sup>14</sup> Isarelnaw miphun hlaikahni touh e hah  
 noutnae min thut e patetlah, hote talungnaw  
 daw kvah, hote hlaikahni touh e minnaw hah a  
 thut teh, talung buet touh daw k min buet buet  
 touh rip ao. <sup>15</sup> Hahoi saiphei van vah, tangron  
 patetlae dingyin sui kathoung hoi a sak. <sup>16</sup> Sui

pahla vei e kahni touh hoi sui laikaw kahni touh a sak teh, saiphei dawkwah laikaw kahni touh hah a bang. <sup>17</sup> Hahoi suibawtarui vei e kahni touh hah saiphei a tâphai lae rui dawkwah e laikaw dawkwah a sui. <sup>18</sup> A meikahawicalah vei e dingyin kahni touh avanglae asomnaw teh, sui pahla vei e kahni touh dawkwah, a patawp awh teh, vaihma angki a hma lae kâyengnae dawkwah a sui. <sup>19</sup> Sui laikaw kahni touh a sak teh, ephod rahim lah kaawm e saiphei rahim lae taki kahni touh dawkwah a bang. <sup>20</sup> Alouke sui laikaw kahni touh hai a sak teh, vaihma angki a hma lae rahimca hoi kâyengnae lathueng patawpnae koe angki hah avangvanglah a bet. <sup>21</sup> Saiphei sui laikaw kahni touh hah vaihma angki, sui laikaw kahni touh hoi mek sui teh, kamthim e pahlarui hoi a sak. Hottelah BAWIPA ni Mosi koe lawk a thui e patetlah saiphei teh kâyengnae dawkwah bang lah ao teh, vaihma angki hoi reirei pou ao.

### *Vaihma hnicu*

<sup>22</sup> Hahoi vaihma angkidung teh kamthim hoi dueng kawng e hoi a sak. <sup>23</sup> Angkidung lungui vah angki kutkaduem patetlah a aw sak. Ka aw e teh a kâphi hoeh nahanelah, a rai hah pou a yep. <sup>24</sup> Angkidung dawkwah, tale paw mei hah kamthim, âthi, paling, loukloukkaang e carouk e hoi a sak. <sup>25</sup> Hahoi sui kathoung hoi dinghlingnaw hah a sak teh, angki paw dawkwah e talepaw rahak vah cakhout laihoi a bang. <sup>26</sup> BAWIPA ni Mosi kâ a poe e patetlah dinghling buet touh hoi tale paw buet touh rip hah angki paw petkâkalup lah thaw tawkwah nahanelah

kamthouptnae dawk a ta. <sup>27</sup> Hahoi Aron hoi a capanaw hanelah loukloukkaang e hoi kawng e hah a sak. <sup>28</sup> Loukloukkaang e hoi sak e vaihma lupawk hoi luhuem, loukloukkaang e hoi sak e hnadung hoi, <sup>29</sup> loukloukkaang e carouk e hoi kamthim, âthi, paling hoi meikahawicalah em la e hoi kathoumnaw ni em la e taisawm hoi BAWIPA ni Mosi koe kâ a poe e patetlah a sak. <sup>30</sup> Hahoi bawilakhung hanelah sui phen hah sui kathoung hoi a sak, BAWIPA KOE THOUNGNAE telah thut e hah a kamnue sak. <sup>31</sup> Hahoi BAWIPA ni Mosi koe kâ a poe e patetlah vaihma lupawk a patunglah bet hanelah kamthim e rui hoi a sui.

*Thaw cum lah ao*

<sup>32</sup> Hottelah kamkhuengnae lukkareim, thaw pueng teh cum lah ao. BAWIPA ni Mosi koe sak hanelah kâ a poe e naw patetlah Isarelnaw ni a tarawi awh. <sup>33</sup> Hahoi lukkareim teh Mosi koe a ceikhai awh. lukkareim hoi hnopainaw pueng, hetsinnae, tapang thingphek, tapang nahane tâphai, khom hoi khom pâhungnae naw hoi, <sup>34</sup> Tutan pho kapaling bu e khunae hoi saram pho hoi sak e a kânguenae a kâkapek nahane yaphninaw hai thoseh, <sup>35</sup> Lawkpanuesaknae thingkong hai kâkayawtnae acung, lungmanae tungkhung hai thoseh, <sup>36</sup> caboi hoi hnopainaw pueng hoi vaiyei tanae hai thoseh, <sup>37</sup> suikathoung hoi sak e hmaiimkhok hoi hmaiim hoi, hnopai pueng hoi paang nahane satui hoi thoseh, <sup>38</sup> Sui khoungroe, hluk e satui, sawi hane hmuitu-inaw hoi yaphni takhang koe yap hane yaphn-inaw hai thoseh, <sup>39</sup> Rahum khoungroe, rahum cuekkarue, acung, hnopai pueng, kawlung hoi



pâhungnae, <sup>40</sup> Lukkareiim thongma e yaphni, khom, khom pâhungnae khompacawp, kalupnae longkha yaphni hoi a rui, hetsinnae, kâpatonae, lukkareiim thung e hnopai pueng thoseh, <sup>41</sup> hmuen kathoung koe thaw tawk nahanelah hnicu meikahawicalah kawng e vaihma Aron hoi a capanaw ni vaihma thaw a tawk aw horei teh a kâkhu aw hanelah kathoung hnicunaw hoi thoseh, <sup>42</sup> BAWIPA ni Mosi koe tawk hanelah kâ a poe e pueng hah Isarelnaw ni a tawk aw h. <sup>43</sup> Hahoi Mosi ni a tawk e pueng a khet teh, khenhaw! koung a cum aw h toe. BAWIPA ni kâpoe e patetlah koung a cum aw h teh, Mosi ni yawhawî a poe.

## 40

### *Lukkareiim saknae hoi hnawngnae*

<sup>1</sup> BAWIPA ni Mosi koe a dei pouh e teh, <sup>2</sup> apasueke thapa, apasuek hnin vah kamkhuengnae lukkareiim hah na sak han. <sup>3</sup> A thung vah lawkpanuesaknae thingkong hah na hruek vaiteh, yaphni hoi na ngue sak han. <sup>4</sup> Caboi hah na kâenkhai vaiteh, avan kaawm e hnonaw hah na hruek han, hmaiimkhok hah na kâenkhai vaiteh, hmaiim hah na hruek han. <sup>5</sup> Hmuitui hmaisawinae sui khoungroe hah lawkpanuesaknae hmalah na hruek vaiteh, lukkareiim takhang yaphni hah na yap han. <sup>6</sup> Hmaisawi thuengnae khoungroe hah kamkhuengnae lukkareiim takhang hmalah na hruek han. <sup>7</sup> Kamkhuengnae lukkareiim hoi khoungroe rahak vah kawlung na hruek vaiteh, hawvah tui na hlun han.

<sup>8</sup> Lukkareiim petkâkalup lah kalupnae thungup thongma na sak vaiteh, kalupnae longkha dawk yaphni na yap han.

<sup>9</sup> Hluk e satui hah la vaiteh, lukkareiim hoi a thung kaawmnaw pueng hah hluk vaiteh, na thoung sak han, hnopainaw pueng hai hottelah a thoung aw h han.

<sup>10</sup> Hmaisawi thuengnae khoungroe hoi hnopai pueng hah satui hluk vaiteh, khoungroe hah na thoung sak han. Hottelah khoungroe teh kathoungpoung lah ao han.

<sup>11</sup> Kawlung hoi pâhungnae hah satui na hluk vaiteh na thoung sak han.

<sup>12</sup> Aron hoi a capanaw hah kamkhuengnae lukkareiim takhang koevah, thokhai vaiteh, tui hoi na pâsu han.

<sup>13</sup> Aron hah kathoung khohna hah na kho sak vaiteh, vaihma thaw kai han a tawk thai nahanelah, satui na hluk vaiteh na thoung sak han.

<sup>14</sup> A capanaw hai thokhai vaiteh, angki na kho sak han.

<sup>15</sup> Hottelah vaihma thaw kai han a tawk thai aw h nahanelah a na pa satui na hluk e patetlah satui na hluk han. Satui hluk lah ao aw h e heh a ca catounnaw totouh a yungyoe vaihma lah ao aw h nahanelah pouk pouh e lâh pou ao han telah ahnimouh hanlah mitnoutnae lah ao telah a dei.

<sup>16</sup> Hottelah, Mosi ni BAWIPA ni kâ a poe e patetlah koung a sak.

<sup>17</sup> Hahoi, apâhni kum, apasuek thapa, apasuek hnin vah, lukkareiim hah a sak aw h.

<sup>18</sup> Mosi ni lukkareiim hah a sak teh, khompacawpnae naw hah a ung teh, thingpheknaw hah a kangdue sak teh, pangkhek-naw hah a hrawt teh, khomnaw hah a kangdue sak.

<sup>19</sup> BAWIPA ni Mosi koe kâ a poe e patetlah lukkareiim van vah hni a padi teh, hote van vah

patuen patuen a ramuk sin.

<sup>20</sup> Lawkpanuesaknae hah a la teh, thingkong thung vah a hruék. Thingkong dawk acung hah a hrawt teh, Thingkong van lungmanae tungkhung hah a hruék. <sup>21</sup> BAWIPA ni Mosi kâ a poe tangcoung e patetlah thingkong teh lukkareiim thung vah a hruék. Rakhannae yaphni hah a yap teh, lawkpanuesaknae thingkong teh rakhan thung vah ao.

<sup>22</sup> Caboi teh kamkhuengnae lukkareiim thung, atunglah yaphni lawilah a hruék. <sup>23</sup> BAWIPA ni Mosi kâ a poe tangcoung e patetlah BAWIPA hmalah caboi dawk vaiyei teh a pâhung. <sup>24</sup> Hmaiimkhok hah kamkhuengnae lukkareiim thung akalah, caboi hoi kadangka lah a hruék. <sup>25</sup> BAWIPA ni Mosi kâ a poe tangcoung patetlah hmaiim hah BAWIPA hmalah a hruék. <sup>26</sup> BAWIPA ni Mosi kâ a poe tangcoung patetlah sui khoungroe teh kamkhuengnae lukkareiim thung yaphni hmalah a hruék teh, <sup>27</sup> hot van hmutui hmai a sawi. <sup>28</sup> Hahoi lukkareiim takhang yaphni hah a yap. <sup>29</sup> BAWIPA ni Mosi kâ a poe tangcoung patetlah kamkhuengnae lukkareiim takhang kung koevah, hmaisawi thuengnae khoungroe hah a hruék teh, hot van vah hmaisawi thuengnae hoi canei thuengnae hah a thueng. <sup>30</sup> BAWIPA ni Mosi kâ a poe tangcoung patetlah kawlung hah kamkhuengnae lukkareiim hoi khoungroe rahak vah a hruék teh, kâpasu nahanlah tui a hlun. <sup>31</sup> Mosi, Aron hoi a capanaw ni haw vah a kutnaw hoi a khoknaw hah a pâsu aw. <sup>32</sup> Kamkhuengnae lukkareiim thung a kâen han nah hoi, khoungroe

teng a cei aw h han nah ouk a pâsu aw h.  
<sup>33</sup> Hahoi lukkareiim hoi khoungroe petkâkalup  
 lah a kalup teh, thongma e longkha daw k yaphni  
 hah a yap teh, hottelah Mosi ni thaw hateh a  
 cum.

*Tâmai hoi bawilennae*

<sup>34</sup> Hottelah kamkhuengnae lukkareiim teh  
 tâmai ni muen a kayo teh, lukkareiim teh  
 BAWIPA bawilennae hoi a kawi. <sup>35</sup> Hot  
 patetlah tâmai a pâyam teh, BAWIPA baw-  
 ilennae hoi lukkareiim muen akawi daw k-  
 vah, Mosi teh kamkhuengnae lukkareiim thung  
 kêen thai hoeh. <sup>36</sup> Tâmai ni lukkareiim  
 a kâawm takhai torei vah, Isarelnaw teh  
 a cei aw h nahane koe lah ouk a cei aw h.  
<sup>37</sup> Hatei, tâmai ni kâawm takhai hoehpawiteh, a  
 kâawm hoehroukrak kampuen laipalah ao aw h.  
<sup>38</sup> Bangkoktetpawiteh, kahlawng a cei aw h nah  
 thung pueng, Isarelnaw pueng e mithmu vah,  
 BAWIPA e tâmai teh kanîthun vah lukkareiim  
 lathueng a pâyam teh, karum vah ahnimouh  
 lathueng ouk a ang pouh.

# **Thai Phum Holy Bible**

## **The Holy Bible in the Thaiphum Chin language of Myanmar**

Copyright © 2020 Batupuei Christian Fellowship

Language: Thai Phum (Chin, Thaiphum)

Translation by: Batupuei Christian Fellowship

copyright only valid in Myanmar; Public Domain elsewhere

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2024-05-01

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 May 2024 from source files dated 1 May 2024

84c7fe95-3b68-5ab6-b17e-a642d33ac078